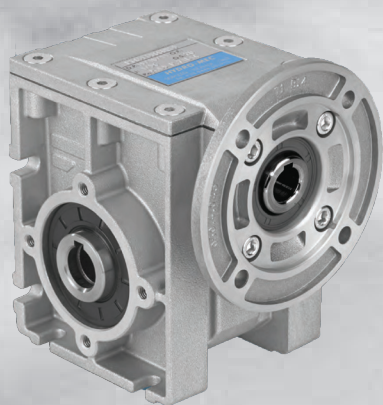




# SFQ

## Motoriduttori e riduttori a vite senza fine quadri Square worm gearmotors and reduction gears



# Worm gearboxes type Q30 ÷ Q13

## A modular and compact product

### Single-piece aluminum alloy housing

Is vacuum impregnated (MIL-STD 276) for protection and sealing. No secondary finish required but readily accepts paint. Combines light weight with high tensile strength. Precision machined for alignment of bearings and gearing.

### Single piece alloy steel input shaft and worm shaft.

High helix angle worm is case-hardened (Rc 58-60), ground, teeth are profiled and radiused, for noise reduction and enhanced efficiency.

### Oversized bearings

Support positively-retained, high speed shaft for higher shock load capacity - ideal for frequent starting and reversing application. Premium, Nitrile® high temperature seals each end.

### Flange

Fully modular to IEC and compact integrated motor. NEMA C flange.

### Premium, high temperature

Nitrile® output seals

### Bronze alloy worm gears.

Is centrifugally cast onto an iron hub for maximum strength and superior life.

### Oversize bearing

For radial load capability and maximum hollow output shaft diameter.

### Standard hollow output shaft mounting

Reduces total drive envelope size, weight and cost. Single and double solid output shaft is available.

### Impregnated and machined bearing caps

With exterior machined surfaces enable a variety of mounting accessories. Extra-deep thread engagement provided for greater support strength. Zinc plated hardware.

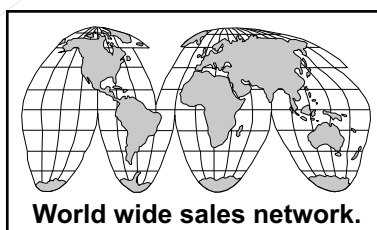
### Vent Free Design.

No breather or vents to leak! Factory lubricated for life with synthetic, semi-fluid gear lubricant with an operating range of -15°C to 130°C.

oil free



vent free

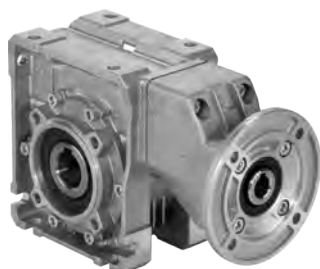


# Specific type datasheet on page...



**Types / Tipi /  
Arten / Tipos** ➔

| On page / A pagina / Auf Seite / En la página |                    |                    |                     |                     |                     |                     |                      |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 3-5                                           | 3-7                | 3-9                | 3-11                | 3-13                | 3-15                | 3-17                | 3-19                 |
|                                               |                    |                    |                     |                     |                     |                     |                      |
| <b>Q30</b><br>21Nm                            | <b>Q45</b><br>41Nm | <b>Q50</b><br>72Nm | <b>Q63</b><br>147Nm | <b>Q75</b><br>270Nm | <b>Q85</b><br>347Nm | <b>Q11</b><br>651Nm | <b>Q13</b><br>1050Nm |



**Types / Tipi /  
Arten / Tipos** ➔

| On page / A pagina / Auf Seite / En la página |                    |                     |                     |                     |                     |                         |
|-----------------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|
| 3-21                                          | 3-23               | 3-25                | 3-27                | 3-29                | 3-31                | 3-33                    |
|                                               |                    |                     |                     |                     |                     |                         |
| <b>P4Q</b><br>55Nm                            | <b>P5Q</b><br>88Nm | <b>P6Q</b><br>187Nm | <b>P7Q</b><br>310Nm | <b>P8Q</b><br>440Nm | <b>P1Q</b><br>803Nm | <b>Q13+511</b><br>972Nm |



**Types / Tipi /  
Arten / Tipos** ➔

| On page / A pagina / Auf Seite / En la página |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|-----------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 3-35                                          | 3-37                | 3-39                | 3-41                | 3-43                | 3-45                | 3-47                |
|                                               |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| <b>43Q</b><br>69Nm                            | <b>53Q</b><br>109Nm | <b>63Q</b><br>230Nm | <b>64Q</b><br>265Nm | <b>74Q</b><br>359Nm | <b>84Q</b><br>518Nm | <b>15Q</b><br>978Nm |

## • Get on our web for the selected type/size the detailed informations

For : / Per : / Für : / Para :

**Selection guide - fs**  
Guida alla selezione

**Reversibility**  
Reversibilità

**Download 3D drawings**  
Download disegni 3D

**Mounting pos. - Lubrication**  
Pos. di montaggio - lubrificazione

**Thermal limit**  
Limite termico

**Interchangeability**  
Intercambiabilità

**2 - 6 poles selection**  
Selezione 2 - 6 poli

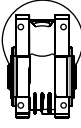
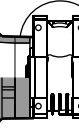
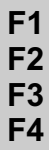
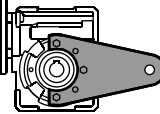
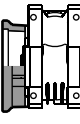
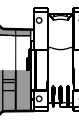
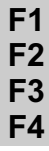
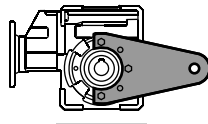
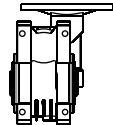
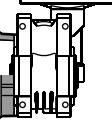
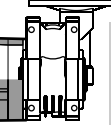
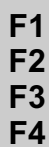
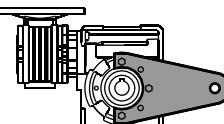
**Atex certification**  
Certificazione Atex

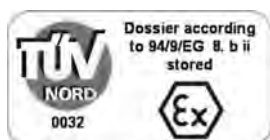
**Installation and maintenance**  
Installazione, uso e manutenzione

**Radial - axial loads**  
Carichi radiali e assiali

**Accessories**  
Accessori

**Spare parts list**  
Liste parti di ricambio

| Type - Tipo - Typ - Tipo                                                                                                                                                                                 | Size - Grandezza<br>Größe - Tamaño                                                                           | Mounting - Montaggio - Montage - Tipo de montaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>P</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>Q45</b>                                                                                                   | <b>FC</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Worm gearboxes</b><br>Riduttori a vite senza fine<br>Schneckengetriebe<br>Reductores de corona sin fin                                                                                                | <b>Q30</b><br><b>Q45</b><br><b>Q50</b><br><b>Q63</b><br><b>Q75</b><br><b>Q85</b><br><b>Q11</b><br><b>Q13</b> | <br><b>FB</b> <br><b>FC</b> <br><b>FL</b> <br><b>F1</b><br><b>F2</b><br><b>F3</b><br><b>F4</b> <br><b>BR</b>           |
| <b>Worm gearboxes with primary reduction</b><br>Riduttori a vite senza fine con precoppia<br>Schneckengetriebe mit stirnradstufe am Eintrieb<br>Reductores corona sin fin con prereductora de engranajes | <b>P4Q</b><br><b>P5Q</b><br><b>P6Q</b><br><b>P7Q</b><br><b>P8Q</b><br><b>P1Q</b>                             | <br><b>FB</b> <br><b>FC</b> <br><b>FL</b> <br><b>F1</b><br><b>F2</b><br><b>F3</b><br><b>F4</b> <br><b>BR</b>     |
| <b>Combined worm gearboxes</b><br>Riduttori a vite senza fine combinati<br>Schneckengetriebekombinationen<br>Reductores combinados corona sin fin                                                        | <b>43Q</b><br><b>53Q</b><br><b>63Q</b><br><b>64Q</b><br><b>74Q</b><br><b>84Q</b><br><b>15Q</b>               | <br><b>FB</b> <br><b>FC</b> <br><b>FL</b> <br><b>F1</b><br><b>F2</b><br><b>F3</b><br><b>F4</b> <br><b>BR</b> |



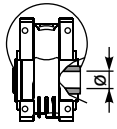
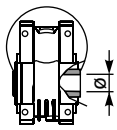
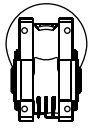
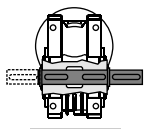
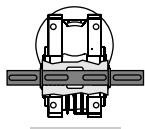
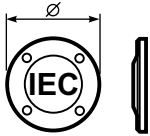
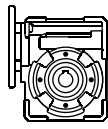
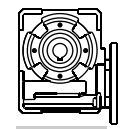
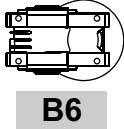
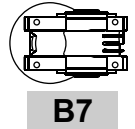
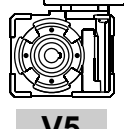
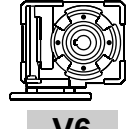
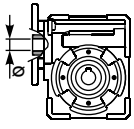
A richiesta possiamo fornire i nostri prodotti secondo le normative ATEX

On request we can deliver our products according to the ATEX

Auf Anfrage können wir unsere Produkte den Richtlinien ATEX entsprechend liefern

A pedido, se pueden enviar nuestros productos de acuerdo con las normas ATEX.

# CODIFICA / HOW TO ORDER / TYPENBEZEICHNUNGEN / CODIFICACIÓN

| Ratio - Rapporto<br>Untersetzung<br>Relación                                                                                              | Hub - Mozzo corona<br>Hohlwelle<br>Nucleo corona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Output shaft<br>Albero lento<br>Abtriebswelle<br>Eje solida                                                                                                                                                                                                                                           | Motor size<br>Grandezza motore<br>Motor Grösse<br>Tamaño motor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Terminal box position<br>Posizione morsetti<br>Klemmkastenlage<br>Posición caja de bornes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Mounting position<br>Posizione montaggio<br>Einbaulage<br>Position de montage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Reduced Input bore<br>Foro entrata ridotto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mountin position<br>Esecuzione montaggio<br>Einbaulage<br>Posición de montaje                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10                                                                                                                                        | C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Q                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Q                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | B3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ---                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>See technical data table</p> <p>Vedi tabelle dati tecnici.</p> <p>Technisches Datenblatt beachten.</p> <p>Ver tabla datos técnicos</p> |  <p><b>C</b></p> <p>STANDARD</p> <p>Q30 ⇒ Ø14<br/>Q45 ⇒ Ø18<br/>Q50 ⇒ Ø25<br/>Q63 ⇒ Ø25<br/>Q75 ⇒ Ø30<br/>Q85 ⇒ Ø35<br/>Q11 ⇒ Ø42<br/>Q13 ⇒ Ø45</p> <p><b>I</b></p> <p>Stainless steel hub</p> <p>Mozzo in acciaio inox</p> <p>Special series<br/>Serie Speciale:</p> <p><b>S</b></p> <p>Q45 ⇒ Ø19<br/>Q50 ⇒ Ø24</p> <p><b>X</b></p> <p>Mozzo in acciaio inox</p> <p>Stainless steel hub</p>  <p><b>U</b></p> <p>INCH</p> <p>Q45 ⇒ Ø0.750"<br/>Q50 ⇒ Ø1.000"<br/>Q63 ⇒ Ø1.125"<br/>Q85 ⇒ Ø1.500"</p> |  <p><b>Ø</b></p>  <p><b>S</b></p>  <p><b>D</b></p> |  <p><b>M</b></p> <p>without flange<br/>Senza flangia</p> <p><b>B5</b></p> <p><b>A</b>=56 (Ø120)<br/><b>B</b>=63 (Ø140)<br/><b>C</b>=71 (Ø160)<br/><b>D</b>=80 (Ø200)<br/><b>E</b>=90 (Ø200)<br/><b>F</b>=100+112 (Ø250)<br/><b>G</b>=132 (Ø300)</p> <p><b>B14</b></p> <p><b>O</b>=56 (Ø80)<br/><b>P</b>=63 (Ø90)<br/><b>Q</b>=71 (Ø105)<br/><b>R</b>=80 (Ø120)<br/><b>T</b>=90 (Ø140)<br/><b>U</b>=100+112 (Ø160)<br/><b>V</b>=132 (Ø200)</p> <p><b>0</b>=Type R</p> <p>Reduced Fl.</p> <p><b>1</b>=56B5/Ø11<br/><b>2</b>=63B5/Ø14<br/><b>3</b>=71B5/Ø19<br/><b>4</b>=71B5/Ø24<br/><b>5</b>=90B5/Ø28<br/><b>6</b>=100B5/Ø38<br/><b>7</b>=132B5/Ø42<br/><b>8</b>=80B14/Ø11<br/><b>9</b>=100B5/Ø24</p> |  <p><b>A</b></p>  <p><b>B</b></p> <p>STANDARD</p>  <p><b>C</b></p>  <p><b>D</b></p> |  <p><b>B3/B5</b></p>  <p><b>B8</b></p>  <p><b>B6</b></p>  <p><b>B7</b></p>  <p><b>V5</b></p>  <p><b>V6</b></p> |  <p><b>-</b></p> <p>Nothing indication<br/>standard bore</p> <p>Nessuna indicazione foro standard</p> <p><b>P</b></p> <p>Input bore reduced one size</p> <p>Foro entrata ridotto di una misura</p> <p>Ex.<br/>Input Flange<br/>71 B14<br/>Standard Ø14<br/>Reduced Ø11</p> <p><b>Q</b></p> <p>Input bore reduced two sizes</p> <p>Due grandezze ridotte foro entrata</p> <p>Ex.<br/>Input Flange<br/>71 B14<br/>Standard Ø14<br/>Reduced Ø9</p> | <p>Only for combined units<br/>See technical data table</p> <p>Solo per i riduttori combinati<br/>Vedi tabelle dati tecnici.</p> <p>Ausführungen für Getriebekombinationen it.</p> <p>Sólo para combinados ver tabla datos técnicos</p> |

REQUIRED POWER / POTENZA RICHIESTA / ERFORDERLICHE LEISTUNG / POTENCIA NECESARIA

Lifting / sollevamento / hubantriebe / elevación

$$P [KW] = \frac{M [Kg] \cdot g [9.81] \cdot v [m / s]}{1000}$$

Rotation / rotazione / drehung / rotation

$$P [KW] = \frac{M [Nm] \cdot n [rpm]}{9550}$$

Linear movement / traslazione / linearbewegung / translacion

$$P [KW] = \frac{F [N] \cdot v [m / s]}{1000}$$

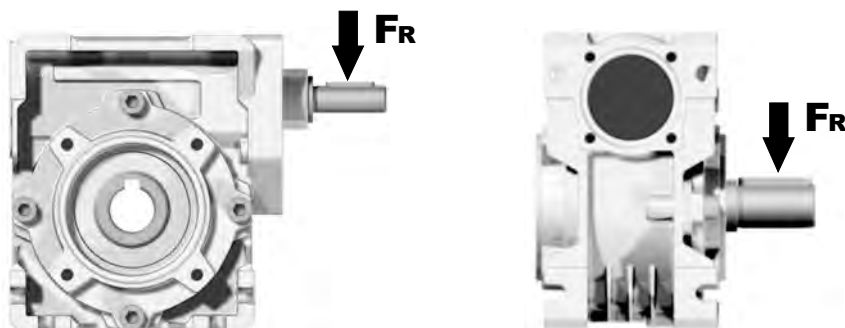
TORQUE / COPPIA / DREHMOMENT / PAR

$$M [Nm] = \frac{9550 \cdot P[KW]}{n [rpm]}$$

$$M [lb in] = \frac{63030 \cdot P[HP]}{n [rpm]}$$

RADIAL LOADS / CARICHI RADIALI / RADIALE - UND AXIALLASTEN / CARGA RADIAL Y AXIAL

- Radial load generated by external transmissions keyed into onput and/or output shafts.
- Forza radiale generata da organi di trasmissione calettati sugli alberi di ingresso e/o uscita.
- Belastungen der Antriebs- bzw. Abtriebswellen durch von aussen eingebrachte Radiallasten.
- Cargas radiales, generada por transmisiones externas, aplicadas sobre los ejes de entrada y/o salida



| $F_R \text{ [N]} = \frac{M \text{ [Nm]} \cdot 2000}{d \text{ [mm]}} \cdot f_k$ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | $F_R \text{ [N]} = \frac{M \text{ [lb in]} \cdot 8.9}{d \text{ [in]}} \cdot f_k$ |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--|
| M                                                                              | Output torque / Momento torcente / Abtriebsdrehmoment / Par torsion                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |  |
| d                                                                              | Diam. of driving element / Diametro primitivo / Durchmesser der Abtriebseinheit / Diámetro primitivo                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  |  |
| f <sub>k</sub>                                                                 | Factor / Coefficiente di trasformazione / Faktor / Coefficiente de transmisión<br>1.15 Gearwheels / Ingranaggi / Zahnrad / Engranaje<br>1.25 Chain sprochets / Catena / Antriebskette / Cadena<br>1.75 Narrow v-belt pulley / Cinghia Trapezoidale / Keilriemen / Correa trapezoidal<br>2.50 Flat-belt pulley / Cinghia piatta / Flachzahnriem. / Correa plana |                                                                                  |  |

- If your application requires higher radial loads, contact our technical office. Higher load may be possible.
- Nel caso la vostra applicazione richieda carichi radiali superiori consultare il nostro ufficio tecnico, valori maggiori possono essere accettati.
- Wenn Ihre Anwendung höhere Radialbelastungen erfordert, so wenden Sie sich bitte an unser technischen Büro.
- En el caso en que una aplicación exija una carga radial superior a la especificada en el catálogo, consultar a nuestra oficinas técnica.

How to select a gearbox / Come selezionare un riduttore  
Wie wählt man ein Getriebe / Cómo seleccionar un reductor

**B** Output speed  
Velocità in uscita  
Abtriebsdrehzahl  
Velocidad de salida

Nominal power  
Potenza nominale  
Max. mögliche Leistung  
Potencia nominal

Gear size  
Grandezza riduttore  
Getriebegröße  
Tamaño reductor

Motor power  
Potenza motore  
Motorleistung  
Potencia motor

**A** Nominal torque  
Momento torcente nominale  
Nenn Drehmoment  
Par de torsión nominal

Flange code  
Codice flangia  
Flanschtype  
Código bridas

Dynamic efficiency  
Rendimento dinamico  
Dynamischer  
Rendimiento dinámico

Input speed  
Velocità in entrata  
Eintriebsdrehzahl  
Velocidad de entrada

Q45

Square - Gear  
**41Nm**

Rating - Aluminum WORM GEARBOXES

**QUICK SELECTION / Selezione veloce** input speed (n<sub>i</sub>) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>n <sub>2</sub> [min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>i | Motor power<br>P <sub>1M</sub> [kW] | Output torque<br>M <sub>2M</sub> [Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>P <sub>1R</sub> [kW] | Nominal torque<br>M <sub>2R</sub> [Nm] | Available B5 motor flanges |   | Available B14 motor flanges |     |   | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>Mn | Ratios code |
|-----------------------------------------------------|------------|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|---|-----------------------------|-----|---|--------------------------|--------------------|-------------|
|                                                     |            |                                     |                                       |                        |                                       |                                        | B                          | C | O                           | P   | Q |                          |                    |             |
| 200                                                 | 7          | 0.37                                | 14                                    | 2.2                    | 0.80                                  | 30                                     | B                          |   | B-C                         | B-C |   | 80                       | 2.2                | 01          |
| 140                                                 | 10         | 0.37                                | 20                                    | 1.5                    | 0.57                                  | 30                                     | B                          |   | B-C                         | B-C |   | 79                       | 2.2                | 02          |
| 100                                                 | 14         | 0.37                                | 27                                    | 1.1                    | 0.41                                  | 30                                     | B                          |   | B-C                         | B-C |   | 77                       | 2.4                | 03          |

**C** Ratio  
Rapporto  
Untersetzung  
Relación

Transmitted torque  
Momento torcente trasmesso  
Mögliche Drehmomente  
Par transmitido

Service factor  
Fattore di servizio  
Betriebsfaktor  
Factor de servicio

Nominal module  
Modulo nominale  
Nenn modul  
Módulo nominal

Notes  
Note  
Anmerkungen  
Notas

**fs**

| Type of load and starts per hour<br>Tipo di carico e avviamenti per ora                                    |                     | Oper. hours per day<br>Ore di funz. giorn. |         |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------|---------|----------|
|                                                                                                            |                     | <2 h                                       | 2 - 8 h | 8 - 16 h |
| Continuous or intermittent appl. with start / hour<br>Applicazione cont. o interm. con n.ro operazioni/ora | Uniform / Uniforme  | 0.9                                        | 1       | 1.25     |
|                                                                                                            | Moderate / Moderato | 1                                          | 1.25    | 1.5      |
|                                                                                                            | Heavy / Forte       | 1.25                                       | 1.5     | 1.75     |
| Intermittent application with start / hour<br>Applicazione intermittente con n.ro operazioni/ora           | Uniform / Uniforme  | 1.25                                       | 1.5     | 1.75     |
|                                                                                                            | Moderate / Moderato | 1.5                                        | 1.75    | 2        |
|                                                                                                            | Heavy / Forte       | 1.75                                       | 2       | 2.25     |

**D** Motor flange available  
Flange disponibili  
Erhältliche Motorflansche  
Bridas disponibles

|    |                                                                                                                                                                               |  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| B) | Mounting with reduction ring<br>Montaggio con boccia di riduzione<br>Reduzierhülsen<br>Montaje con casquillo de reducción                                                     |  |
| C) | Motor flangeholes position/terminal box position<br>Posizione fori flangia/basetta motore<br>Bohrungsposition am Motorflansch/-sockel<br>Posición agujeros brida / base motor |  |
| B) | Available without reduction bushes<br>Disponibile anche senza boccia<br>Auch ohne Reduzierbuchse verfügbar<br>Disponible también sin casquillo                                |  |

|          |                                                                        |                                                                                                  |                                                                                              |                                                                                                    |
|----------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Select required torque (according to service factor)                   | Seleziona la coppia desiderata (comprensiva del fattore di servizio)                             | Max. Drehmoment in Bezug zum Betriebsfaktor                                                  | Seleccionar el par deseado (incluyendo el factor de servicio)                                      |
| <b>B</b> | Select output speed                                                    | Seleziona la velocità in uscita                                                                  | Ausgewählte Abtriebsdrehzahl                                                                 | Seleccionar la velocidad de salida                                                                 |
| <b>C</b> | On the same line of selected geared motor, you can find the gear ratio | Sulla riga corrispondente alla motorizzazione prescelta si può rilevare il rapporto di riduzione | Auf der gleichen Linie wie die ausgewählte Motorleistung steht auch die Getriebeuntersetzung | En la línea correspondiente al motor preseleccionado es posible encontrar la relación de reducción |
| <b>D</b> | Select motor flange available (if requested)                           | Scegli la flangia disponibile (se richiesta)                                                     | Erhältliche Motorflansche (auf Anfrage)                                                      | Seleccionar la brida disponible (sobre pedido)                                                     |



### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    | Available<br>B14 motor flanges |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|--------------------------------|----|--------------------------|----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | A                             | B  | O                              | P  |                          |                            |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 56                            | 63 | 56                             | 63 |                          |                            |             |
| 280                                           | 5            | 0.18                            | 5                                 | 3.3                    | 0.60                              | 17                                 | B                             |    | B-C                            |    | 82                       | 1.26                       | 09          |
| 200                                           | 7            | 0.18                            | 7                                 | 2.4                    | 0.44                              | 17                                 | B                             |    | B-C                            |    | 80                       | 1.44                       | 01          |
| 140                                           | 10           | 0.18                            | 10                                | 1.8                    | 0.32                              | 17                                 | B                             |    | B-C                            |    | 78                       | 1.44                       | 02          |
| 93                                            | 15           | 0.18                            | 13                                | 1.4                    | 0.25                              | 19                                 | B                             |    | B-C                            |    | 73                       | 1.44                       | 03          |
| 70                                            | 20           | 0.18                            | 17                                | 1.1                    | 0.20                              | 19                                 | B                             |    | B-C                            |    | 70                       | 1.09                       | 04          |
| 47                                            | 30           | 0.12                            | 15                                | 1.4                    | 0.17                              | 21                                 | B                             |    | B-C                            |    | 62                       | 1.44                       | 05          |
| 35                                            | 40           | 0.12                            | 19                                | 1.1                    | 0.13                              | 20                                 | B                             |    | B-C                            |    | 57                       | 1.09                       | 06          |
| 23                                            | 61           | 0.09                            | 19                                | 1.1                    | 0.10                              | 20                                 | B                             |    | B-C                            |    | 50                       | 0.72                       | 07          |
| 17.5                                          | 80           | 0.09                            | 16                                | 1.0                    | 0.06                              | 16                                 | B                             |    | B-C                            |    | 48                       | 0.56                       | 08          |

**Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

**B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

**C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit Q30 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo Q30 viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe Q30 mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q30 se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

### LUBRICATION Q30 Oil Quantity 0.03Lt.

**AGIP** Telium VSF 320

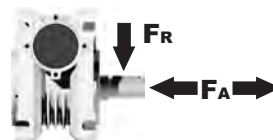
**SHELL** Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

### RADIAL AND AXIAL LOADS

#### Output shaft

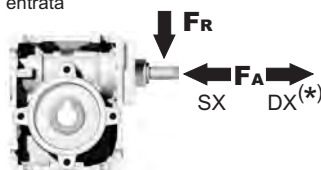
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 200                           | 120       | 600       |
| 150                           | 140       | 700       |
| 100                           | 160       | 800       |
| 75                            | 180       | 900       |
| 50                            | 200       | 1000      |
| 25                            | 250       | 1250      |
| 15                            | 280       | 1400      |

#### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 20        | 100       |

**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

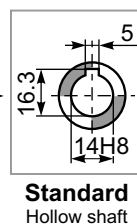
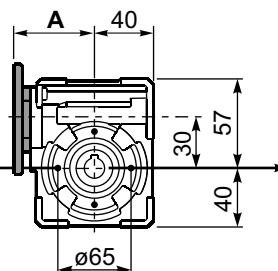
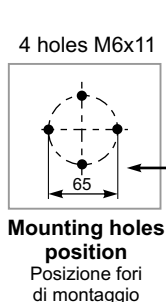
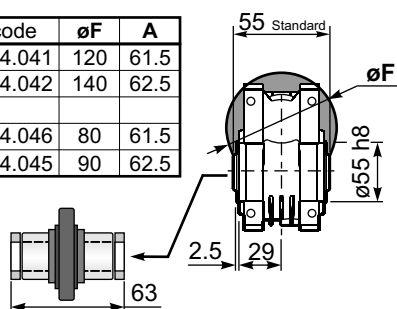
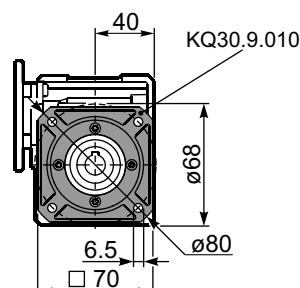
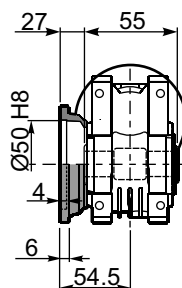
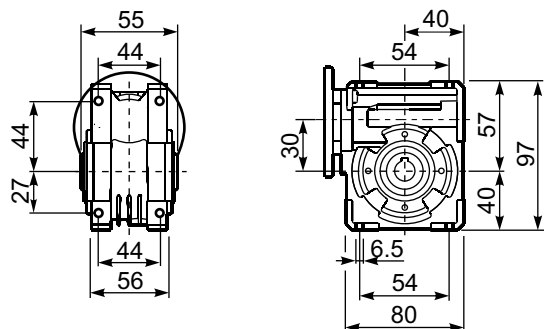
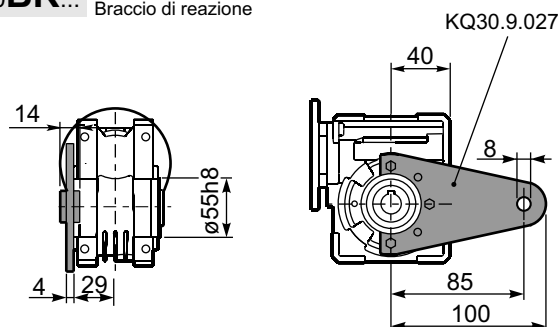
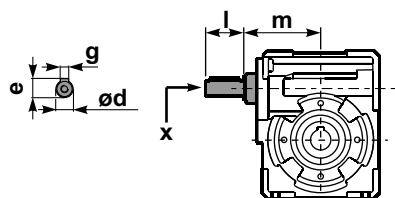
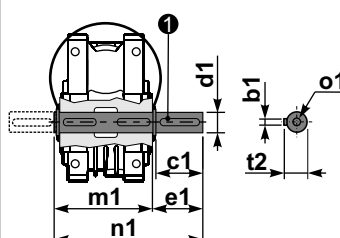
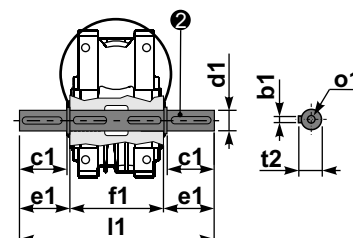
**tab. 2**

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

PQ30**FB**...Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore

1.15 kg

| M. flanges | Kit code   | øF  | A    |
|------------|------------|-----|------|
| 56B5       | K030.4.041 | 120 | 61.5 |
| 63B5       | K030.4.042 | 140 | 62.5 |
| 56B14      | K030.4.046 | 80  | 61.5 |
| 63B14      | K030.4.045 | 90  | 62.5 |

On Request  
Output shaft  
with spacers  
cod. Q30.3.014Standard  
Hollow shaftPQ30**FC**...Square flange  
Flangia quadrataPQ30**FB**...Feet  
PiediniPQ30**BR**...Reaction arm  
Braccio di reazioneRQ30**FB**...Input shaft  
Albero in entrataPQ30.....**S**...Single Shaft  
Albero lento semplicePQ30.....**D**...Double Shaft  
Albero lento bisp.

① kit cod. K030.5.028 type B

② kit cod. K030.5.029 type B

|        | ød   | e    | g | l  | m  | x | kit code         |
|--------|------|------|---|----|----|---|------------------|
| type B | 9 h6 | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | K030.5.006 PAM63 |
| type S | -    | -    | - | -  | -  | - | -                |

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1 | l1  | m1 | n1   | t2 | o1    |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|----|-----|----|------|----|-------|
| type B | 5  | 25 | 14 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 35.5 | 55 | 126 | 59 | 94.5 | 16 | M5x14 |
| type S | -  | -  | -                                      | -    | -  | -   | -  | -    | -  | -     |



#### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    | Available<br>B14 motor flanges |     |    | Dynamic efficiency<br><br>RD | Tooth Module<br><br>Mn [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|--------------------------------|-----|----|------------------------------|-----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | O                              | P   | Q  |                              |                             |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 56                             | 63  | 71 |                              |                             |             |
| 200                                           | 7            | 0.37                            | 14                                | 2.2                    | 0.80                              | 30                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 80                           | 2.2                         | 01          |
| 140                                           | 10           | 0.37                            | 20                                | 1.5                    | 0.57                              | 30                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 79                           | 2.2                         | 02          |
| 100                                           | 14           | 0.37                            | 27                                | 1.1                    | 0.41                              | 30                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 77                           | 2.4                         | 03          |
| 67                                            | 21           | 0.37                            | 36                                | 1.2                    | 0.43                              | 41                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 67                           | 1.6                         | 04          |
| 50                                            | 28           | 0.25                            | 31                                | 1.3                    | 0.33                              | 41                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 65                           | 2.5                         | 05          |
| 38                                            | 37           | 0.25                            | 40                                | 1.0                    | 0.26                              | 41                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 63                           | 1.8                         | 06          |
| 30                                            | 46           | 0.25                            | 46                                | 0.9                    | 0.22                              | 41                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 59                           | 1.5                         | 07          |
| 23                                            | 60           | 0.18                            | 41                                | 1.0                    | 0.18                              | 41                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 56                           | 1.2                         | 08          |
| 20                                            | 70           | 0.12                            | 31                                | 1.0                    | 0.12                              | 30                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 54                           | 1.0                         | 09          |
| 13.7                                          | 102          | 0.09                            | 31                                | 1.0                    | 0.09                              | 29                                 | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 49                           | 0.72                        | 10          |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione



C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

\* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$   
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente  $M_{2R}$

**EN** Unit Q45 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo Q45 viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe Q45 mit synthetischem Öl befüllt. Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt. Die komplette Dokumentation, Wartungs - und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q45 se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

#### LUBRICATION Q45 Oil Quantity 0.09 Lt.

AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website

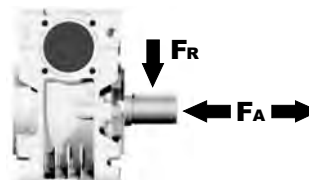
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

#### RADIAL AND AXIAL LOADS

##### Output shaft

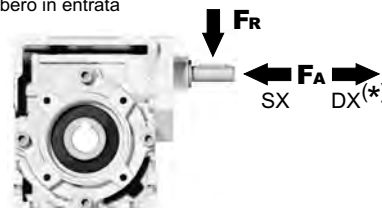
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 200                           | 180       | 900       |
| 150                           | 200       | 1000      |
| 100                           | 220       | 1100      |
| 75                            | 240       | 1200      |
| 50                            | 260       | 1400      |
| 25                            | 300       | 1800      |
| 15                            | 400       | 2000      |

##### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 42        | 210       |

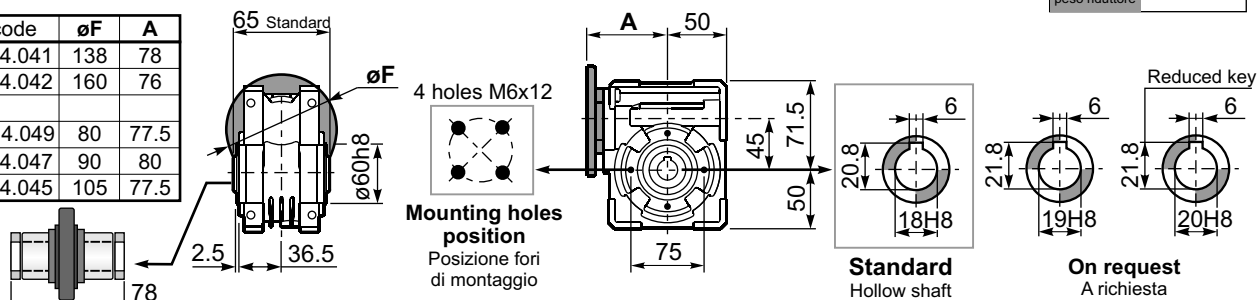
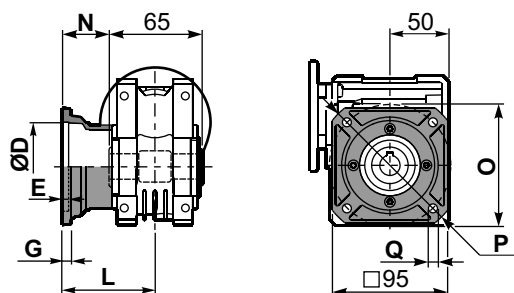
\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

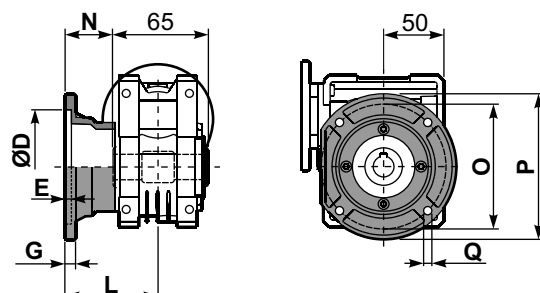
SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

**PQ45FB...** Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore **2.30 kg**

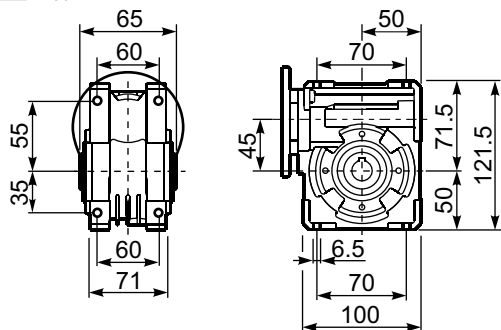
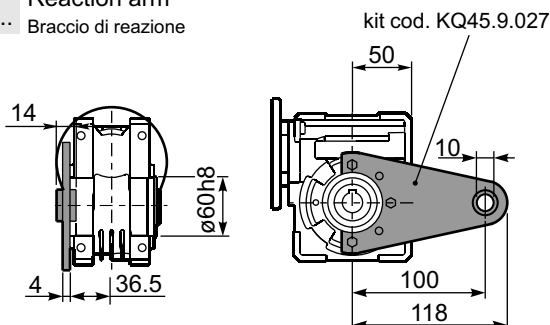
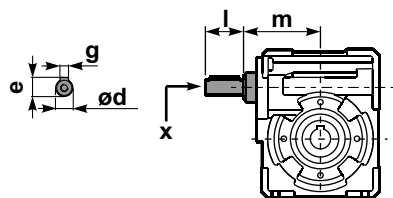
| M. flanges   | Kit code   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| <b>63B5</b>  | K050.4.041 | 138 | 78   |
| <b>71B5</b>  | K050.4.042 | 160 | 76   |
| <b>56B14</b> | KC40.4.049 | 80  | 77.5 |
| <b>63B14</b> | K050.4.047 | 90  | 80   |
| <b>71B14</b> | K050.4.045 | 105 | 77.5 |

On Request  
output shaft  
with spacers  
cod. Q45.3.018**PQ45FC...** Square flange  
Flangia quadrata

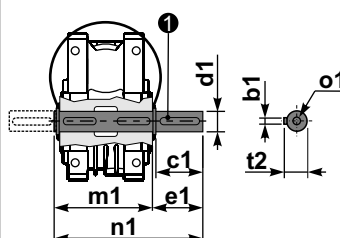
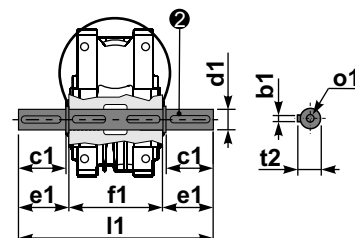
| type B    | øD    | E | G | L  | N    | O  | P   | Q | kit code   |
|-----------|-------|---|---|----|------|----|-----|---|------------|
| <b>FC</b> | 60 H8 | 4 | 7 | 67 | 34.5 | 75 | 110 | 9 | KQ45.9.010 |
| <b>FL</b> | 60 H8 | 4 | 7 | 97 | 64.5 | 75 | 110 | 9 | KQ45.9.011 |

**PQ45F1...** Round flange  
Flangia rotonda

| type S    | øD   | E | G  | L  | N    | O   | P   | Q   | kit code    |
|-----------|------|---|----|----|------|-----|-----|-----|-------------|
| <b>F1</b> | 95H8 | 5 | 9  | 80 | 47.5 | 115 | 140 | 9.5 | KSQ45.9.012 |
| <b>F2</b> | 80H8 | 5 | 12 | 58 | 25.5 | 100 | 120 | 9   | KSQ45.9.013 |

**PQ45FB...** Feet  
Piedini**PQ45BR...** Reaction arm  
Braccio di reazione**RQ45FB...** Input shaft  
Albero in entrata

|        | ød    | e    | g | l  | m  | x | kit code                  |
|--------|-------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| type B | 11 h6 | 12.5 | 4 | 30 | 74 | - | ① K045.5.006 PAM71<br>② - |
| type S | -     | -    | - | -  | -  | - | ③ -<br>④ -                |

**PQ45.....S...** Single Shaft  
Albero lento semplice① kit cod. K045.5.028 type B  
kit cod. KS045.5.030 type S**PQ45.....D...** Double Shaft  
Albero lento bisp.② kit cod. K045.5.029 type B  
kit cod. KS045.5.031 type S

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1 | l1  | m1 | n1    | t2   | o1    |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|----|-----|----|-------|------|-------|
| type B | 6  | 32 | 18 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 43   | 65 | 151 | 70 | 113   | 20.5 | M6x18 |
| type S | 6  | 40 | 19 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 58.5 | 65 | 182 | 70 | 128.5 | 21.5 | M8x20 |



#### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    | Available<br>B14 motor flanges |     |    |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|--------------------------------|-----|----|----|--------------------------|----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | D  | O                              | P   | Q  | R  |                          |                            |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 80 | 56                             | 63  | 71 | 80 |                          |                            |             |
| 200                                           | 7            | 0.75                            | 29                                | 1.9                    | 1.5                               | 57                                 | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 82                       | 2.5                        | 01          |
| 140                                           | 10           | 0.75                            | 41                                | 1.5                    | 1.1                               | 62                                 | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 80                       | 2.4                        | 02          |
| 100                                           | 14           | 0.75                            | 57                                | 1.2                    | 0.90                              | 68                                 | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 79                       | 2.6                        | 03          |
| 78                                            | 18           | 0.55                            | 51                                | 1.2                    | 0.67                              | 62                                 | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 75                       | 2.0                        | 04          |
| 54                                            | 26           | 0.55                            | 67                                | 1.0                    | 0.54                              | 66                                 | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 69                       | 2.7                        | 05          |
| 39                                            | 36           | 0.37                            | 63                                | 1.2                    | 0.43                              | 72                                 | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 69                       | 2.1                        | 06          |
| 33                                            | 43           | 0.37                            | 72                                | 1.0                    | 0.35                              | 68                                 | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 66                       | 1.8                        | 07          |
| 23                                            | 60           | 0.25                            | 59                                | 1.0                    | 0.26                              | 62                                 | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 58                       | 1.3                        | 08          |
| 21                                            | 68           | 0.25                            | 66                                | 0.9                    | 0.22                              | 58                                 | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 57                       | 1.2                        | 09          |
| 17.5                                          | 80           | 0.18                            | 53                                | 1.1                    | 0.19                              | 57                                 | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 54                       | 1.0                        | 10          |
| 14                                            | 100          | 0.12                            | 41                                | 1.3                    | 0.15                              | 51                                 | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 50                       | 0.8                        | 11          |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit Q50 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo Q50 viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe Q50 mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q50 se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

#### LUBRICATION Q50 Oil Quantity 0.14 Lt.

AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

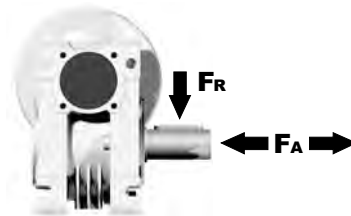
For all details on lubrication and plugs check our website

tab. 1

Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

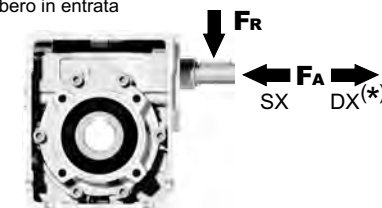
#### RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft  
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 200                           | 240       | 1200      |
| 150                           | 280       | 1400      |
| 100                           | 300       | 1500      |
| 75                            | 340       | 1700      |
| 50                            | 380       | 1900      |
| 25                            | 480       | 2500      |
| 15                            | 560       | 2800      |

Input shaft  
albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 76        | 380       |

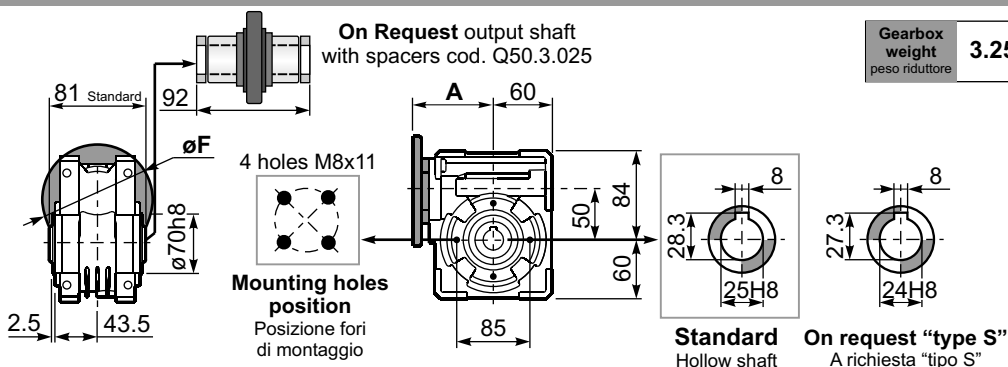
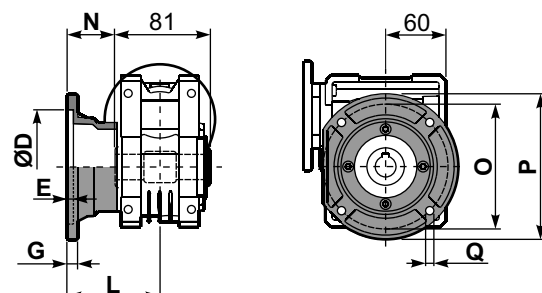
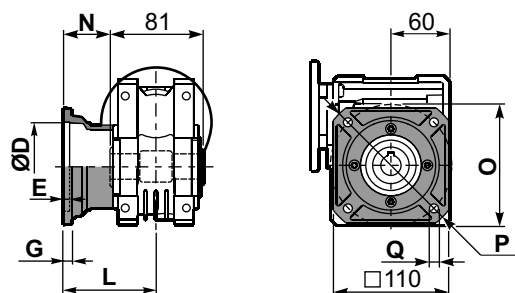
\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

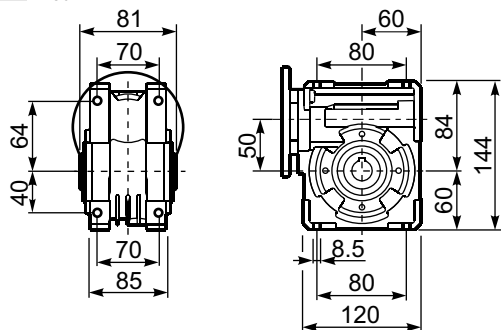
**PQ50FB...**Basic wormbox  
Riduttore baseOn Request output shaft  
with spacers cod. Q50.3.025Gearbox  
weight  
peso riduttore**3.25 kg**

| M. flanges   | Kit code   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| <b>63B5</b>  | K050.4.041 | 138 | 81.5 |
| <b>71B5</b>  | K050.4.042 | 160 | 79.5 |
| <b>80B5</b>  | K050.4.043 | 200 | 81.5 |
| <b>56B14</b> | KC40.4.049 | 80  | 81   |
| <b>63B14</b> | K050.4.047 | 90  | 83.5 |
| <b>71B14</b> | K050.4.045 | 105 | 81   |
| <b>80B14</b> | K050.4.046 | 120 | 81.5 |

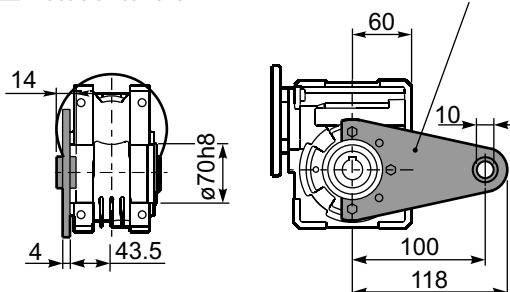
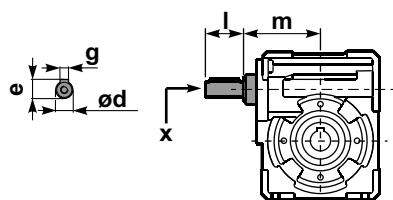
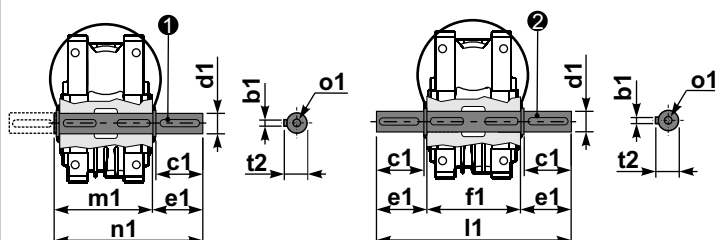
**PQ50FC...**Square flange  
Flangia quadrata**PQ50F1...**Round flange  
Flangia rotonda

| type B    | øD    | E | G | L   | N    | O  | P   | Q  | kit code   |
|-----------|-------|---|---|-----|------|----|-----|----|------------|
| <b>FC</b> | 70 H8 | 5 | 9 | 90  | 49.5 | 85 | 125 | 11 | KQ50.9.010 |
| <b>FL</b> | 70 H8 | 5 | 9 | 120 | 79.5 | 85 | 125 | 11 | KQ50.9.011 |

| type S    | øD     | E | G    | L  | N    | O   | P   | Q   | kit code    |
|-----------|--------|---|------|----|------|-----|-----|-----|-------------|
| <b>F1</b> | 110 H8 | 5 | 10   | 89 | 48.5 | 130 | 160 | 9.5 | KSQ50.9.012 |
| <b>F2</b> | 95 H8  | 5 | 14.5 | 72 | 31.5 | 115 | 140 | 11  | KSQ50.9.013 |

**PQ50FB...**Feet  
Piedini**PQ50BR...**Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. KQ50.9.027

**RQ50FB...**Input shaft  
Albero in entrata**PQ50.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**PQ50.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.① kit cod. K050.5.028 type B  
kit cod. KS050.5.030 type S② kit cod. K050.5.029 type B  
kit cod. KS050.5.031 type S

|        | ød    | e  | g | l  | m    | x     | kit code                                   |
|--------|-------|----|---|----|------|-------|--------------------------------------------|
| type B | 16 h6 | 18 | 5 | 30 | 79.5 | M6x16 | ① K050.5.006 PAM71<br>② K050.5.007 PAM80   |
| type S | 14 h6 | 16 | 5 | 30 | 79.5 | M5x10 | ① KS050.5.008 PAM71<br>② KS050.5.009 PAM80 |

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1 | l1  | m1   | n1  | t2 | o1    |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|----|-----|------|-----|----|-------|
| type B | 8  | 52 | 25 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 59.5 | 81 | 200 | 86.5 | 146 | 28 | M8x20 |
| type S | 8  | 50 | 24 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 68.8 | 81 | 218 | 86.5 | 155 | 27 | M8x20 |



#### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    |    | Available<br>B14 motor flanges |     |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|----|--------------------------------|-----|----|--------------------------|----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | D  | E  | Q                              | R   | T  |                          |                            |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 80 | 90 | 71                             | 80  | 90 |                          |                            |             |
| 200                                           | 7            | 1.8                             | 71                                | 1.8                    | 3.2                               | 125                                |                               | B  | B  |    | B-C                            | B-C |    | 83                       | 3.1                        | 01          |
| 140                                           | 10           | 1.8                             | 99                                | 1.4                    | 2.4                               | 134                                |                               | B  | B  |    | B-C                            | B-C |    | 81                       | 3.1                        | 02          |
| 93                                            | 15           | 1.5                             | 121                               | 1.1                    | 1.7                               | 138                                |                               | B  | B  |    | B-C                            | B-C |    | 79                       | 3.1                        | 03          |
| 74                                            | 19           | 1.1                             | 111                               | 1.2                    | 1.4                               | 138                                |                               | B  | B  |    | B-C                            | B-C |    | 78                       | 2.6                        | 04          |
| 58                                            | 24           | 1.1                             | 135                               | 1.0                    | 1.2                               | 142                                |                               | B  | B  |    | B-C                            | B-C |    | 75                       | 2.0                        | 05          |
| 47                                            | 30           | 1.1                             | 167                               | 0.9                    | 0.96                              | 146                                |                               | B  | B  |    | B-C                            | B-C |    | 74                       | 3.2                        | 06          |
| 39                                            | 36           | 0.75                            | 125                               | 1.2                    | 0.88                              | 147                                |                               | B  | B  |    | B-C                            | B-C |    | 68                       | 2.7                        | 07          |
| 31                                            | 45           | 0.55                            | 111                               | 1.2                    | 0.67                              | 135                                |                               | B  | B  |    | B-C                            | C   |    | 66                       | 2.1                        | 08          |
| 21                                            | 67           | 0.55                            | 151                               | 0.8                    | 0.45                              | 124                                | B                             | B  |    |    | B-C                            | C   |    | 60                       | 1.5                        | 09          |
| 17.5                                          | 80           | 0.37                            | 115                               | 1.0                    | 0.38                              | 119                                | B                             | B  |    |    | B-C                            | C   |    | 57                       | 1.3                        | 10          |
| 14.9                                          | 94           | 0.37                            | 123                               | 1.0                    | 0.36                              | 119                                | B                             | B  |    |    | B-C                            | C   |    | 52                       | 1.1                        | 11          |

**Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

**B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

**C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit Q63 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo Q63 viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe Q63 mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q63 se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

#### LUBRICATION Q63 Oil Quantity 0.30 Lt.

AGIP Telium VSF 320

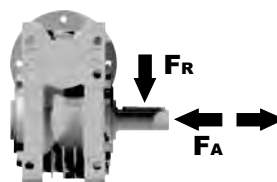
SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

#### RADIAL AND AXIAL LOADS

##### Output shaft

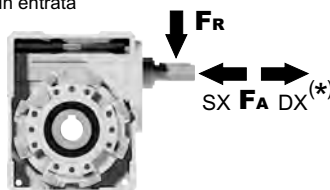
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 200                           | 360       | 1800      |
| 150                           | 400       | 2000      |
| 100                           | 460       | 2300      |
| 75                            | 500       | 2500      |
| 50                            | 600       | 3000      |
| 25                            | 700       | 3800      |
| 15                            | 800       | 4000      |

##### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 90        | 450       |

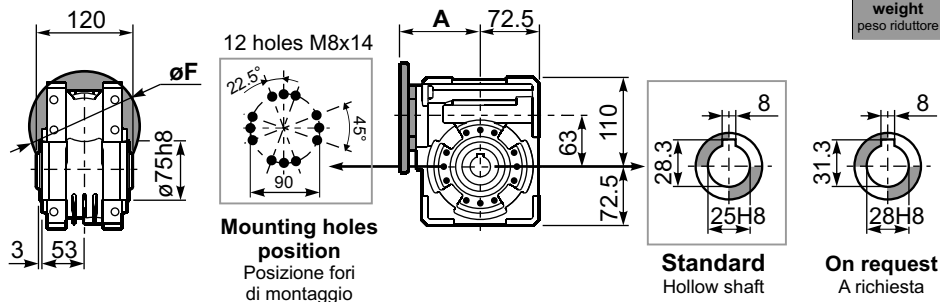
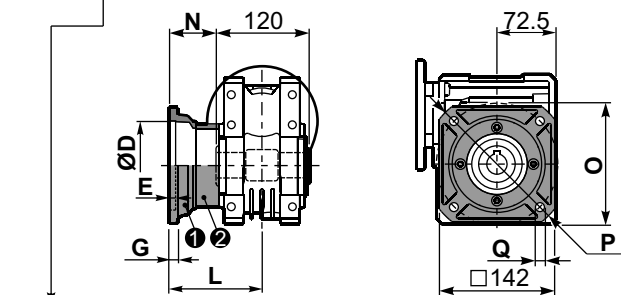
**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

**tab. 2**

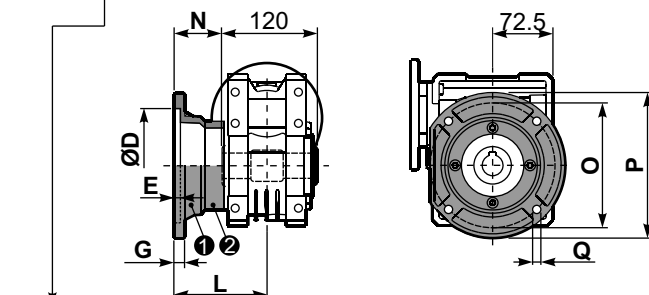
**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

**PQ63FB...**Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore**6.00 kg**

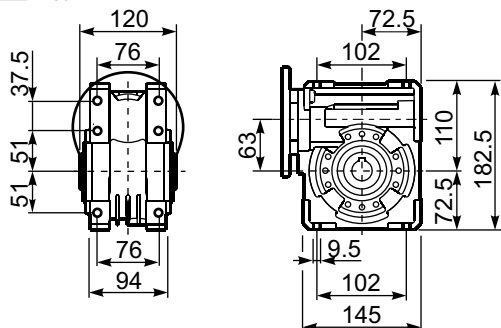
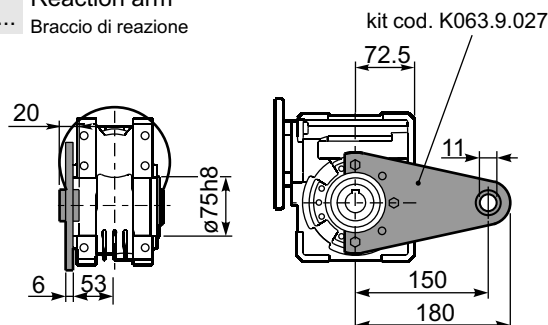
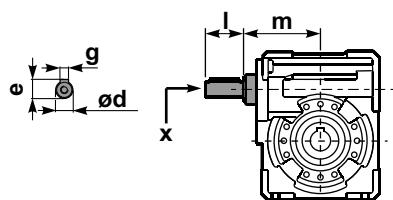
| M. flanges     | Kit code   | øF  | A    |
|----------------|------------|-----|------|
| <b>63B5</b>    | K063.4.041 | 140 | 99.5 |
| <b>71B5</b>    | K063.4.042 | 160 | 97.5 |
| <b>80/90B5</b> | K063.4.043 | 200 | 99.5 |
| <b>71B14</b>   | K063.4.047 | 105 | 97.5 |
| <b>80B14</b>   | K063.4.046 | 120 | 98.5 |
| <b>90B14</b>   | K063.4.041 | 140 | 99.5 |

**PQ63FC...**Square flange  
Flangia quadrata

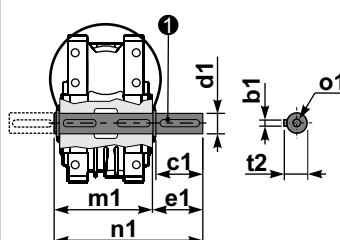
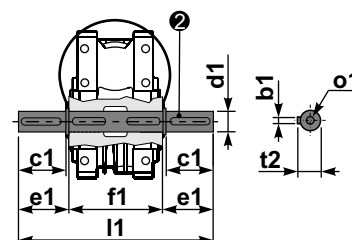
| type B    | øD                                    | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | kit code                     |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-----|----|-----|-----|----|------------------------------|
| <b>FC</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 6 | 12 | 86  | 26 | 150 | 180 | 11 | ① KQ63.9.010<br>② -          |
| <b>FL</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 6 | 12 | 116 | 56 | 150 | 180 | 11 | ① KQ63.9.010<br>② K063.0.200 |

**PQ63F1...**Round flange  
Flangia rotonda

| type S    | øD                                    | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | kit code             |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-----|----|-----|-----|----|----------------------|
| <b>F1</b> | 130 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 110 | 50 | 165 | 200 | 13 | ① KS070.9.013<br>② - |
| <b>F2</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 124 | 64 | 150 | 175 | 11 | ① KS063.9.013<br>② - |
| <b>F3</b> | 110 <sup>+0.035</sup> <sub>0</sub>    | 5 | 11 | 90  | 30 | 130 | 160 | 10 | ① KS063.9.011<br>② - |

**PQ63FB...**Feet  
Piedini**PQ63BR...**Reaction arm  
Braccio di reazione**RQ63FB...**Input shaft  
Albero in entrata

|        | ød    | e    | g | l  | m  | x     | kit code                                   |
|--------|-------|------|---|----|----|-------|--------------------------------------------|
| type B | 18 h6 | 20.5 | 6 | 45 | 93 | M6x16 | ① K063.5.006 PAM80<br>② K063.5.007 PAM90   |
| type S | 19 h6 | 21.5 | 6 | 40 | 93 | M8x20 | ① KS063.5.008 PAM80<br>② KS063.5.009 PAM90 |

**PQ63.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**PQ63.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.

① kit cod. K063.5.028 type B

② kit cod. K063.5.029 type B

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1    | m1    | n1  | t2 | o1    |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|-----|-------|-------|-----|----|-------|
| type B | 8  | 60 | 25 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 63.2 | 120 | 246.4 | 126.8 | 190 | 28 | M8x20 |
| type S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -     | -     | -   | -  | -     |



#### ■ QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    |            | Available<br>B14 motor flanges |    |            | Dynamic efficiency<br><br>RD | Tooth Module<br><br>Mn [mm] | Ratios code<br> |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|------------|--------------------------------|----|------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | C                             | D  | E  | F          | R                              | T  | U          |                              |                             |                                                                                                    |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 71                            | 80 | 90 | 100<br>112 | 80                             | 90 | 100<br>112 |                              |                             |                                                                                                    |
| 200                                           | 7            | 4                               | 172                               | 1.1                    | 4.4                               | 190                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 90                           | 3.75                        | 01                                                                                                 |
| 140                                           | 10           | 4                               | 240                               | 1.0                    | 3.8                               | 230                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 88                           | 3.75                        | 02                                                                                                 |
| 93                                            | 15           | 3                               | 261                               | 1.0                    | 2.9                               | 250                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 85                           | 3.75                        | 03                                                                                                 |
| 70                                            | 20           | 2.2                             | 249                               | 1.0                    | 2.2                               | 250                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 83                           | 3.00                        | 04                                                                                                 |
| 56                                            | 25           | 1.5                             | 205                               | 1.2                    | 1.83                              | 250                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 80                           | 2.41                        | 05                                                                                                 |
| 45                                            | 31           | 1.5                             | 244                               | 1.1                    | 1.66                              | 270                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 77                           | 3.75                        | 06                                                                                                 |
| 35                                            | 40           | 1.5                             | 295                               | 0.9                    | 1.30                              | 255                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 72                           | 3.10                        | 07                                                                                                 |
| 28                                            | 50           | 0.75                            | 174                               | 1.3                    | 0.95                              | 220                                | B                             |    |    |            |                                |    |            | 68                           | 2.41                        | 08                                                                                                 |
| 23                                            | 60           | 0.75                            | 202                               | 1.0                    | 0.75                              | 200                                | B                             |    |    |            |                                |    |            | 65                           | 2.10                        | 09                                                                                                 |
| 17.5                                          | 80           | 0.55                            | 177                               | 1.0                    | 0.56                              | 180                                | B                             |    |    |            |                                |    |            | 59                           | 1.53                        | 10                                                                                                 |
| 14.0                                          | 100          | 0.55*                           | 206                               | 0.7                    | 0.40                              | 150                                | B                             |    |    |            |                                |    |            | 55                           | 1.23                        | 11                                                                                                 |

■ Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

■ B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

■ B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

■ C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit Q75 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo Q75 viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe Q75 mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs - und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q75 se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

#### ■ LUBRICATION Q75 Oil Quantity 0.40 Lt.

AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website

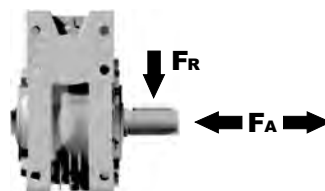
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

#### ■ RADIAL AND AXIAL LOADS

##### Output shaft

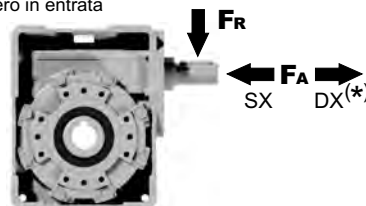
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 200                           | 460       | 2300      |
| 150                           | 520       | 2600      |
| 100                           | 560       | 2800      |
| 75                            | 620       | 3100      |
| 50                            | 720       | 3600      |
| 25                            | 880       | 4400      |
| 15                            | 1000      | 5000      |

##### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 125       | 630       |

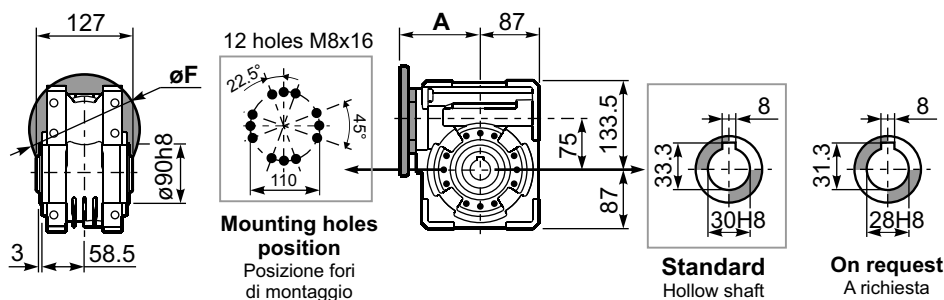
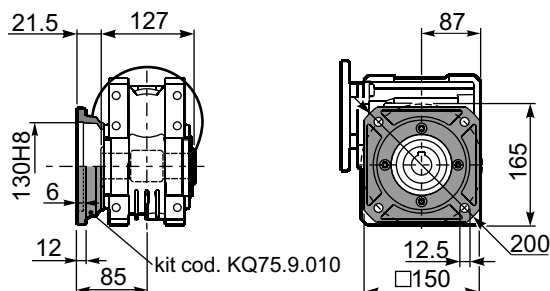
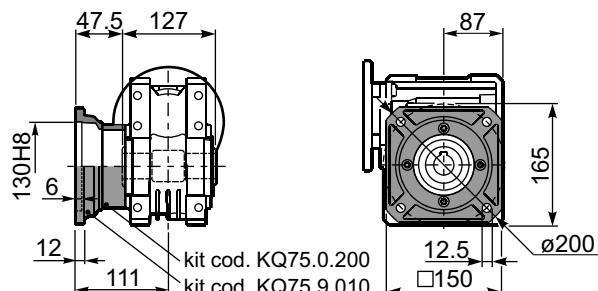
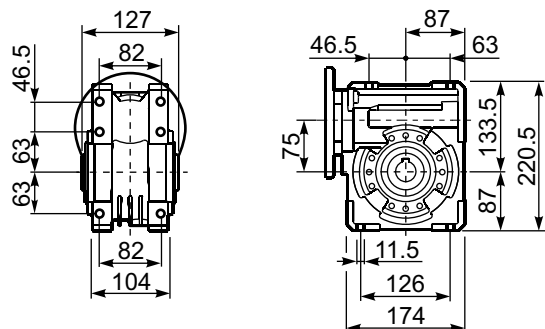
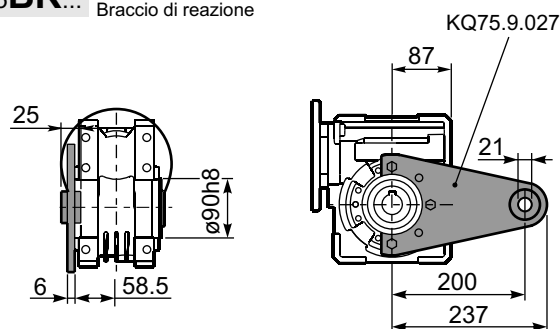
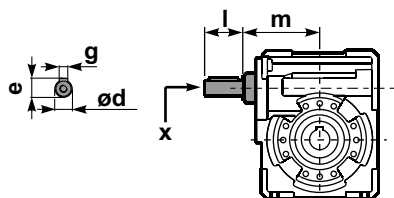
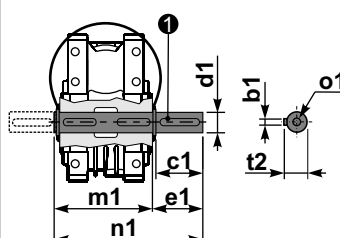
\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

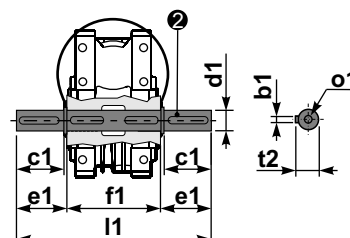
■ SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

**PQ75FB...**Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore**8.70 kg**

| M. flanges        | Kit code   | øF  | A     |
|-------------------|------------|-----|-------|
| <b>71B5</b>       | K023.4.041 | 160 | 113.5 |
| <b>80/90B5</b>    | K023.4.042 | 200 | 115.5 |
| <b>100/112B5</b>  | K023.4.043 | 250 | 121.5 |
| <b>80B14</b>      | K085.4.046 | 120 | 113.5 |
| <b>90B14</b>      | K085.4.045 | 140 | 113.5 |
| <b>100/112B14</b> | K023.4.041 | 160 | 113.5 |

**PQ75FC...**Square flange  
Flangia quadrata**PQ75FL...**Square flange  
Flangia quadrata**PQ75FB...**Feet  
Piedini**PQ75BR...**Reaction arm  
Braccio di reazione**RQ75FB...**Input shaft  
Albero in entrata**PQ75.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice

① kit cod. KQ75.5.028 Standard  
kit cod. KQ75.5.026 On request

**PQ75.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.

② kit cod. KQ75.5.029 Standard  
kit cod. KQ75.5.027 On request

|        | ød    | e    | g | l  | m     | x     | kit code                                                  |
|--------|-------|------|---|----|-------|-------|-----------------------------------------------------------|
| type B | 25 h6 | 27.8 | 8 | 50 | 109.5 | M8x20 | KQ75.5.006 PAM80<br>K085.5.007 PAM90<br>K085.5.008 PAM100 |

|            | b1 | c1 | d1                          | e1 | f1  | l1  | m1  | n1  | t2 | o1    |
|------------|----|----|-----------------------------|----|-----|-----|-----|-----|----|-------|
| Standard   | 8  | 60 | 30 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 65 | 127 | 255 | 134 | 199 | 33 | M8x20 |
| On request | 8  | 60 | 28 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 65 | 127 | 255 | 134 | 199 | 31 | M8x20 |



#### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    |            | Available<br>B14 motor flanges |    |            | Dynamic efficiency<br><br>RD | Tooth Module<br><br>Mn [mm] | Ratios code<br> |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|------------|--------------------------------|----|------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | C                             | D  | E  | F          | R                              | T  | U          |                              |                             |                                                                                                    |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 71                            | 80 | 90 | 100<br>112 | 80                             | 90 | 100<br>112 |                              |                             |                                                                                                    |
| 200                                           | 7            | 4.0                             | 168                               | 1.5                    | 6.1                               | 257                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 88                           | 4.23                        | 01                                                                                                 |
| 140                                           | 10           | 4.0                             | 218                               | 1.3                    | 5.2                               | 284                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 80                           | 4.2                         | 02                                                                                                 |
| 100                                           | 14           | 3.0                             | 223                               | 1.4                    | 4.1                               | 305                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 78                           | 4.5                         | 03                                                                                                 |
| 70                                            | 20           | 2.2                             | 237                               | 1.2                    | 2.7                               | 294                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 79                           | 3.4                         | 04                                                                                                 |
| 64                                            | 22           | 2.2                             | 258                               | 1.1                    | 2.5                               | 294                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 78                           | 3.1                         | 05                                                                                                 |
| 50                                            | 28           | 2.2                             | 315                               | 1.1                    | 2.4                               | 347                                |                               | B  | B  |            | B                              | B  |            | 75                           | 4.7                         | 06                                                                                                 |
| 37                                            | 38           | 1.5                             | 276                               | 1.2                    | 1.8                               | 336                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 71                           | 3.5                         | 07                                                                                                 |
| 30                                            | 46           | 1.5                             | 320                               | 1.0                    | 1.5                               | 326                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 68                           | 3.1                         | 08                                                                                                 |
| 27                                            | 52           | 1.1                             | 258                               | 1.1                    | 1.2                               | 289                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 66                           | 2.7                         | 09                                                                                                 |
| 21                                            | 67           | 1.1                             | 327                               | 0.9                    | 0.97                              | 289                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 65                           | 2.1                         | 10                                                                                                 |
| 18.9                                          | 74           | 0.75                            | 220                               | 1.2                    | 0.91                              | 268                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 58                           | 1.9                         | 11                                                                                                 |
| 14.6                                          | 96           | 0.55                            | 191                               | 1.3                    | 0.70                              | 242                                | B                             | B  |    |            | B                              |    |            | 53                           | 1.5                         | 12                                                                                                 |

 **Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

 **Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

 **Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

 **Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit Q85 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo Q85 viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe Q85 mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q85 se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

#### LUBRICATION Q85 Oil Quantity 1.20 Lt.

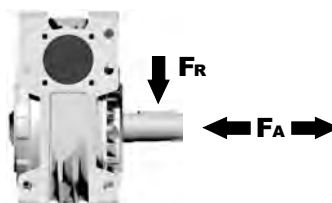
**AGIP** Telium VSF 320

**SHELL** Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

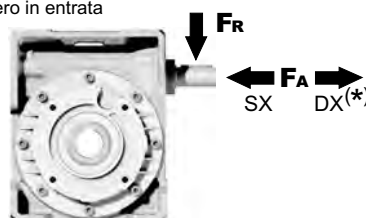
#### RADIAL AND AXIAL LOADS

**Output shaft**  
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 200                           | 500       | 2500      |
| 150                           | 580       | 2900      |
| 100                           | 600       | 3000      |
| 75                            | 700       | 3500      |
| 50                            | 800       | 4000      |
| 25                            | 1000      | 5000      |
| 15                            | 1160      | 5800      |

**Input shaft**  
albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 160       | 809       |

**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

**tab. 2**

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

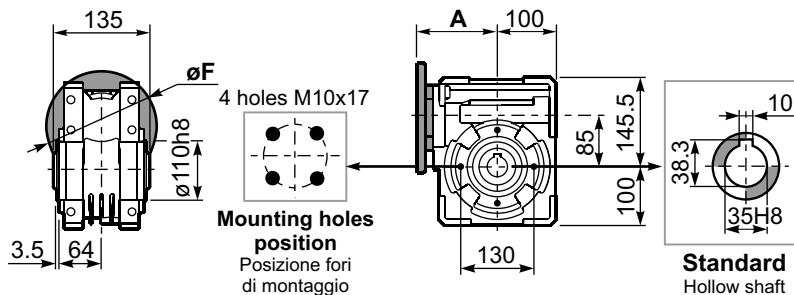
PQ85**FB**...

Basic wormbox  
Riduttore base

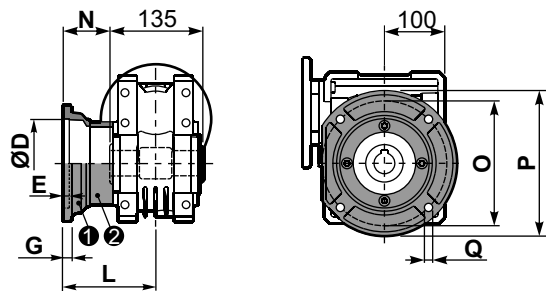
**Gearbox weight**  
peso riduttore

**18.7 kg**

| M. flanges        | Kit code   | $\phi F$ | A   |
|-------------------|------------|----------|-----|
| <b>71B5</b>       | K023.4.041 | 160      | 116 |
| <b>80/90B5</b>    | K023.4.042 | 200      | 118 |
| <b>100/112B5</b>  | K023.4.043 | 250      | 124 |
|                   |            |          |     |
| <b>80B14</b>      | K085.4.046 | 120      | 116 |
| <b>90B14</b>      | K085.4.045 | 140      | 116 |
| <b>100/112B14</b> | K023.4.041 | 160      | 116 |

PQ85**FC**...

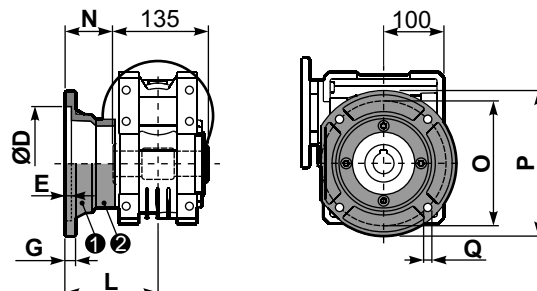
Output flange  
Flangia uscita



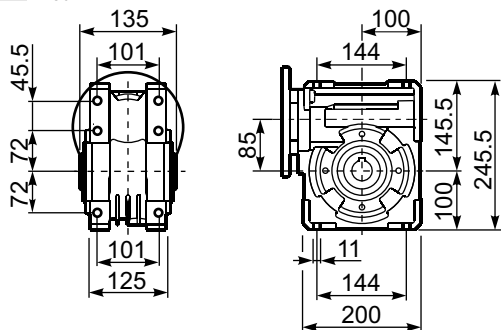
| type B | øD                                    | E | G  | L     | N    | O   | P   | Q  | kit code                     |
|--------|---------------------------------------|---|----|-------|------|-----|-----|----|------------------------------|
| FC     | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 108   | 40.5 | 176 | 205 | 13 | ① K085.9.010<br>② -          |
| FL     | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 148.5 | 81   | 176 | 205 | 13 | ① K085.9.010<br>② K085.0.201 |

PQ85**F1**...

Output flange  
Flangia usicta



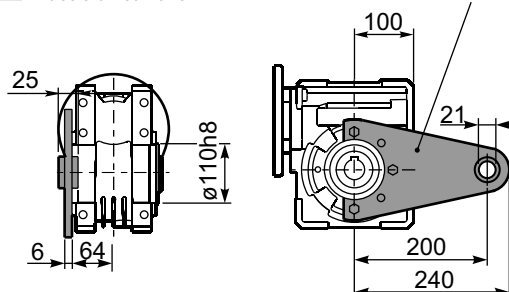
| type S    | øD                             | E | G  | L     | N  | O   | P   | Q    | kit code             |
|-----------|--------------------------------|---|----|-------|----|-----|-----|------|----------------------|
| <b>F1</b> | 130 H7                         | 5 | 13 | 117.5 | 50 | 165 | 200 | 11.5 | ① KS085.9.012<br>② - |
| <b>F2</b> | 152 <sup>+0.06<br/>+0.00</sup> | 5 | 15 | 147.5 | 80 | 180 | 205 | 12.5 | ① KS085.9.013<br>② - |
| <b>F4</b> | 130 H7                         | 5 | 13 | 106.5 | 39 | 165 | 200 | 13   | ① KS085.9.015<br>② - |

PQ85**FB**...Feet  
Piedini

## PQ85BR...

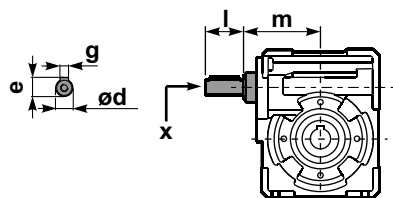
Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. K085.9.027



## RQ85FB...

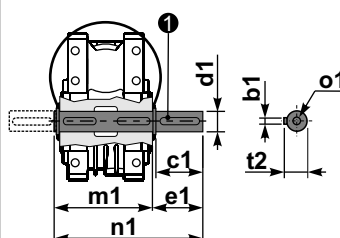
Input shaft  
Albero in entrata



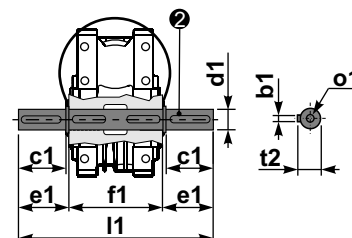
|               | ød    | e  | g | l  | m   | x     | kit code                                    |
|---------------|-------|----|---|----|-----|-------|---------------------------------------------|
| type <b>B</b> | 25 h6 | 28 | 8 | 50 | 112 | M8x20 | ① K085.5.007 PAM90<br>② K085.5.008 PAM100   |
| type <b>S</b> | 24 h6 | 27 | 8 | 50 | 112 | M8x20 | ① KS085.5.009 PAM90<br>② KS085.5.011 PAM100 |

PQ85.....**S**...

Single Shaft  
Albero lento semplice

PQ85.....**D**..

Double Shaft  
Albero lento bisp.



① kit cod. K085.5.028 type B

② kit cod. K085.5.029 type B

[illegible]



#### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$ [min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$ [kW] | Output torque<br>$M_{2M}$ [Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$ [kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$ [Nm] | Available B5 motor flanges |    |    |            | Available B14 motor flanges |    |            |     | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>Mn [mm] | Ratios code |
|--------------------------------------------|--------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------|----|----|------------|-----------------------------|----|------------|-----|--------------------------|-------------------------|-------------|
|                                            |              |                              |                                |                        |                                |                                 | C                          | D  | E  | F          | R                           | T  | U          | V   |                          |                         |             |
|                                            |              |                              |                                |                        |                                |                                 | 71                         | 80 | 90 | 100<br>112 | 80                          | 90 | 100<br>112 | 132 |                          |                         |             |
| 200                                        | 7            | 7.5                          | 315                            | 1.5                    | 11.5                           | 483                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 88                       | 5.5                     | 01          |
| 140                                        | 10           | 7.5                          | 440                            | 1.2                    | 9.0                            | 525                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 86                       | 5.4                     | 02          |
| 88                                         | 16           | 5.5                          | 492                            | 1.1                    | 6.0                            | 536                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 82                       | 5.3                     | 03          |
| 70                                         | 20           | 4.0                          | 447                            | 1.2                    | 4.9                            | 546                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 82                       | 4.5                     | 04          |
| 61                                         | 23           | 3.0                          | 377                            | 1.4                    | 4.1                            | 515                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 80                       | 3.9                     | 05          |
| 47                                         | 30           | 3.0                          | 467                            | 1.4                    | 4.2                            | 651                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 76                       | 5.6                     | 06          |
| 37                                         | 38           | 3.0                          | 583                            | 1.1                    | 3.3                            | 641                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 75                       | 4.7                     | 07          |
| 31                                         | 45           | 2.2                          | 493                            | 1.2                    | 2.7                            | 599                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 73                       | 4.0                     | 08          |
| 26                                         | 53           | 2.2                          | 557                            | 1.1                    | 2.5                            | 620                             |                            | B  | B  |            | B                           | B  |            |     | 70                       | 3.5                     | 09          |
| 22                                         | 64           | 1.5                          | 452                            | 1.2                    | 1.8                            | 536                             | B                          | B  |    |            | B                           |    |            |     | 69                       | 2.9                     | 10          |
| 16.7                                       | 84           | 1.1                          | 410                            | 1.2                    | 1.3                            | 494                             | B                          | B  |    |            | B                           |    |            |     | 65                       | 2.2                     | 11          |
| 14.1                                       | 99           | 1.1                          | 446                            | 1.1                    | 1.2                            | 483                             | B                          | B  |    |            | B                           |    |            |     | 60                       | 1.9                     | 12          |

**Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

**B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

**C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit Q11 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo Q11 è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.  
Tab.1 per oli e quantità consigliati.  
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Das Getriebe der Baugröße Q11 wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs - und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q11 se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

|         |         |         |        |         |        |
|---------|---------|---------|--------|---------|--------|
|         |         |         |        |         |        |
| B3      | B6      | B7      | B8     | V5      | V6     |
| 2.00 LT | 1.50 LT | 1.50 LT | 2.00LT | 2.00 LT | 2.00LT |

AGIP Blasias 460

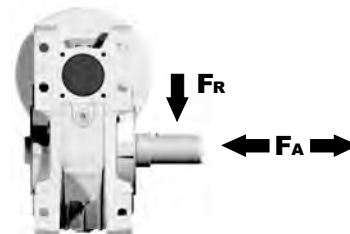
**For all details on lubrication and plugs check our website**  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

#### RADIAL AND AXIAL LOADS

##### Output shaft

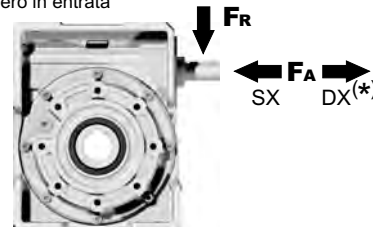
Albero di uscita



| $n_2$ [min <sup>-1</sup> ] | FA [N] | FR [N] |
|----------------------------|--------|--------|
| 200                        | 600    | 2900   |
| 150                        | 700    | 3300   |
| 100                        | 750    | 3600   |
| 75                         | 800    | 4000   |
| 50                         | 920    | 4600   |
| 25                         | 1200   | 6000   |
| 15                         | 1400   | 7000   |

##### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$ [min <sup>-1</sup> ] | FA [N] | FR [N] |
|----------------------------|--------|--------|
| 1400                       | 228    | 1140   |

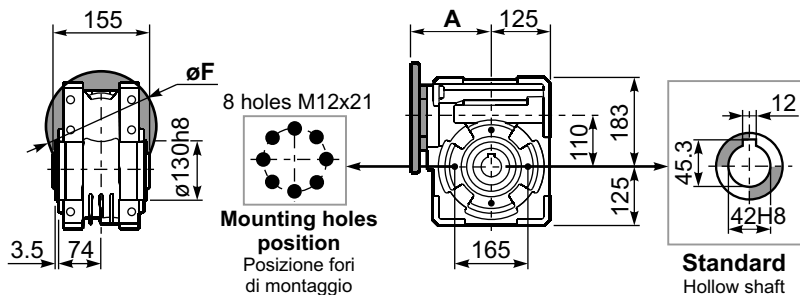
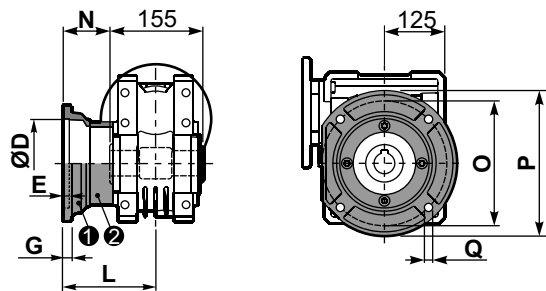
**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

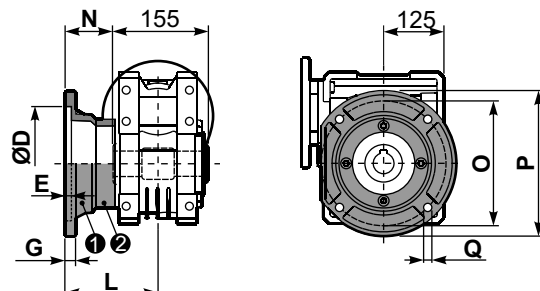
**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

**PQ11FB...**Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore**35.0 kg**

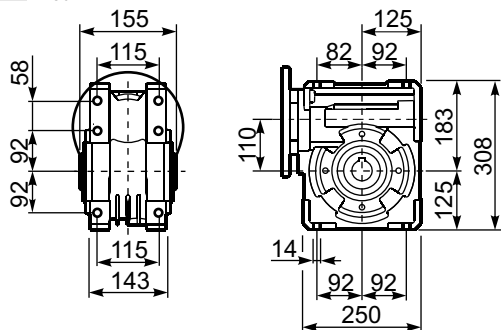
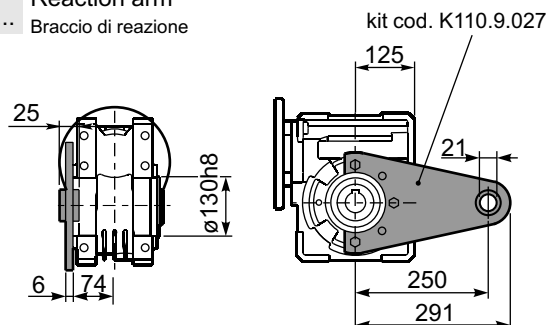
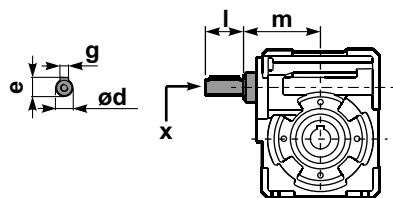
| M. flanges        | Kit code   | øF  | A     |
|-------------------|------------|-----|-------|
| <b>71B5</b>       | K023.4.041 | 160 | 135.5 |
| <b>80/90B5</b>    | K023.4.042 | 200 | 137.5 |
| <b>100/112B5</b>  | K023.4.043 | 250 | 143.5 |
| <b>80B14</b>      | K085.4.046 | 120 | 135.5 |
| <b>90B14</b>      | K085.4.045 | 140 | 135.5 |
| <b>100/112B14</b> | K023.4.041 | 160 | 135.5 |
| <b>132B14</b>     | -          | 200 | 187   |

**PQ11FC...**Output flange  
Flangia uscita

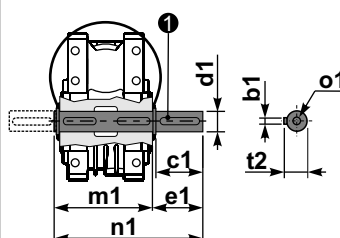
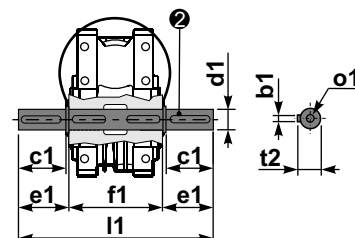
| type B    | øD                                      | E  | G    | L     | N   | O   | P   | Q  | kit code            |
|-----------|-----------------------------------------|----|------|-------|-----|-----|-----|----|---------------------|
| <b>FC</b> | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 131.5 | 54  | 230 | 270 | 13 | ① K110.9.010<br>② - |
| <b>FL</b> | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 179.5 | 102 | 230 | 270 | 13 | ① K110.9.011<br>② - |

**PQ11F1...**Output flange  
Flangia uscita

| type S    | øD                                      | E   | G  | L   | N     | O   | P   | Q  | kit code             |
|-----------|-----------------------------------------|-----|----|-----|-------|-----|-----|----|----------------------|
| <b>F1</b> | 180 <sup>+0.040</sup> <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 150 | 72.5  | 215 | 250 | 15 | ① KS110.9.014<br>② - |
| <b>F2</b> | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 9.5 | 15 | 178 | 100.5 | 230 | 270 | 13 | ① KS110.9.012<br>② - |
| <b>F3</b> | 180 <sup>+0.040</sup> <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 130 | 52.5  | 215 | 250 | 15 | ① KS110.9.013<br>② - |

**PQ11FB...**Feet  
Piedini**PQ11BR...**Reaction arm  
Braccio di reazione**RQ11FB...**Input shaft  
Albero in entrata

|        | ød    | e  | g | l  | m     | x     | kit code                                    |
|--------|-------|----|---|----|-------|-------|---------------------------------------------|
| type B | 25 h6 | 28 | 8 | 50 | 131.5 | M8x20 | ① K085.5.007 PAM90<br>② K085.5.008 PAM100   |
| type S | 24 h6 | 27 | 8 | 50 | 131.5 | M8x20 | ① KS085.5.009 PAM90<br>② KS085.5.011 PAM100 |

**PQ11.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**PQ11.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.

① kit cod. K110.5.028 type B

② kit cod. K110.5.029 type B

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1  | m1    | n1  | t2 | o1     |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|-----|-----|-------|-----|----|--------|
| type B | 12 | 75 | 42 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 96.5 | 155 | 348 | 163.5 | 260 | 45 | M12x32 |
| type S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -   | -     | -   | -  | -      |



#### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |   |   | B14 motor flanges<br>not available |   |   |   | Dynamic efficiency<br><br>RD | Tooth Module<br><br>Mn [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|---|------------------------------------|---|---|---|------------------------------|-----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | E                             | F | G | -                                  | - | - | - |                              |                             |             |
| 186.7                                         | 7.5          | 7.5                             | 345                               | 2.1                    | 16.1                              | 741                                |                               | B |   |                                    |   |   |   | 90                           | 6.11                        | 01          |
| 140                                           | 10           | 7.5                             | 455                               | 1.8                    | 13.5                              | 820                                |                               | B |   |                                    |   |   |   | 89                           | 6.45                        | 02          |
| 93.3                                          | 15           | 7.5                             | 668                               | 1.4                    | 10.3                              | 917                                |                               | B |   |                                    |   |   |   | 87                           | 6.72                        | 03          |
| 70                                            | 20           | 7.5                             | 870                               | 1.0                    | 7.8                               | 905                                |                               | B |   |                                    |   |   |   | 85                           | 5.24                        | 04          |
| 56                                            | 25           | 5.5                             | 788                               | 1.2                    | 6.5                               | 931                                |                               | B |   |                                    |   |   |   | 84                           | 4.28                        | 05          |
| 46.7                                          | 30           | 5.5                             | 900                               | 1.2                    | 6.4                               | 1047                               |                               | B |   |                                    |   |   |   | 80                           | 6.91                        | 06          |
| 35                                            | 40           | 4.0                             | 851                               | 1.2                    | 4.9                               | 1043                               |                               | B |   |                                    |   |   |   | 78                           | 5.36                        | 07          |
| 28                                            | 50           | 4.0                             | 1023                              | 0.9                    | 3.8                               | 972                                | B                             |   |   |                                    |   |   |   | 75                           | 4.35                        | 08          |
| 23.3                                          | 60           | 3.0                             | 896                               | 1.0                    | 3.1                               | 928                                | B                             |   |   |                                    |   |   |   | 73                           | 3.65                        | 09          |
| 17.5                                          | 80           | 2.2                             | 816                               | 1.0                    | 2.3                               | 853                                | B                             |   |   |                                    |   |   |   | 68                           | 2.76                        | 10          |
| 14                                            | 100          | 1.5                             | 655                               | 1.1                    | 1.7                               | 742                                | B                             |   |   |                                    |   |   |   | 64                           | 2.23                        | 11          |

**Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

**B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

**C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit Q13 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo Q13 è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.  
Tab.1 per oli e quantità consigliati.  
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Das Getriebe der Baugröße Q13 wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs - und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q13 se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

|         |         |         |        |         |        |
|---------|---------|---------|--------|---------|--------|
|         |         |         |        |         |        |
| B3      | B6      | B7      | B8     | V5      | V6     |
| 4.50 LT | 3.50 LT | 3.50 LT | 3.30LT | 4.50 LT | 3.30LT |

AGIP Blasla 460

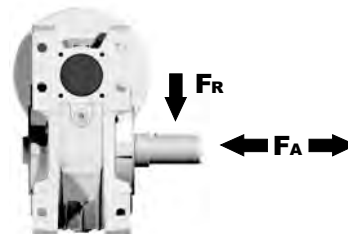
For all details on lubrication and plugs check our website  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

#### RADIAL AND AXIAL LOADS

##### Output shaft

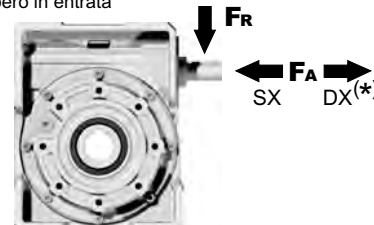
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 200                           | 960       | 4800      |
| 150                           | 1100      | 5500      |
| 100                           | 1240      | 6200      |
| 75                            | 1380      | 6900      |
| 50                            | 1560      | 7800      |
| 25                            | 2000      | 10000     |
| 15                            | 2400      | 12000     |

##### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 300       | 1500      |

**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

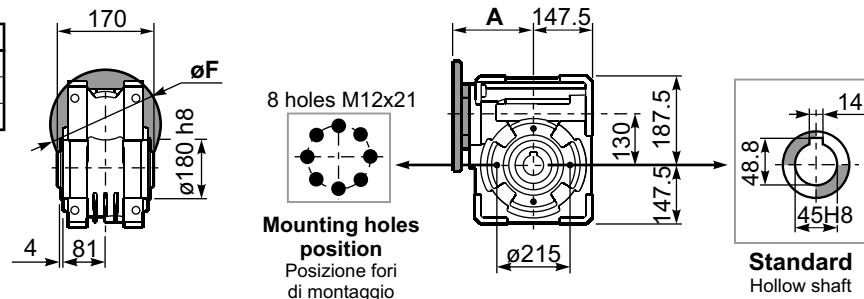
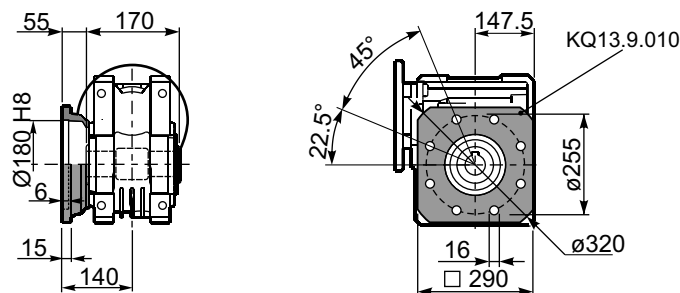
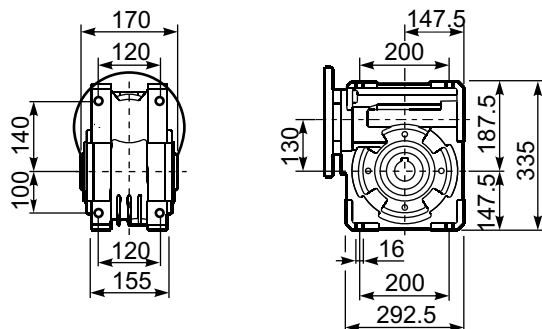
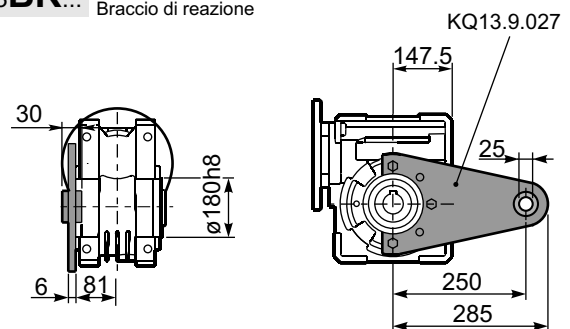
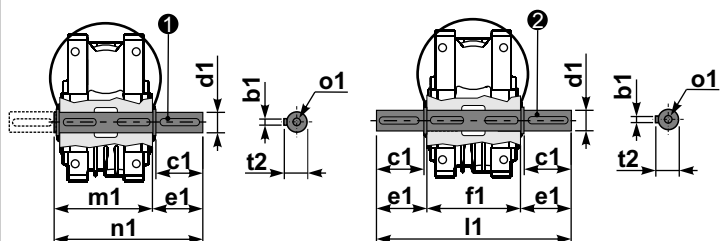
tab. 2

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

PQ13**FB**...
 Basic wormbox  
 Riduttore base

 Gearbox  
 weight  
 peso riduttore
**48.0 kg**

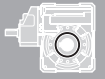
| M. flanges       | Kit code   | øF  | A   |
|------------------|------------|-----|-----|
| <b>90B5</b>      | KQ13.4.041 | 200 | 180 |
| <b>100/112B5</b> | KQ13.4.042 | 250 | 180 |
| <b>132B5</b>     | KQ13.4.043 | 300 | 180 |

PQ13**FC**...
 Square flange  
 Flangia quadrata
PQ13**FB**...
 Feet  
 Piedini
PQ13**BR**...
 Reaction arm  
 Braccio di reazione
PQ13.....**S**...
 Single Shaft  
 Albero lento semplice
PQ13.....**D**...
 Double Shaft  
 Albero lento bisp.


① kit cod. KQ13.5.028 type B

② kit cod. KQ13.5.029 type B

|      | b1 | c1 | d1                                     | e1 | f1  | l1  | m1  | n1  | t2   | o1  |
|------|----|----|----------------------------------------|----|-----|-----|-----|-----|------|-----|
| type | 14 | 80 | 45 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 85 | 170 | 340 | 180 | 265 | 48.5 | M16 |
| type | -  | -  | -                                      | -  | -   | -   | -   | -   | -    | -   |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    | Available<br>B14 motor flanges |    | Dynamic efficiency<br><br>RD | Tooth Module<br><br>Mn [mm] | Ratios code<br> |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|--------------------------------|----|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | A                             | B  | C  | P                              | Q  |                              |                             |                                                                                                    |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 56                            | 63 | 71 | 63                             | 71 |                              |                             |                                                                                                    |
| 47                                            | 30.1         | 0.25                            | 38                                | 1.4                    | 0.36                              | 55                                 |                               |    |    | C                              |    | 74                           | 2.2                         | 01                                                                                                 |
| 33                                            | 43.0         | 0.25                            | 53                                | 1.0                    | 0.26                              | 55                                 |                               |    |    | C                              |    | 72                           | 2.4                         | 02                                                                                                 |
| 23                                            | 60.2         | 0.25                            | 62                                | 0.9                    | 0.22                              | 55                                 |                               |    |    | C                              |    | 60                           | 1.6                         | 03                                                                                                 |
| 15.5                                          | 90.3         | 0.12                            | 42                                | 1.3                    | 0.16                              | 55                                 |                               |    |    | C                              |    | 57                           | 2.5                         | 04                                                                                                 |
| 11.6                                          | 120          | 0.12                            | 52                                | 1.1                    | 0.13                              | 55                                 |                               |    |    | C                              |    | 53                           | 1.8                         | 05                                                                                                 |
| 8.8                                           | 159          | 0.12                            | 64                                | 0.9                    | 0.10                              | 55                                 |                               |    |    | C                              |    | 49                           | 1.5                         | 06                                                                                                 |
| 7.1                                           | 198          | 0.12*                           | 55                                | <0.8                   | 0.09                              | 55                                 |                               |    |    | C                              |    | 47                           | 1.5                         | 07                                                                                                 |
| 5.4                                           | 258          | 0.12*                           | 55                                | <0.8                   | 0.07                              | 55                                 |                               |    |    | C                              |    | 45                           | 1.0                         | 08                                                                                                 |
| 4.7                                           | 301          | 0.12*                           | 39                                | <0.8                   | 0.05                              | 39                                 |                               |    |    | C                              |    | 40                           | 0.72                        | 09                                                                                                 |
| 3.2                                           | 439          | 0.12*                           | 39                                | <0.8                   | 0.04                              | 39                                 |                               |    |    | C                              |    | 36                           | 0.72                        | 10                                                                                                 |

 Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

 B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

 C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

\* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$   
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente  $M_{2R}$

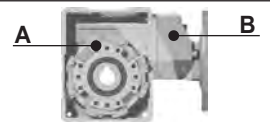
**EN** Unit P4Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox. For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo P4Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore. Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe P4Q mit synthetischem Öl befüllt. Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt. Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño P4Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor. Para documentación completa, consultar nuestra Web.

## LUBRICATION P4Q Oil Common lubrication 0.17 l (A + B).



AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website

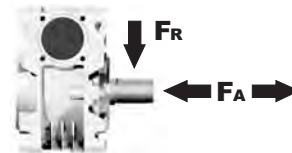
tab. 1

Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

## RADIAL AND AXIAL LOADS

### Output shaft

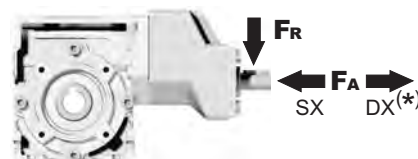
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 75                            | 240       | 1200      |
| 50                            | 260       | 1400      |
| 25                            | 300       | 1800      |
| 15-6                          | 400       | 2000      |

### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 44        | 220       |

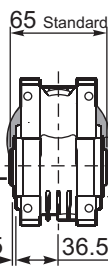
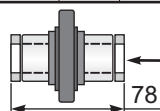
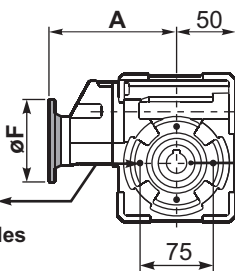
\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

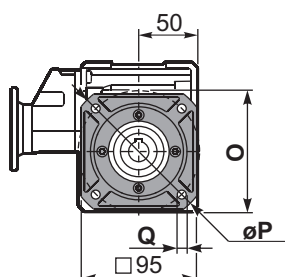
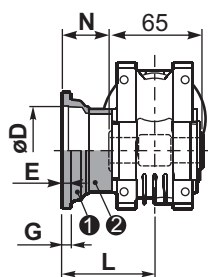
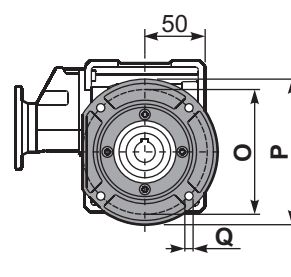
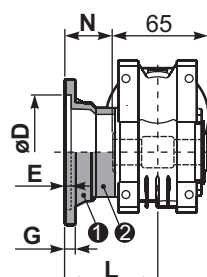
**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

**PP4QFB...**Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore**3.10 kg**

| M. flanges   | Kit code   | øF  | A     |
|--------------|------------|-----|-------|
| <b>56B5</b>  | K050.4.046 | 120 | 143.5 |
| <b>63B5</b>  | K050.4.041 | 138 | 143.5 |
| <b>71B5</b>  | K050.4.042 | 160 | 141.5 |
| <b>63B14</b> | K050.4.047 | 90  | 145.5 |
| <b>71B14</b> | K050.4.045 | 105 | 143   |

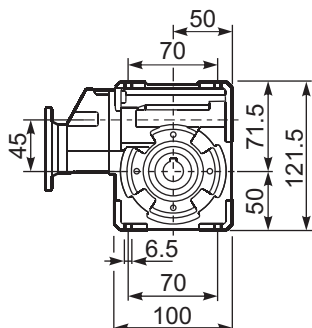
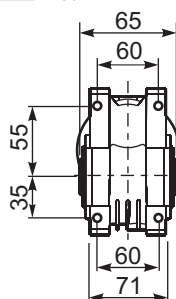
On Request  
output shaft  
with spacers  
cod. Q45.3.0184 holes  
M6x12Mounting holes  
position  
Posizione fori  
di montaggioStandard  
Hollow shaftOn request  
A richiesta

Reduced key

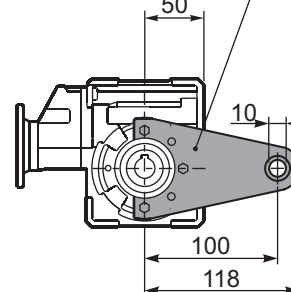
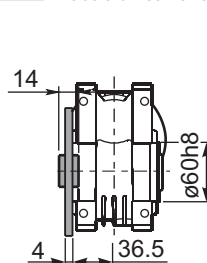
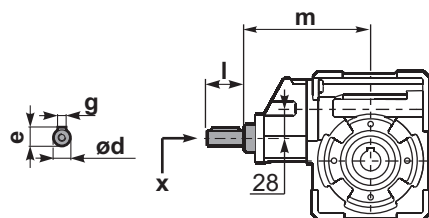
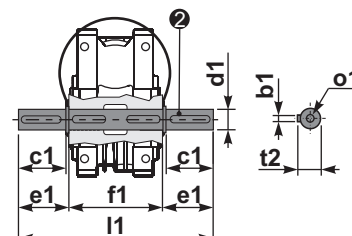
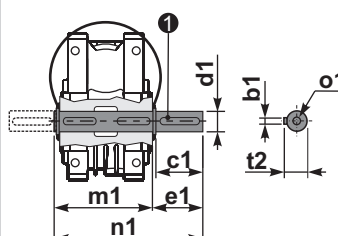
**PP4QFC...**Square flange  
Flangia quadrata**PP4QF1...**Round flange  
Flangia rotonda

| type B    | øD    | E | G | L  | N    | O  | P   | Q | kit code   |
|-----------|-------|---|---|----|------|----|-----|---|------------|
| <b>FC</b> | 60 H8 | 4 | 7 | 67 | 34.5 | 75 | 110 | 9 | KQ45.9.010 |
| <b>FL</b> | 60 H8 | 4 | 7 | 97 | 64.5 | 75 | 140 | 9 | KQ45.9.011 |

| type S    | øD   | E | G  | L  | N    | O   | P   | Q   | kit code    |
|-----------|------|---|----|----|------|-----|-----|-----|-------------|
| <b>F1</b> | 95H8 | 5 | 9  | 80 | 47.5 | 115 | 140 | 9.5 | KSQ45.9.012 |
| <b>F2</b> | 80H8 | 5 | 12 | 58 | 25.5 | 100 | 120 | 9   | KSQ45.9.013 |

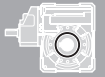
**PP4QFB...**Feet  
Piedini**PP4QBR...**Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. KQ45.9.027

**RP4QFB...**Input shaft  
Albero in entrata**PP4Q.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**PP4Q.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.① kit cod. K045.5.028 type B  
kit cod. KS045.5.030 type S② kit cod. K045.5.029 type B  
kit cod. KS045.5.031 type S

|        | ød    | e  | g | l  | m   | x     |           |
|--------|-------|----|---|----|-----|-------|-----------|
| type B | 14 h6 | 16 | 5 | 25 | 141 | M5x13 | C35.5.061 |
| type S | -     | -  | - | -  | -   | -     |           |

|        | b1 | c1 | d1                          | e1   | f1 | l1  | m1 | n1    | t2   | o1    |
|--------|----|----|-----------------------------|------|----|-----|----|-------|------|-------|
| type B | 6  | 32 | 18 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 43   | 65 | 151 | 70 | 113   | 20.5 | M6x18 |
| type S | 6  | 40 | 19 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 58.5 | 65 | 182 | 70 | 128.5 | 21.5 | M8x20 |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    | Available<br>B14 motor flanges |    | Dynamic efficiency<br><br>RD | Tooth Module<br><br>Mn [mm] | Ratios code<br> |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|--------------------------------|----|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | A                             | B  | C  | P                              | Q  |                              |                             |                                                                                                    |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 56                            | 63 | 71 | 63                             | 71 |                              |                             |                                                                                                    |
| 47                                            | 30.1         | 0.37                            | 58                                | 1.3                    | 0.49                              | 77                                 |                               |    |    | C                              |    | 76                           | 2.4                         | 01                                                                                                 |
| 33                                            | 43.0         | 0.25                            | 55                                | 1.4                    | 0.35                              | 77                                 |                               |    |    | C                              |    | 75                           | 2.6                         | 02                                                                                                 |
| 23                                            | 60.2         | 0.25                            | 71                                | 1.1                    | 0.27                              | 77                                 |                               |    |    | C                              |    | 69                           | 2.0                         | 03                                                                                                 |
| 18.1                                          | 77.4         | 0.25                            | 81                                | 1.1                    | 0.27                              | 88                                 |                               |    |    | C                              |    | 61                           | 2.7                         | 04                                                                                                 |
| 12.5                                          | 112          | 0.18                            | 84                                | 1.1                    | 0.19                              | 88                                 |                               |    |    | C                              |    | 61                           | 2.1                         | 05                                                                                                 |
| 9.0                                           | 155          | 0.12                            | 71                                | 1.2                    | 0.15                              | 88                                 |                               |    |    | C                              |    | 56                           | 1.8                         | 06                                                                                                 |
| 7.6                                           | 185          | 0.12                            | 74                                | 1.0                    | 0.12                              | 77                                 |                               |    |    | C                              |    | 49                           | 1.3                         | 07                                                                                                 |
| 5.4                                           | 258          | 0.12*                           | 77                                | <0.8                   | 0.09                              | 77                                 |                               |    |    | C                              |    | 47                           | 1.2                         | 08                                                                                                 |
| 4.8                                           | 292          | 0.12*                           | 66                                | <0.8                   | 0.08                              | 66                                 |                               |    |    | C                              |    | 44                           | 1.0                         | 09                                                                                                 |
| 4.1                                           | 344          | 0.12*                           | 44                                | <0.8                   | 0.05                              | 44                                 |                               |    |    | C                              |    | 40                           | 0.8                         | 10                                                                                                 |
| 3.3                                           | 430          | 0.12*                           | 44                                | <0.8                   | 0.04                              | 44                                 |                               |    |    | C                              |    | 36                           | 0.8                         | 11                                                                                                 |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

\* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$   
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente  $M_{2R}$

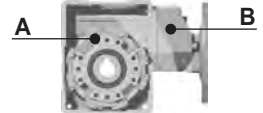
**EN** Unit P5Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox. For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo P5Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore. Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe P5Q mit synthetischem Öl befüllt. Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt. Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño P5Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor. Para documentación completa, consultar nuestra Web.

## LUBRICATION P5Q Oil Common lubrication 0.26 l (A + B).



AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website

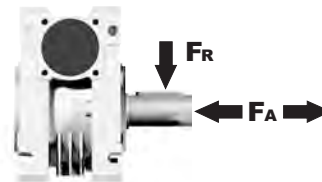
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

## RADIAL AND AXIAL LOADS

### Output shaft

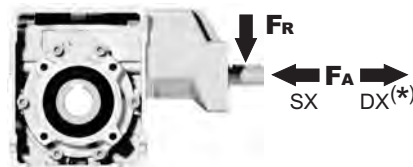
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 75                            | 340       | 1700      |
| 50                            | 380       | 1900      |
| 25                            | 480       | 2500      |
| 15-6                          | 560       | 2800      |

### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 44        | 220       |

\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.





## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

|                  | Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    |    | Available<br>B14 motor flanges |    |    |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>Mn [mm] | Ratios code |
|------------------|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|----|--------------------------------|----|----|----|--------------------------|-------------------------|-------------|
|                  |                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | D  | E  | P                              | Q  | R  | T  |                          |                         |             |
|                  |                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 80 | 90 | 63                             | 71 | 80 | 90 |                          |                         |             |
| IEC 90 - 80 - 71 | 47                                            | 29.9         | 0.75                            | 113                               | 1.5                    | 1.1                               | 165                                |                               |    |    |    |                                | C  | C  |    | 74                       | 2.6                     | 01          |
|                  | 37                                            | 37.7         | 0.75                            | 141                               | 1.2                    | 0.88                              | 165                                |                               |    |    |    |                                | C  | C  |    | 73                       | 2.0                     | 02          |
|                  | 30                                            | 47.1         | 0.75                            | 169                               | 1.1                    | 0.83                              | 187                                |                               |    |    |    |                                | C  | C  |    | 70                       | 3.2                     | 03          |
|                  | 25                                            | 56.6         | 0.55                            | 136                               | 1.4                    | 0.76                              | 187                                |                               |    |    |    |                                | C  | C  |    | 64                       | 2.7                     | 04          |
|                  | 19.8                                          | 70.7         | 0.55                            | 164                               | 1.1                    | 0.63                              | 187                                |                               |    |    |    |                                | C  | C  |    | 62                       | 2.1                     | 05          |
|                  | 15.9                                          | 87.8         | 0.37                            | 162                               | 1.2                    | 0.43                              | 187                                |                               |    |    |    |                                | C  | C  |    | 73                       | 2.6                     | 06          |
|                  | 12.6                                          | 111.0        | 0.37                            | 199                               | 0.9                    | 0.35                              | 187                                |                               |    |    |    |                                | C  | C  |    | 71                       | 2.0                     | 07          |
|                  |                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    |                               |    |    |    |                                |    |    |    |                          |                         |             |
| IEC 71 - 63      | 10.1                                          | 139          | 0.37                            | 234                               | 0.8                    | 0.30                              | 187                                |                               |    |    |    | C                              |    |    |    | 67                       | 3.2                     | 08          |
|                  | 8.4                                           | 166          | 0.25                            | 173                               | 1.1                    | 0.27                              | 187                                |                               |    |    |    | C                              |    |    |    | 61                       | 2.7                     | 09          |
|                  | 6.7                                           | 208          | 0.18                            | 151                               | 1.1                    | 0.20                              | 165                                |                               |    |    |    | C                              |    |    |    | 59                       | 2.1                     | 10          |
|                  | 4.5                                           | 310          | 0.12                            | 129                               | 1.3                    | 0.15                              | 165                                |                               |    |    |    | C                              |    |    |    | 51                       | 1.5                     | 11          |
|                  | 3.8                                           | 370          | 0.12                            | 145                               | 1.1                    | 0.14                              | 165                                |                               |    |    |    | C                              |    |    |    | 48                       | 1.3                     | 12          |
|                  | 3.2                                           | 434          | 0.12                            | 149                               | 0.9                    | 0.11                              | 138                                |                               |    |    |    | C                              |    |    |    | 42                       | 1.1                     | 13          |
|                  |                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    |                               |    |    |    |                                |    |    |    |                          |                         |             |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit P6Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

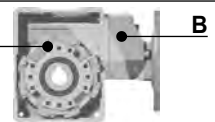
**I** Il riduttore tipo P6Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe P6Q mit synthetischem Öl befüllt. Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt. Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño P6Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

## LUBRICATION P6Q Oil

For B3-V5-V6 separate lubrication for A ( 0.30 l ) B ( 0.08 l ) , for B6-B7-B8 common lubrication 0.35 l ( A + B ).



AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website

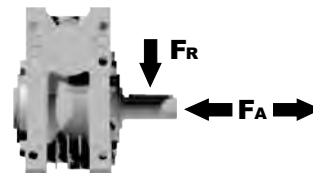
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

## RADIAL AND AXIAL LOADS

### Output shaft

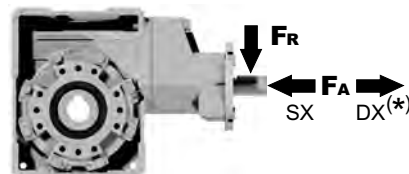
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 75                            | 500       | 2500      |
| 50                            | 600       | 3000      |
| 25                            | 700       | 3800      |
| 15-6                          | 800       | 4000      |

### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 61        | 305       |

\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

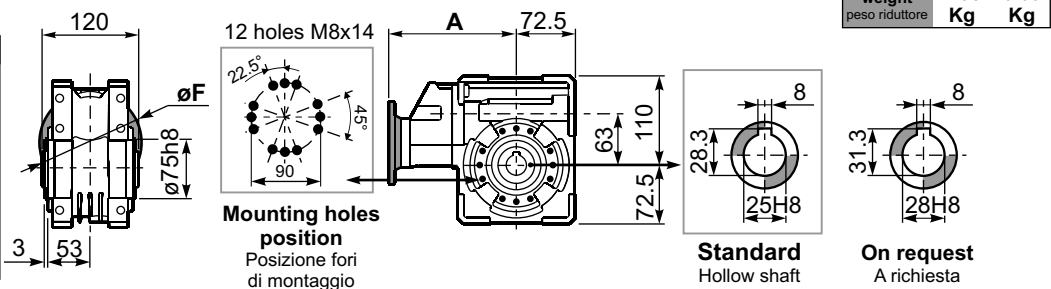
tab. 2

SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

**PP6QFB...**Basic wormbox  
Riduttore base

|                                  |                        |                       |
|----------------------------------|------------------------|-----------------------|
| Gearbox weight<br>peso riduttore | 29.9+111<br>7.05<br>Kg | 139+434<br>6.60<br>Kg |
|----------------------------------|------------------------|-----------------------|

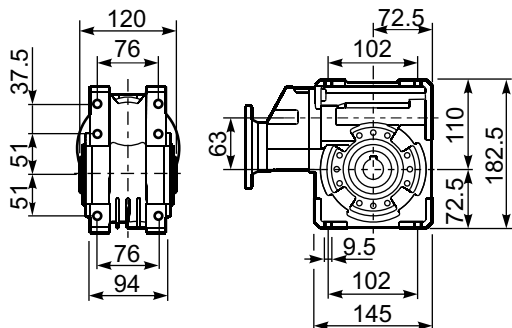
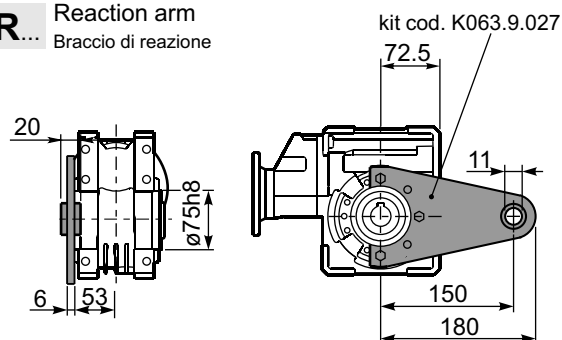
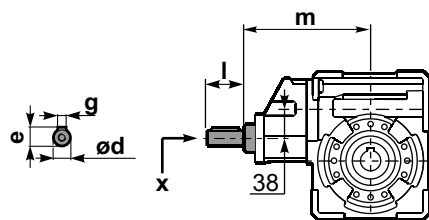
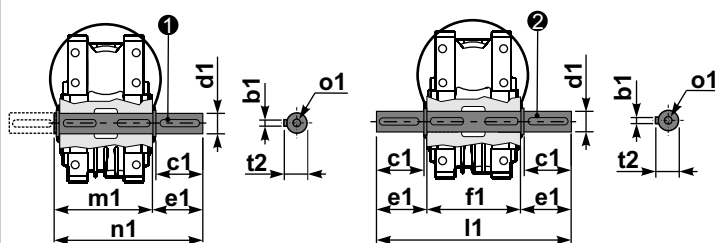
| M.flange | Kit code   | øF  | A     |
|----------|------------|-----|-------|
| 71B5     | K063.4.042 | 160 | 176.5 |
| 80/90B5  | K063.4.043 | 200 | 178.5 |
| 71B14    | K063.4.047 | 105 | 176.5 |
| 80B14    | K063.4.046 | 120 | 177.5 |
| 90B14    | K063.4.041 | 140 | 178.5 |
| 63B5     | K050.4.041 | 138 | 160.5 |
| 71B5     | K050.4.042 | 160 | 158.5 |
| 63B14    | K050.4.047 | 90  | 162.5 |
| 71B14    | K050.4.045 | 105 | 160   |

**PP6QFC...**Output flange  
Flangia uscita

| type B | øD                                    | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | kit code                     |
|--------|---------------------------------------|---|----|-----|----|-----|-----|----|------------------------------|
| FC     | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 6 | 12 | 86  | 26 | 150 | 180 | 11 | 1 KQ63.9.010<br>2 -          |
| FL     | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 6 | 12 | 116 | 56 | 150 | 180 | 11 | 1 KQ63.9.010<br>2 K063.0.200 |

**PP6QF1...**Output flange  
Flangia uscita

| type S | øD                                    | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | kit code             |
|--------|---------------------------------------|---|----|-----|----|-----|-----|----|----------------------|
| F1     | 130 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 110 | 50 | 165 | 200 | 13 | 1 KS070.9.013<br>2 - |
| F2     | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 124 | 64 | 150 | 175 | 11 | 1 KS063.9.013<br>2 - |
| F3     | 110 <sup>+0.035</sup> <sub>0</sub>    | 5 | 11 | 90  | 30 | 130 | 160 | 10 | 1 KS063.9.011<br>2 - |

**PP6QFB...**Feet  
Piedini**PP6QBR...**Reaction arm  
Braccio di reazione**RP6QFB...**Input shaft  
Albero in entrata**PP6Q.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**PP6Q.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.

|          | ød    | e    | g | l  | m     | x     |           |
|----------|-------|------|---|----|-------|-------|-----------|
| 29.9+111 | 19 h6 | 21.5 | 6 | 35 | 169.4 | M6x16 | C40.5.062 |
| 139+434  | 14 h6 | 16   | 5 | 25 | 154.2 | M5x13 | C35.5.061 |

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1    | m1    | n1  | t2 | o1    |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|-----|-------|-------|-----|----|-------|
| type B | 8  | 60 | 25 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 63.2 | 120 | 246.4 | 126.8 | 190 | 28 | M8x20 |
| type S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -     | -     | -   | -  | -     |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |   |   |   | Available<br>B14 motor flanges |   |   | Dynamic efficiency | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratio code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|---|---|--------------------------------|---|---|--------------------|----------------------------|------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C | D | E | Q                              | R | T | RD                 |                            |            |
| 22                                            | 62.9         | 0.75                            | 248                               | 1.2                    | 0.87                              | 286                                |                               |   |   |   | C                              | C |   | 77                 | 3.10                       | 01         |
| 18                                            | 78.5         | 0.75                            | 293                               | 1.0                    | 0.73                              | 286                                |                               |   |   |   | C                              | C |   | 73                 | 2.41                       | 02         |
| 15                                            | 94.2         | 0.75                            | 333                               | 0.9                    | 0.70                              | 310                                |                               |   |   |   | C                              | C |   | 69                 | 2.10                       | 03         |
| 11                                            | 126          | 0.55                            | 297                               | 1.0                    | 0.55                              | 296                                | B                             |   |   |   | C                              | C |   | 63                 | 1.53                       | 04         |
| 9                                             | 157          | 0.37                            | 230                               | 1.1                    | 0.41                              | 252                                | B                             |   |   |   | C                              | C |   | 58                 | 1.23                       | 05         |
| 8                                             | 185          | 0.37                            | 257                               | 1.2                    | 0.43                              | 296                                | B                             |   |   |   | C                              | C |   | 55                 | 3.10                       | 06         |
| 6                                             | 231          | 0.25                            | 193                               | 1.5                    | 0.38                              | 296                                | B                             |   |   |   | C                              | C |   | 49                 | 2.41                       | 07         |
| 5                                             | 277          | 0.25                            | 222                               | 1.3                    | 0.33                              | 296                                | B                             |   |   |   | C                              | C |   | 47                 | 2.10                       | 08         |
| 4                                             | 378          | 0.18                            | 200                               | 1.5                    | 0.27                              | 296                                | B                             |   |   |   | C                              | C |   | 43                 | 2.10                       | 09         |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

\* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$   
Potenza superiore a quella massima supportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente  $M_{2R}$

**EN** Unit P7Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

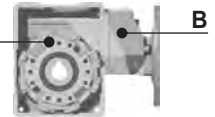
**I** Il riduttore tipo P7Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe P7Q mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño P7Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

## LUBRICATION P7Q Oil

For B3-V5-V6 separate lubrication for A (0.40 l) B (0.14 l), for B6-B7-B8 common lubrication 0.65 l (A + B).



AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website

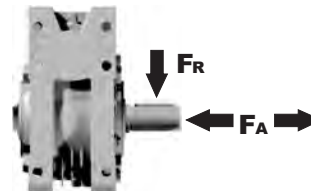
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

## RADIAL AND AXIAL LOADS

### Output shaft

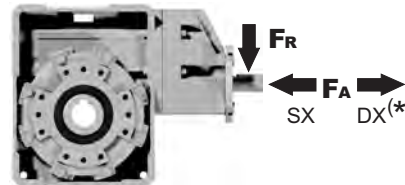
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | $F_A$<br>[N] | $F_R$<br>[N] |
|-------------------------------|--------------|--------------|
| 75                            | 620          | 3100         |
| 50                            | 720          | 3600         |
| 25                            | 880          | 4400         |
| 15-6                          | 1000         | 5000         |

### Input shaft

albero in entrata



| $n$<br>[min <sup>-1</sup> ] | $F_A$<br>[N] | $F_R$<br>[N] |
|-----------------------------|--------------|--------------|
| 1400                        | 108          | 540          |

\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

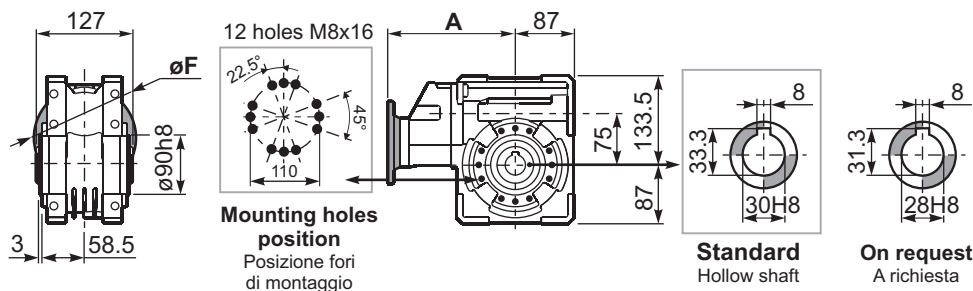
SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

PP7QFB...

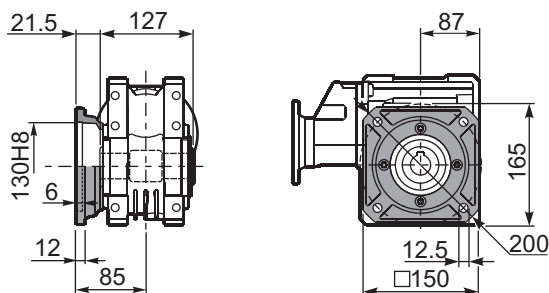
Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore

9.90 kg

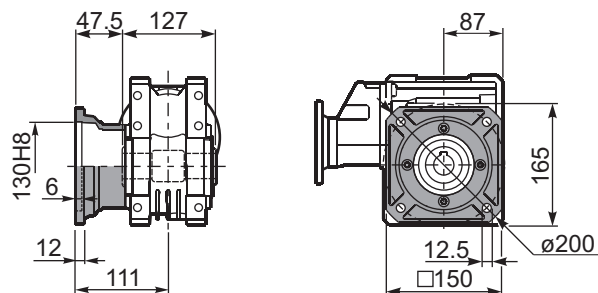
| M. flanges | Kit code   | øF  | A     |
|------------|------------|-----|-------|
| 63B5       | K063.4.041 | 140 | 192.7 |
| 71B5       | K063.4.042 | 160 | 190.7 |
| 80/90B5    | K063.4.043 | 200 | 192.7 |
| 71B14      | K063.4.047 | 105 | 190.7 |
| 80B14      | K063.4.046 | 120 | 194.2 |
| 90B14      | K063.4.041 | 140 | 192.7 |



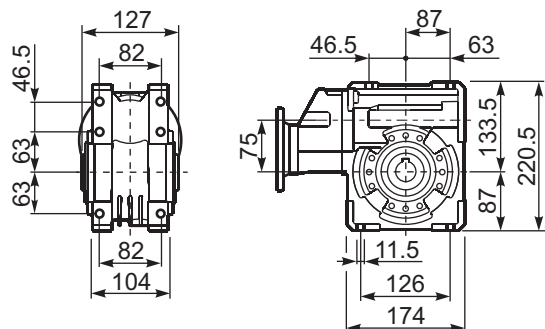
PP7QFC...

Square flange  
Flangia quadrata

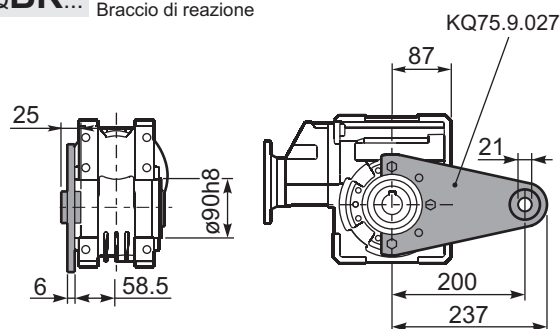
PP7QFL...

Square flange  
Flangia quadrata

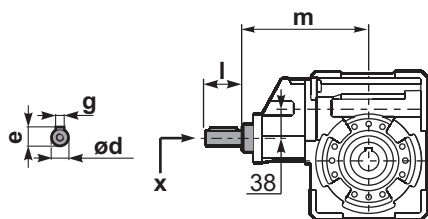
PP7QFB...

Feet  
Piedini

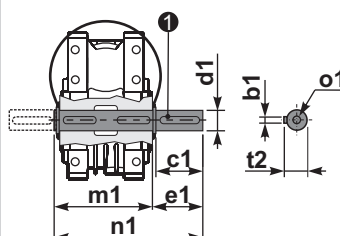
PP7QBR...

Reaction arm  
Braccio di reazione

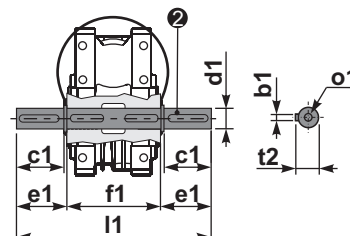
RP7QFB...

Input shaft  
Albero in entrata

PP7Q.....S...

Single Shaft  
Albero lento semplice① kit cod. KQ75.5.028 Standard  
kit cod. KQ75.5.026 On request

PP7Q.....D...

Double Shaft  
Albero lento bisp.② kit cod. KQ75.5.029 Standard  
kit cod. KQ75.5.027 On request

|        | ød    | e    | g | l  | m     | x     |           |
|--------|-------|------|---|----|-------|-------|-----------|
| type B | 19 h6 | 21.5 | 6 | 35 | 185.5 | M6x16 | C40.5.062 |
| type S | -     | -    | - | -  | -     | -     |           |

|            | b1 | c1 | d1                          | e1 | f1  | l1  | m1  | n1  | t2 | o1    |
|------------|----|----|-----------------------------|----|-----|-----|-----|-----|----|-------|
| Standard   | 8  | 60 | 30 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 65 | 127 | 255 | 134 | 199 | 33 | M8x20 |
| On request | 8  | 50 | 28 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 65 | 127 | 255 | 134 | 199 | 31 | M8x20 |



#### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    |    | Available<br>B14 motor flanges |    |    | Dynamic efficiency<br><br>RD | Tooth Module<br><br>Mn [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|----|--------------------------------|----|----|------------------------------|-----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | D  | E  | Q                              | R  | T  |                              |                             |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 80 | 90 | 71                             | 80 | 90 |                              |                             |             |
| 23.5                                          | <b>59.7</b>  | 1.1                             | 300                               | 1.4                    | <b>1.5</b>                        | <b>418</b>                         |                               |    |    |    | C                              | C  |    | 67                           | 3.5                         | 01          |
| 19.4                                          | <b>72.3</b>  | 1.1                             | 347                               | 1.2                    | <b>1.3</b>                        | <b>407</b>                         |                               |    |    |    | C                              | C  |    | 64                           | 3.1                         | 02          |
| 17.1                                          | <b>81.7</b>  | 1.1                             | 374                               | 1.1                    | <b>1.2</b>                        | <b>418</b>                         |                               |    |    |    | C                              | C  |    | 61                           | 2.7                         | 03          |
| 13.3                                          | <b>105</b>   | 0.75                            | 323                               | 1.2                    | <b>0.89</b>                       | <b>385</b>                         |                               |    |    |    | C                              | C  |    | 60                           | 2.1                         | 04          |
| 8.0                                           | <b>176</b>   | 0.55                            | 415                               | 1.1                    | <b>0.58</b>                       | <b>440</b>                         | B                             |    |    |    | C                              | C  |    | 63                           | 3.5                         | 05          |
| 6.6                                           | <b>213</b>   | 0.37                            | 322                               | 1.3                    | <b>0.47</b>                       | <b>407</b>                         | B                             |    |    |    | C                              | C  |    | 60                           | 3.1                         | 06          |
| 5.8                                           | <b>240</b>   | 0.37                            | 321                               | 1.3                    | <b>0.48</b>                       | <b>418</b>                         | B                             |    |    |    | C                              | C  |    | 53                           | 2.7                         | 07          |
| 4.3                                           | <b>328</b>   | 0.37                            | 438                               | 1.0                    | <b>0.35</b>                       | <b>418</b>                         | B                             |    |    |    | C                              | C  |    | 53                           | 2.7                         | 08          |
| 3.3                                           | <b>422</b>   | 0.25                            | 374                               | 1.0                    | <b>0.26</b>                       | <b>385</b>                         | B                             |    |    |    | C                              | C  |    | 52                           | 2.1                         | 09          |
| 3.0                                           | <b>466</b>   | 0.25                            | 358                               | 0.9                    | <b>0.23</b>                       | <b>330</b>                         | B                             |    |    |    | C                              | C  |    | 45                           | 1.9                         | 10          |
| 2.3                                           | <b>605</b>   | 0.18                            | 297                               | 1.1                    | <b>0.20</b>                       | <b>330</b>                         | B                             |    |    |    | C                              | C  |    | 40                           | 1.5                         | 11          |

**Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

**B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

**C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit P8Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

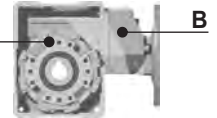
**I** Il riduttore tipo P8Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe P8Q mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño P8Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

#### LUBRICATION P8Q Oil

For B3-V5-V6 separate lubrication for A ( 1.20 l ) B ( 0.14 l ) , for B6-B7-B8 common lubrication 1.00 l ( A + B ).



**AGIP** Telium VSF 320

**SHELL** Omala S4 WE 320

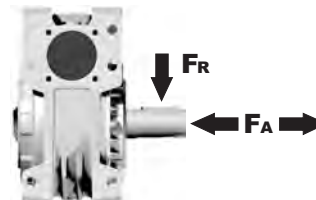
For all details on lubrication and plugs check our website  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

#### RADIAL AND AXIAL LOADS

##### Output shaft

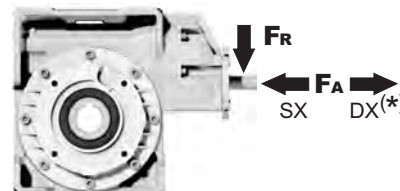
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 75                            | 700       | 3500      |
| 50                            | 800       | 4000      |
| 25                            | 1000      | 5000      |
| 15-6                          | 1160      | 5800      |

##### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 108       | 540       |

**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

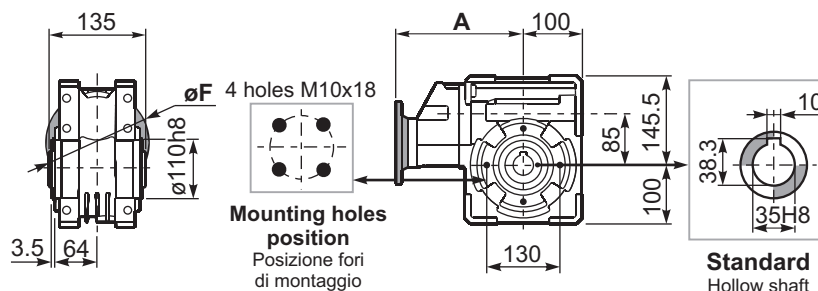
PP8Q**FB**...

Basic wormbox  
Riduttore base

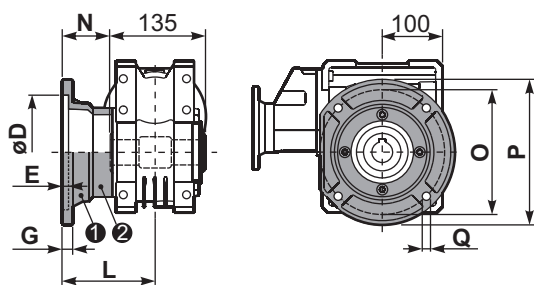
**Gearbox weight**  
peso riduttore

**18.9 kg**

| M. flanges     | Kit code   | ØF  | A     |
|----------------|------------|-----|-------|
| <b>63B5</b>    | K063.4.041 | 140 | 195.2 |
| <b>71B5</b>    | K063.4.042 | 160 | 193.2 |
| <b>80/90B5</b> | K063.4.043 | 200 | 195.2 |
|                |            |     |       |
| <b>71B14</b>   | K063.4.047 | 105 | 193.2 |
| <b>80B14</b>   | K063.4.046 | 120 | 194.2 |
| <b>90B14</b>   | K063.4.041 | 140 | 195.2 |

PP8Q**FC**...

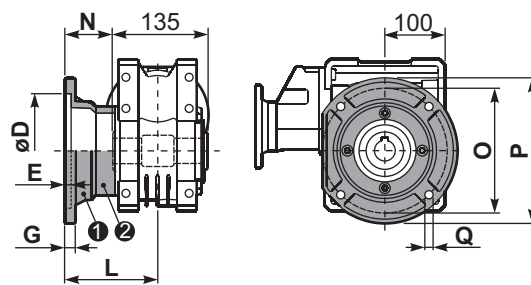
Output flange  
Flangia uscita



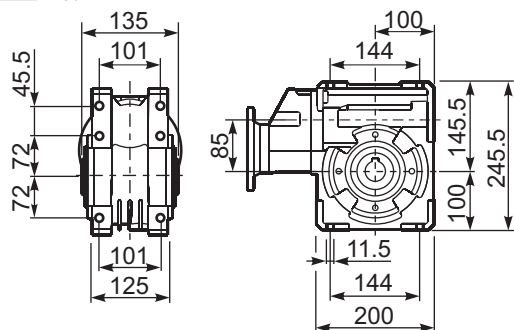
| type B | øD                                    | E | G  | L     | N    | O   | P   | Q  | kit code                     |
|--------|---------------------------------------|---|----|-------|------|-----|-----|----|------------------------------|
| FC     | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 108   | 40.5 | 176 | 205 | 13 | ① K085.9.010<br>② -          |
| FL     | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 148.5 | 81   | 176 | 205 | 13 | ① K085.9.010<br>② K085.0.201 |

PP8Q**F1**...

Output flange  
Flangia uscita



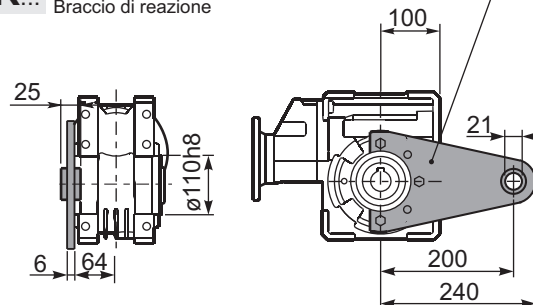
| type S    | øD                                    | E | G  | L     | N  | O   | P   | Q    | kit code             |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-------|----|-----|-----|------|----------------------|
| <b>F1</b> | 130 <sup>+0.04</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 13 | 117.5 | 50 | 165 | 200 | 11.5 | ① KS085.9.012<br>② - |
| <b>F2</b> | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 15 | 147.5 | 80 | 180 | 205 | 12.5 | ① KS085.9.013<br>② - |
| <b>F4</b> | 130 <sup>+0.04</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 13 | 106.5 | 39 | 165 | 200 | 13   | ① KS085.9.015<br>② - |

PP8Q**FB**...Feet  
Piedini

## PP8QBR...

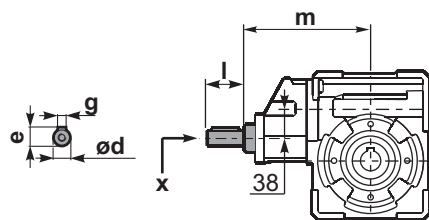
Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. K085.9.027



RP8QFB...

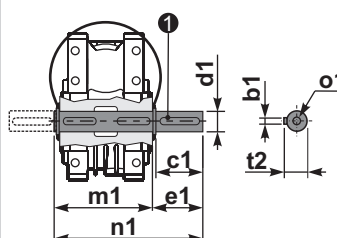
Input shaft  
Albero in entrata



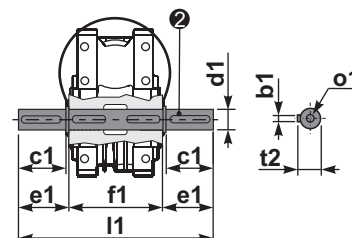
|               | ød    | e    | g | l  | m     | x     |           |
|---------------|-------|------|---|----|-------|-------|-----------|
| type <b>B</b> | 19 h6 | 21.5 | 6 | 35 | 187.5 | M6x16 | C40.5.062 |
| type <b>S</b> | -     | -    | - | -  | -     | -     |           |

PP8Q.....**S**...

Single Shaft  
Albero lento semplice

PP8Q....**D**...

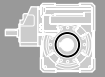
Double Shaft  
• Albero lento bisp.



① kit cod. K085.5.028 type B

② kit cod. K085.5.029 type B

[illegible]



#### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    |    | Available<br>B14 motor flanges |    |    | Dynamic efficiency<br><br>RD | Tooth Module<br><br>Mn [mm] | Ratios code<br> |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|----|--------------------------------|----|----|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | D  | E  | Q                              | R  | T  |                              |                             |                                                                                                    |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 80 | 90 | 71                             | 80 | 90 |                              |                             |                                                                                                    |
| 16.8                                          | <b>83.2</b>  | 1.5                             | 587                               | 1.1                    | <b>1.7</b>                        | <b>660</b>                         |                               |    |    |    | C                              |    |    | 69                           | 3.5                         | 01                                                                                                 |
| 13.9                                          | <b>100.5</b> | 1.5                             | 699                               | 0.8                    | <b>1.3</b>                        | <b>594</b>                         |                               |    |    |    | C                              |    |    | 68                           | 2.9                         | 02                                                                                                 |
| 10.6                                          | <b>132</b>   | 1.1                             | 634                               | 0.9                    | <b>0.95</b>                       | <b>550</b>                         |                               |    |    |    | C                              |    |    | 64                           | 2.2                         | 03                                                                                                 |
| 8.0                                           | <b>176</b>   | 0.75                            | 666                               | 1.2                    | <b>0.90</b>                       | <b>803</b>                         | B                             |    |    |    | C                              |    |    | 74                           | 4.7                         | 04                                                                                                 |
| 6.7                                           | <b>208</b>   | 0.75                            | 766                               | 0.9                    | <b>0.65</b>                       | <b>660</b>                         | B                             |    |    |    | C                              |    |    | 72                           | 4.0                         | 05                                                                                                 |
| 5.7                                           | <b>245</b>   | 0.55                            | 634                               | 1.0                    | <b>0.57</b>                       | <b>660</b>                         | B                             |    |    |    | C                              |    |    | 69                           | 3.5                         | 06                                                                                                 |
| 4.7                                           | <b>296</b>   | 0.55                            | 755                               | 0.8                    | <b>0.43</b>                       | <b>594</b>                         | B                             |    |    |    | C                              |    |    | 68                           | 2.9                         | 07                                                                                                 |
| 4.2                                           | <b>334</b>   | 0.55                            | 865                               | 0.8                    | <b>0.42</b>                       | <b>660</b>                         | B                             |    |    |    | C                              |    |    | 69                           | 3.5                         | 08                                                                                                 |
| 3.5                                           | <b>403</b>   | 0.37                            | 692                               | 0.9                    | <b>0.32</b>                       | <b>594</b>                         | B                             |    |    |    | C                              |    |    | 68                           | 2.9                         | 09                                                                                                 |
| 2.6                                           | <b>529</b>   | 0.25                            | 577                               | 1.0                    | <b>0.24</b>                       | <b>550</b>                         | B                             |    |    |    | C                              |    |    | 64                           | 2.2                         | 10                                                                                                 |
| 2.2                                           | <b>624</b>   | 0.25                            | 628                               | 0.8                    | <b>0.21</b>                       | <b>528</b>                         | B                             |    |    |    | C                              |    |    | 59                           | 1.9                         | 11                                                                                                 |

 **Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

 **B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

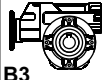
 **C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit P1Q is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. Primary reduction unit is supplied with closed plugs and lubricated for life with synthetic oil. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox. For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo P1Q è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. La precoppia è fornita con tappi chiusi e lubrificata a vita con olio sintetico. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore. Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Das Getriebe der Baugröße P1Q wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. Die Stirnradvorstufe ist Lebensdauer geschmiert und wird mit synthetischem Öl geliefert. Die Stirnradvorstufe ist komplett geschlossen ohne Füllschrauben. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt. Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño P1Q se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor. Para documentación completa, consultar nuestra Web.

|                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| B3                                                                                | B6                                                                                 | B7                                                                                  | B8                                                                                  | V5                                                                                  | V6                                                                                  |
| 2.0/0.14LT                                                                        | 1.5/0.14 LT                                                                        | 1.5/0.14 LT                                                                         | 2.0/0.14 LT                                                                         | 2.0/0.14 LT                                                                         | 2.0/0.14 LT                                                                         |

AGIP Blasias 460

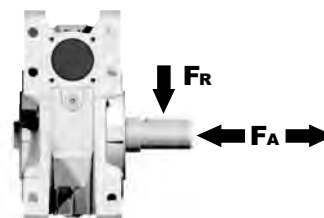
For all details on lubrication and plugs check our website  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

#### RADIAL AND AXIAL LOADS

##### Output shaft

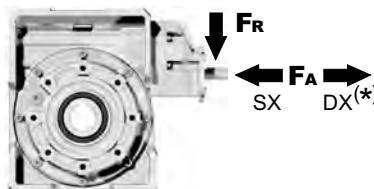
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 75                            | 800       | 4000      |
| 50                            | 920       | 4600      |
| 25                            | 1200      | 6000      |
| 15-6                          | 1400      | 7000      |

##### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 150       | 760       |

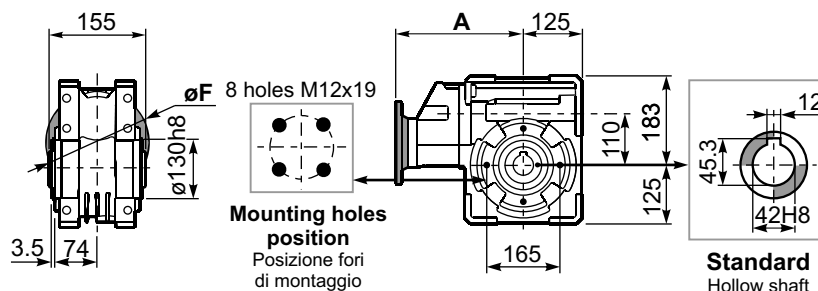
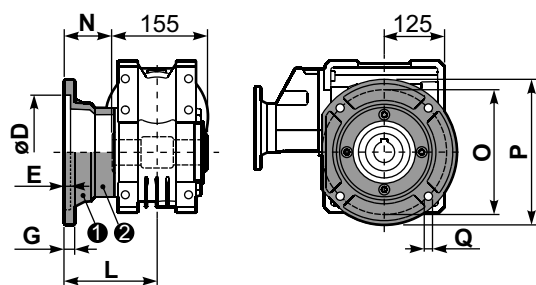
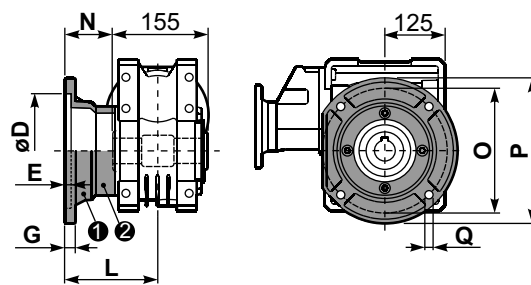
**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

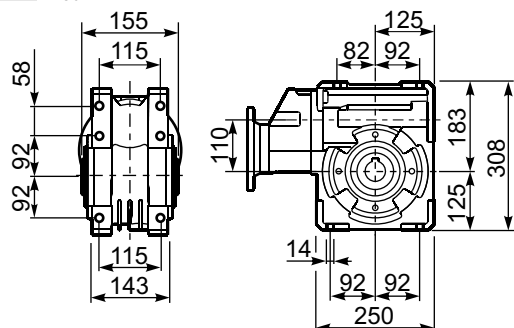
**PP1QFB...**Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore**37.3 kg**

| M. flanges     | Kit code   | øF  | A     |
|----------------|------------|-----|-------|
| <b>63B5</b>    | K063.4.041 | 140 | 214.7 |
| <b>71B5</b>    | K063.4.042 | 160 | 212.7 |
| <b>80/90B5</b> | K063.4.043 | 200 | 214.7 |
| <b>71B14</b>   | K063.4.047 | 105 | 212.7 |
| <b>80B14</b>   | K063.4.046 | 120 | 213.7 |
| <b>90B14</b>   | K063.4.041 | 140 | 214.7 |

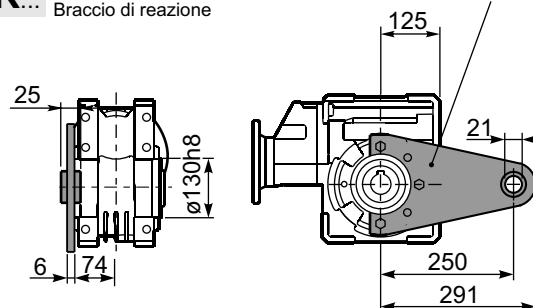
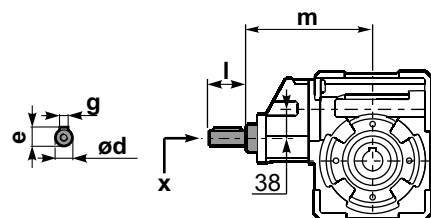
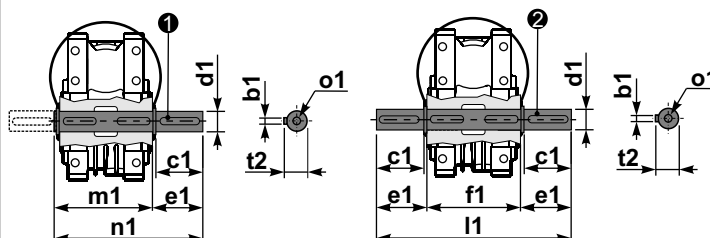
**PP1QFC...**Output flange  
Flangia uscita**PP1QF1...**Output flange  
Flangia uscita

| type B    | øD                                      | E  | G    | L     | N   | O   | P   | Q  | kit code            |
|-----------|-----------------------------------------|----|------|-------|-----|-----|-----|----|---------------------|
| <b>FC</b> | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 131.5 | 54  | 230 | 270 | 13 | ① K110.9.010<br>② - |
| <b>FL</b> | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 179.5 | 102 | 230 | 270 | 13 | ① K110.9.011<br>② - |

| type S    | øD                                      | E   | G  | L   | N     | O   | P   | Q  | kit code             |
|-----------|-----------------------------------------|-----|----|-----|-------|-----|-----|----|----------------------|
| <b>F1</b> | 180 <sup>+0.040</sup> <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 150 | 72.5  | 215 | 250 | 15 | ① KS110.9.014<br>② - |
| <b>F2</b> | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 9.5 | 15 | 178 | 100.5 | 230 | 270 | 13 | ① KS110.9.012<br>② - |
| <b>F3</b> | 180 <sup>+0.040</sup> <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 130 | 52.5  | 215 | 250 | 15 | ① KS110.9.013<br>② - |

**PP1QFB...**Feet  
Piedini**PP1QBR...**Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. K110.9.027

**RP1QFB...**Input shaft  
Albero in entrata**PP1Q.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**PP1Q.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.

① kit cod. K110.5.028 type B

② kit cod. K110.5.029 type B

|        | ød    | e    | g | l  | m   | x     |           |
|--------|-------|------|---|----|-----|-------|-----------|
| type B | 19 h6 | 21.5 | 6 | 35 | 205 | M6x16 | C40.5.062 |
| type S | -     | -    | - | -  | -   | -     |           |

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1  | m1    | n1  | t2 | o1     |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|-----|-----|-------|-----|----|--------|
| type B | 12 | 75 | 42 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 96.5 | 155 | 348 | 163.5 | 260 | 45 | M12x32 |
| type S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -   | -     | -   | -  | -      |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    |            | Available<br>B14 motor flanges |    |            |     | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>Mn [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|------------|--------------------------------|----|------------|-----|--------------------------|-------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | C                             | D  | E  | F          | R                              | T  | U          | V   |                          |                         |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 71                            | 80 | 90 | 100<br>112 | 80                             | 90 | 100<br>112 | 132 |                          |                         |             |
| 11.4                                          | <b>123</b>   | 1.5                             | 928                               | 1.0                    | <b>1.57</b>                       | <b>972</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 74                       | 4.35                    | 01          |
| 8.5                                           | <b>166</b>   | 1.1                             | 919                               | 1.1                    | <b>1.16</b>                       | <b>972</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 74                       | 4.35                    | 02          |
| 6.5                                           | <b>216</b>   | 1.1                             | 1197                              | 0.8                    | <b>0.89</b>                       | <b>972</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 74                       | 4.35                    | 03          |
| 5.3                                           | <b>264</b>   | 0.75                            | 998                               | 1.0                    | <b>0.73</b>                       | <b>972</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 74                       | 4.35                    | 04          |
| 4.4                                           | <b>316</b>   | 0.55                            | 854                               | 1.1                    | <b>0.60</b>                       | <b>928</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 72                       | 3.65                    | 05          |
| 3.7                                           | <b>382</b>   | 0.55                            | 1059                              | 0.9                    | <b>0.50</b>                       | <b>972</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 74                       | 4.35                    | 06          |
| 3.1                                           | <b>458</b>   | 0.37                            | 832                               | 1.1                    | <b>0.41</b>                       | <b>928</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 72                       | 3.65                    | 07          |
| 2.7                                           | <b>525</b>   | 0.37                            | 981                               | 1.0                    | <b>0.37</b>                       | <b>972</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 74                       | 4.35                    | 08          |
| 2.2                                           | <b>630</b>   | 0.25                            | 774                               | 1.2                    | <b>0.30</b>                       | <b>928</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 72                       | 3.65                    | 09          |
| 1.7                                           | <b>840</b>   | 0.25                            | 960                               | 0.9                    | <b>0.22</b>                       | <b>853</b>                         | B                             |    |    |            |                                |    |            |     | 67                       | 2.76                    | 10          |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit Q13+511 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. Primary reduction unit is supplied with closed plugs and lubricated for life with synthetic oil. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox. For complete documentation please visit our web site.

|            |             |             |             |             |             |
|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|            |             |             |             |             |             |
| B3         | B6          | B7          | B8          | V5          | V6          |
| 4.5/0.14LT | 3.5/0.14 LT | 3.5/0.14 LT | 3.3/0.14 LT | 4.5/0.14 LT | 3.3/0.14 LT |

AGIP Blasias 460

For all details on lubrication and plugs check our website  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

**I** Il riduttore tipo Q13+511 è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfogo, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. La precoppia è fornita con tappi chiusi e lubrificata a vita con olio sintetico. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore. Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

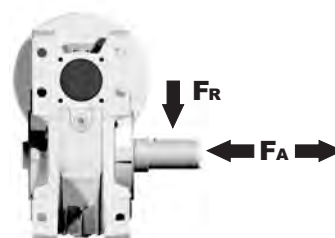
**D** Das Getriebe der Baugröße Q13+511 wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. Die Stirnradvorstufe ist Lebensdauergeschmiert und wird mit synthetischem Öl geliefert. Die Stirnradvorstufe ist komplett geschlossen ohne Füllschrauben. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt. Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño Q13+511 se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor. Para documentación completa, consultar nuestra Web.

## RADIAL AND AXIAL LOADS

### Output shaft

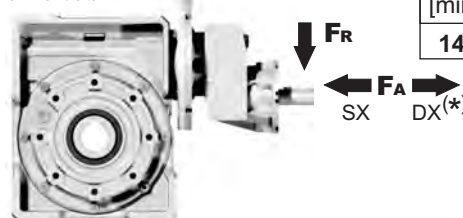
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 75                            | 1380      | 6900      |
| 50                            | 1560      | 7800      |
| 25                            | 2000      | 10000     |
| 15-6                          | 2400      | 12000     |

### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 400       | 2000      |

\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

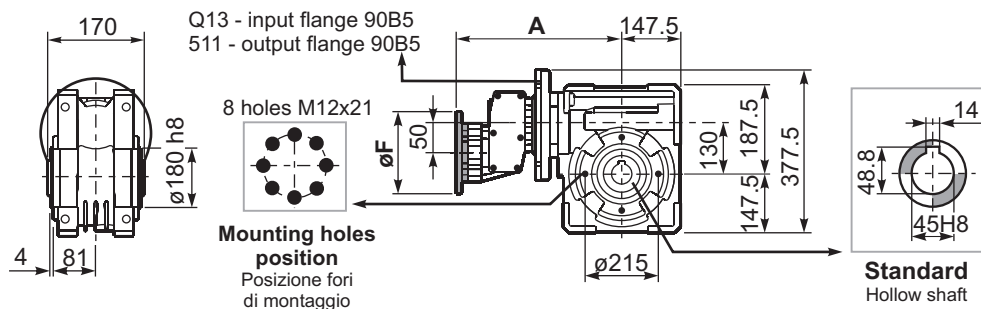
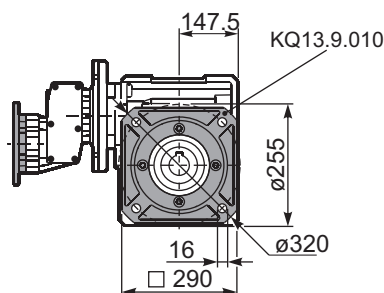
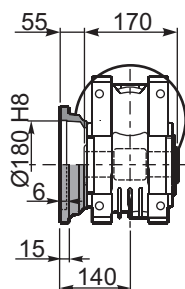
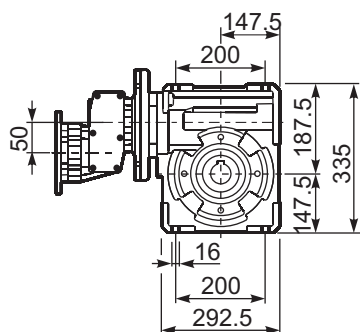
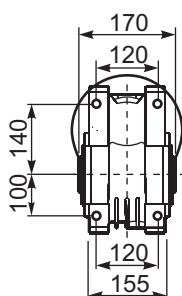
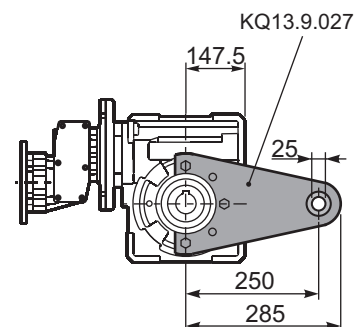
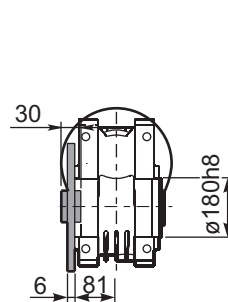
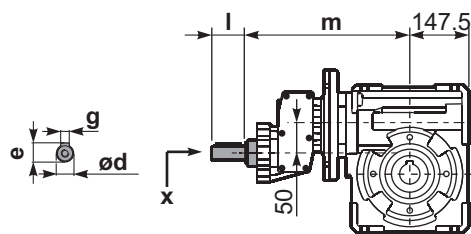
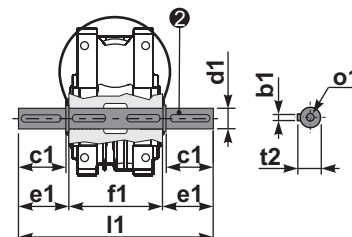
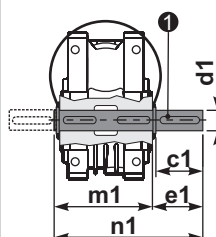
tab. 2

SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

PQ13**FB**...Basic wormbox  
Riduttore baseP511-**F**...Output flange  
Flangia uscitaGearbox  
weight  
peso riduttore

53.0 kg

| M. flanges        | Kit code   | øF  | A     |
|-------------------|------------|-----|-------|
| <b>71B5</b>       | K023.4.041 | 160 | 330   |
| <b>80/90B5</b>    | K023.4.042 | 200 | 332   |
| <b>100/112B5</b>  | K023.4.043 | 250 | 338   |
|                   |            |     |       |
| <b>80B14</b>      | K085.4.046 | 120 | 330   |
| <b>90B14</b>      | K085.4.045 | 140 | 330   |
| <b>100/112B14</b> | K023.4.041 | 160 | 330   |
| <b>132B14</b>     | KC50.4.041 | 200 | 368.5 |

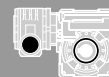
PQ13**FC**...Square flange  
Flangia quadrataP511-**F**...Output flange  
Flangia uscitaPQ13**FB**...Feet  
PiediniP511-**F**...Output flange  
Flangia uscitaPQ13**BR**...Reaction arm  
Braccio di reazioneP511-**F**...Output flange  
Flangia uscitaPQ13**FB**...Basic wormbox  
Riduttore base**R**511-**F**...Input shaft  
Albero in entrataPQ13.....**S**...Single Shaft  
Albero lento semplicePQ13.....**D**...Double Shaft  
Albero lento bisp.P511-**F**...  
Output flange  
Flangia uscitaP511-**F**...  
Output flange  
Flangia uscita

① kit cod. KQ13.5.028 type B

② kit cod. KQ13.5.029 type B

|   | ød     | e  | g | l  | m     | x     |           |
|---|--------|----|---|----|-------|-------|-----------|
| - | ø24 h6 | 27 | 8 | 50 | 323.5 | M6x16 | C50.5.062 |
| - | -      | -  | - | -  | -     | -     |           |

|      | b1 | c1 | d1                                | e1 | f1  | l1  | m1  | n1  | t2   | o1  |
|------|----|----|-----------------------------------|----|-----|-----|-----|-----|------|-----|
| type | 14 | 80 | 45 <sup>0</sup> <sub>-0.016</sub> | 85 | 170 | 340 | 180 | 265 | 48.5 | M16 |
| type | -  | -  | -                                 | -  | -   | -   | -   | -   | -    | -   |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available B5 motor flanges |    | Available B14 motor flanges |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|----|-----------------------------|----|--------------------------|----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | A                          | B  | O                           | P  |                          |                            |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 56                         | 63 | 56                          | 63 |                          |                            |             |
| 10.0                                          | <b>140</b>   | 0.12                            | 57                                | 1.2                    | <b>0.14</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 50                       | 2.2                        | 01          |
| 7.0                                           | <b>200</b>   | 0.12                            | 79                                | 0.9                    | <b>0.11</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 48                       | 2.2                        | 02          |
| 5.0                                           | <b>280</b>   | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.08</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 45                       | 2.4                        | 03          |
| 3.3                                           | <b>420</b>   | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.07</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 36                       | 1.6                        | 04          |
| 2.5                                           | <b>560</b>   | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.05</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 33                       | 2.5                        | 05          |
| 1.9                                           | <b>740</b>   | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.05</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 30                       | 1.8                        | 06          |
| 1.5                                           | <b>920</b>   | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.04</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 27                       | 1.5                        | 07          |
| 1.3                                           | <b>1120</b>  | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.03</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 26                       | 2.5                        | 08          |
| 0.9                                           | <b>1480</b>  | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.03</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 24                       | 1.8                        | 09          |
| 0.8                                           | <b>1840</b>  | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.02</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 22                       | 1.5                        | 10          |
| 0.6                                           | <b>2400</b>  | 0.12*                           | 69                                | <0.8                   | <b>0.02</b>                       | <b>69</b>                          | B                          |    | B-C                         |    | 21                       | 1.2                        | 11          |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

\* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$   
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente  $M_{2R}$

**EN** Unit 43Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo 43Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe 43Q mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño 43Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

0.09 Lt.

**LUBRICATION 43Q Oil**  
Quantity 0.09/0.03 Lt.

0.03 Lt.

AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

### RADIAL AND AXIAL LOADS

**Output shaft**  
Albero di uscita

| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 25                            | 300       | 1800      |
| 15                            | 400       | 2000      |

**Input shaft**  
albero di entrata

| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 20        | 100       |

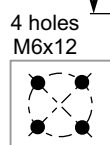
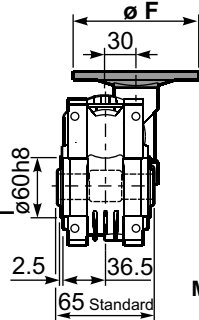
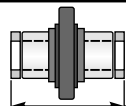
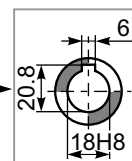
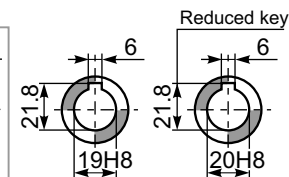
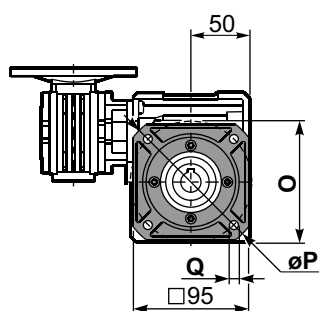
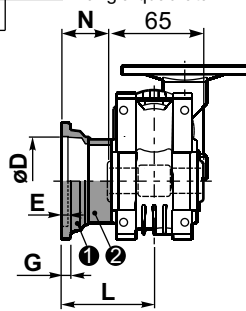
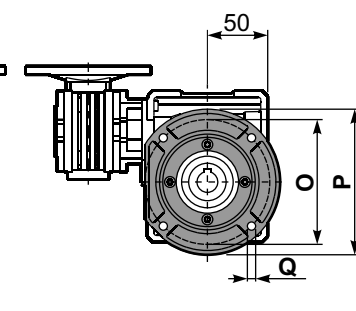
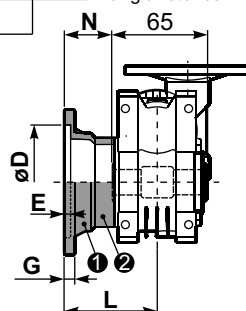
**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

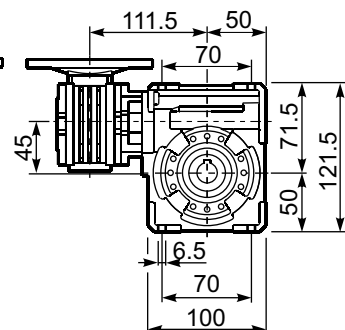
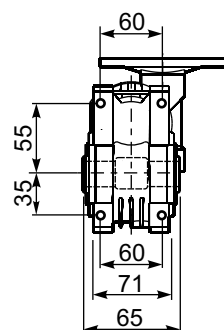
**P43QFB...**Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore **3.60 kg**

| M. flanges   | Kit code   | $\phi F$ | A    |
|--------------|------------|----------|------|
| <b>56B5</b>  | K030.4.041 | 120      | 61.5 |
| <b>63B5</b>  | K030.4.042 | 140      | 62.5 |
| <b>56B14</b> | K030.4.046 | 80       | 61.5 |
| <b>63B14</b> | K030.4.045 | 90       | 62.5 |

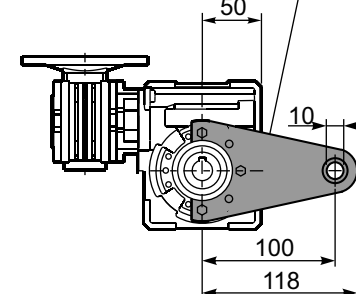
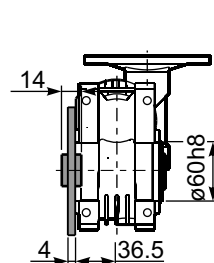
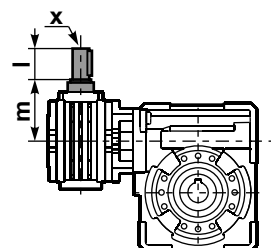
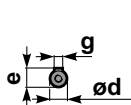
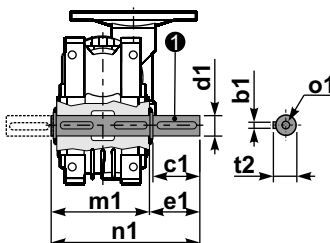
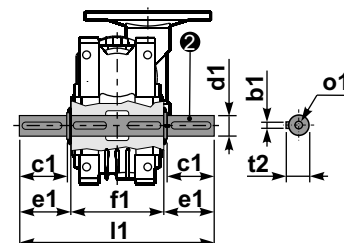
On Request  
output shaft  
with spacers  
cod. Q45.3.018Mounting holes position  
Posizione fori di montaggioStandard  
Hollow shaftOn request  
A richiesta**P43QFC...**Square flange  
Flangia quadrata**P43QF1...**Round flange  
Flangia rotonda

| type B    | $\phi D$ | E | G | L  | N    | O  | P   | Q | kit code   |
|-----------|----------|---|---|----|------|----|-----|---|------------|
| <b>FC</b> | 60 H8    | 4 | 7 | 67 | 34.5 | 75 | 110 | 9 | KQ45.9.010 |
| <b>FL</b> | 60 H8    | 4 | 7 | 97 | 64.5 | 75 | 110 | 9 | KQ45.9.011 |

| type S    | $\phi D$ | E | G  | L  | N    | O   | P   | Q   | kit code    |
|-----------|----------|---|----|----|------|-----|-----|-----|-------------|
| <b>F1</b> | 95H8     | 5 | 9  | 80 | 47.5 | 115 | 140 | 9.5 | KSQ50.9.012 |
| <b>F2</b> | 80H8     | 5 | 12 | 58 | 25.5 | 100 | 120 | 9   | KSQ50.9.013 |

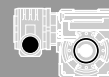
**P43QFB...**Feet  
Piedini**P43QBR...**Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. KQ45.9.027

**R43QFB...**Input shaft  
Albero in entrata**P43Q.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**P43Q.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.① kit cod. K045.5.028 type B  
kit cod. KS045.5.030 type S② kit cod. K045.5.029 type B  
kit cod. KS045.5.031 type S

|        | $\phi d$ | e    | g | l  | m  | x | kit code         |
|--------|----------|------|---|----|----|---|------------------|
| type B | 9 h6     | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | K030.5.006 PAM63 |
| type S | -        | -    | - | -  | -  | - | -                |

|        | b1 | c1 | d1                          | e1   | f1 | l1  | m1 | n1    | t2   | o1    |
|--------|----|----|-----------------------------|------|----|-----|----|-------|------|-------|
| type B | 6  | 32 | 18 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 43   | 65 | 151 | 70 | 113   | 20.5 | M6x18 |
| type S | 6  | 40 | 19 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 58.5 | 65 | 182 | 70 | 128.5 | 21.5 | M8x20 |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available B5 motor flanges |    | Available B14 motor flanges |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|----|-----------------------------|----|--------------------------|----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | A                          | B  | O                           | P  |                          |                            |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 56                         | 63 | 56                          | 63 |                          |                            |             |
| 5.6                                           | 252          | 0.12                            | 97                                | 1.0                    | 0.12                              | 95                                 | B                          |    | B-C                         |    | 47                       | 2.1                        | 01          |
| 3.9                                           | 360          | 0.12                            | 124                               | 0.8                    | 0.09                              | 95                                 | B                          |    | B-C                         |    | 42                       | 2.1                        | 02          |
| 2.6                                           | 540          | 0.12*                           | 95                                | <0.8                   | 0.07                              | 95                                 | B                          |    | B-C                         |    | 39                       | 2.1                        | 03          |
| 1.9                                           | 720          | 0.12*                           | 95                                | <0.8                   | 0.05                              | 95                                 | B                          |    | B-C                         |    | 36                       | 2.1                        | 04          |
| 1.6                                           | 860          | 0.12*                           | 95                                | <0.8                   | 0.05                              | 95                                 | B                          |    | B-C                         |    | 32                       | 1.8                        | 05          |
| 1.2                                           | 1200         | 0.12*                           | 95                                | <0.8                   | 0.04                              | 95                                 | B                          |    | B-C                         |    | 27                       | 1.3                        | 06          |
| 1.0                                           | 1440         | 0.12*                           | 95                                | <0.8                   | 0.04                              | 95                                 | B                          |    | B-C                         |    | 26                       | 2.1                        | 07          |
| 0.8                                           | 1720         | 0.12*                           | 95                                | <0.8                   | 0.03                              | 95                                 | B                          |    | B-C                         |    | 25                       | 1.8                        | 08          |
| 0.6                                           | 2400         | 0.12*                           | 90                                | <0.8                   | 0.03                              | 90                                 | B                          |    | B-C                         |    | 21                       | 1.3                        | 09          |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

\* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$   
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente  $M_{2R}$

**EN** Unit 53Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo 53Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe 53Q mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño 53Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

**■ LUBRICATION 53Q Oil**  
Quantity 0.14/0.03 Lt.

| AGIP           | KLUBER           | SHELL         | MOBIL              |
|----------------|------------------|---------------|--------------------|
| Telium VSF 320 | Syntheso D220 EP | Tivela Oil WB | Glygoyl 30 SHC 630 |

tab. 1

**■ RADIAL AND AXIAL LOADS**

**Output shaft**  
Albero di uscita

| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 25                            | 480       | 2500      |
| 15                            | 560       | 2800      |

**Input shaft**  
albero in entrata

| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 20        | 100       |

\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

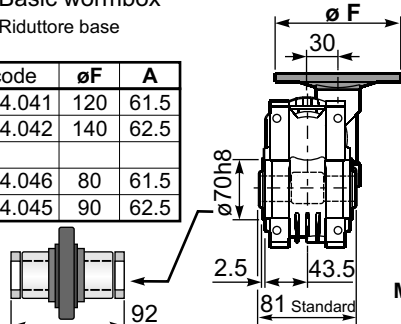
tab. 2

**■ SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

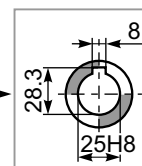
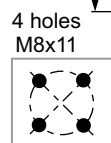
**P53QFB...** Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore **4.61 kg**

| M. flanges   | Kit code   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| <b>56B5</b>  | K030.4.041 | 120 | 61.5 |
| <b>63B5</b>  | K030.4.042 | 140 | 62.5 |
| <b>56B14</b> | K030.4.046 | 80  | 61.5 |
| <b>63B14</b> | K030.4.045 | 90  | 62.5 |

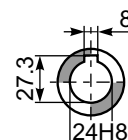
**On Request**  
Output shaft  
with spacers  
cod. Q50.3.025



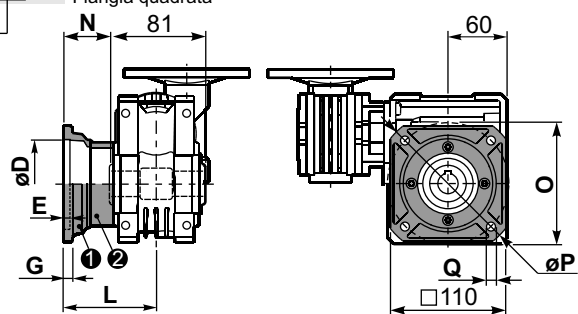
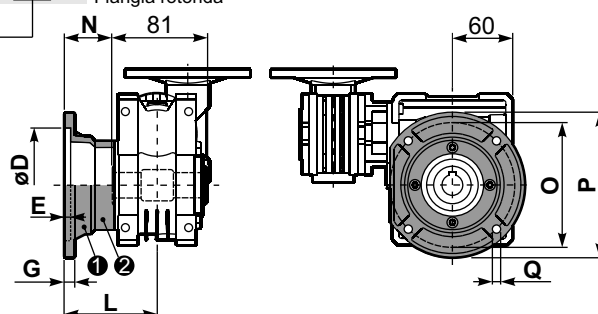
**Mounting holes position**  
Posizione fori di montaggio



**Standard**  
Hollow shaft

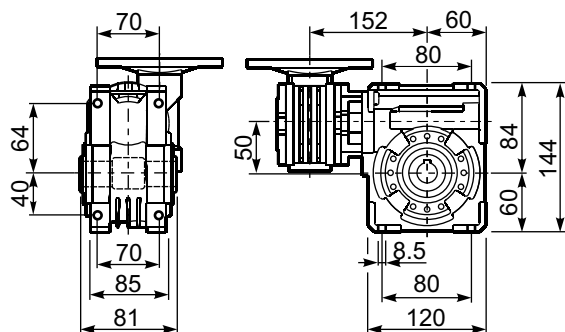


**On Request**  
A richiesta

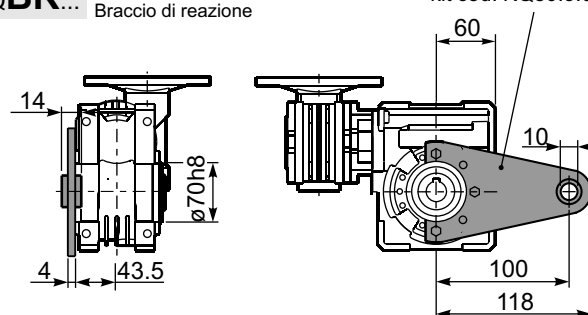
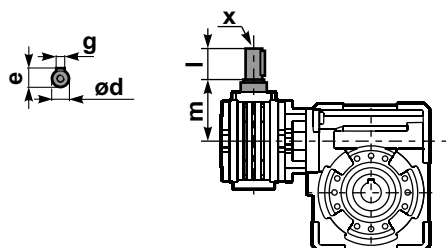
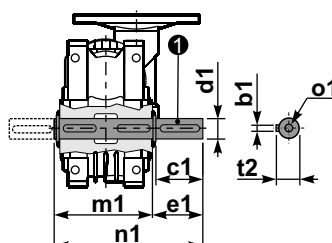
**P53QFC...** Square flange  
Flangia quadrata**P53QF1...** Round flange  
Flangia rotonda

| type B    | øD    | E | G | L   | N    | O  | P   | Q  | kit code   |
|-----------|-------|---|---|-----|------|----|-----|----|------------|
| <b>FC</b> | 70 H8 | 5 | 9 | 90  | 49.5 | 85 | 125 | 11 | KQ50.9.010 |
| <b>FL</b> | 70 H8 | 5 | 9 | 120 | 79.5 | 85 | 125 | 11 | KQ50.9.011 |

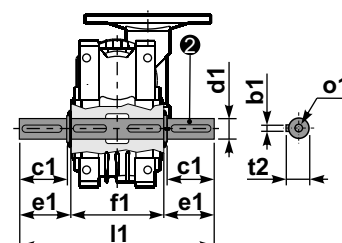
| type S    | øD     | E | G    | L  | N    | O   | P   | Q   | kit code    |
|-----------|--------|---|------|----|------|-----|-----|-----|-------------|
| <b>F1</b> | 110 H8 | 5 | 10   | 89 | 48.5 | 130 | 160 | 9.5 | KSQ50.9.012 |
| <b>F2</b> | 95 H8  | 5 | 14.5 | 72 | 31.5 | 115 | 140 | 11  | KSQ50.9.013 |

**P53QFB...** Feet  
Piedini**P53QBR...** Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. KQ50.9.027

**R53QFB...** Input shaft  
Albero in entrata**P53Q.....S** Single Shaft  
Albero lento semplice**P53Q.....D** Double Shaft  
Albero lento bisp.

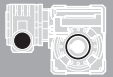
① kit cod. K050.5.028 type B  
kit cod. KS050.5.030 type S



② kit cod. K050.5.029 type B  
kit cod. KS050.5.031 type S

|        | ød   | e    | g | l  | m  | x | kit code         |
|--------|------|------|---|----|----|---|------------------|
| type B | 9 h6 | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | K030.5.006 PAM63 |
| type S | -    | -    | - | -  | -  | - | -                |

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1 | l1  | m1   | n1  | t2 | o1    |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|----|-----|------|-----|----|-------|
| type B | 8  | 52 | 25 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 59.5 | 81 | 200 | 86.5 | 146 | 28 | M8x20 |
| type S | 8  | 50 | 24 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 68.8 | 81 | 218 | 86.5 | 155 | 27 | M8x20 |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available B5 motor flanges |    | Available B14 motor flanges |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|----|-----------------------------|----|--------------------------|----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | A                          | B  | O                           | P  |                          |                            |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 56                         | 63 | 56                          | 63 |                          |                            |             |
| 5.6                                           | <b>252</b>   | 0.18                            | 142                               | 1.6                    | <b>0.29</b>                       | <b>230</b>                         | B                          |    | B-C                         |    | 46                       | 2.7                        | 01          |
| 3.9                                           | <b>360</b>   | 0.18                            | 181                               | 1.3                    | <b>0.23</b>                       | <b>230</b>                         | B                          |    | B-C                         |    | 41                       | 2.7                        | 02          |
| 2.6                                           | <b>540</b>   | 0.12                            | 164                               | 1.4                    | <b>0.17</b>                       | <b>230</b>                         | B                          |    | B-C                         |    | 37                       | 2.7                        | 03          |
| 1.9                                           | <b>720</b>   | 0.12                            | 200                               | 1.1                    | <b>0.14</b>                       | <b>230</b>                         | B                          |    | B-C                         |    | 34                       | 2.7                        | 04          |
| 1.3                                           | <b>1080</b>  | 0.12                            | 265                               | 0.9                    | <b>0.10</b>                       | <b>230</b>                         | B                          |    | B-C                         |    | 30                       | 2.7                        | 05          |
| 1.0                                           | <b>1440</b>  | 0.12*                           | 230                               | <0.8                   | <b>0.09</b>                       | <b>230</b>                         | B                          |    | B-C                         |    | 27                       | 2.7                        | 06          |
| 0.5                                           | <b>2745</b>  | 0.12*                           | 230                               | <0.8                   | <b>0.05</b>                       | <b>230</b>                         | B                          |    | B-C                         |    | 23                       | 2.1                        | 07          |

**A) Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

**B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

**C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

\* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$   
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente  $M_{2R}$

**EN** Unit 63Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo 63Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe 63Q mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño 63Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

**0.30 Lt.**

**0.03 Lt.**

**LUBRICATION 63Q Oil**  
**Quantity 0.30/0.03 Lt.**

**AGIP** Telium VSF 320

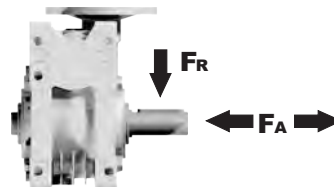
**SHELL** Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

## RADIAL AND AXIAL LOADS

### Output shaft

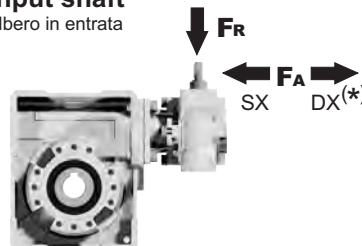
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 25                            | 700       | 3800      |
| 15                            | 800       | 4000      |

### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 20        | 100       |

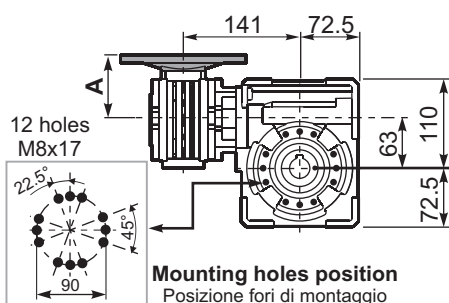
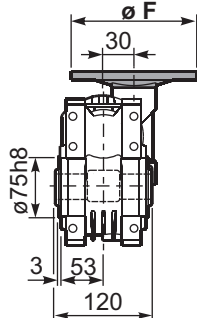
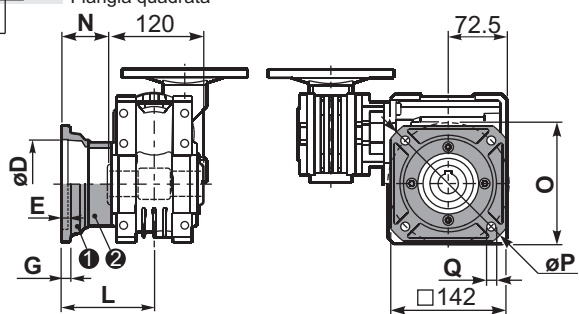
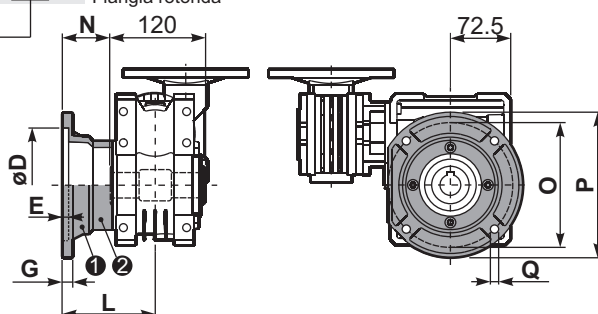
\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

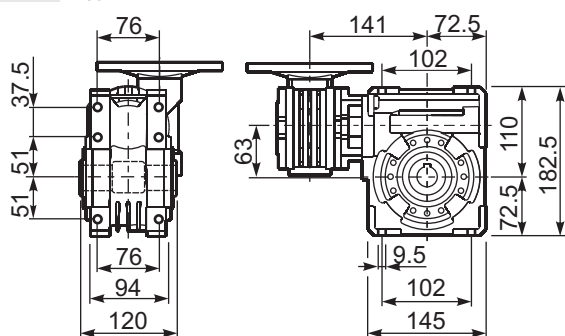
**P63QFB...**Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore **7.25 kg**

| M. flanges   | Kit code   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| <b>56B5</b>  | K030.4.041 | 120 | 61.5 |
| <b>63B5</b>  | K030.4.042 | 140 | 62.5 |
| <b>56B14</b> | K030.4.046 | 80  | 61.5 |
| <b>63B14</b> | K030.4.045 | 90  | 62.5 |

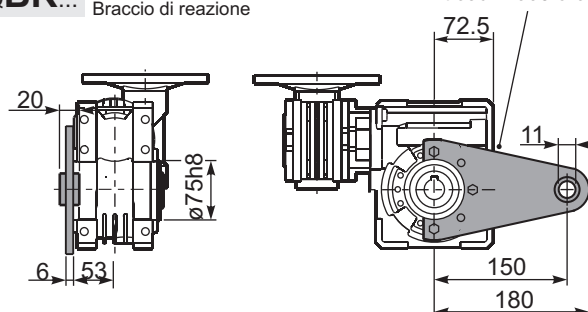
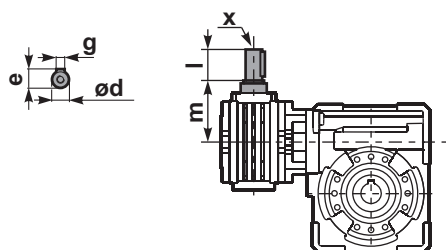
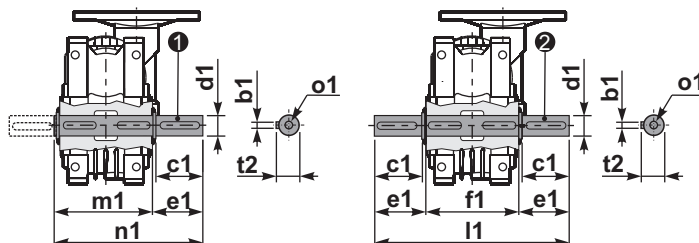
Mounting holes position  
Posizione fori di montaggioStandard  
Hollow shaftOn Request  
A richiesta**P63QFC...**Square flange  
Flangia quadrata**P63QF1...**Round flange  
Flangia rotonda

| type B    | øD                                    | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | kit code                     |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-----|----|-----|-----|----|------------------------------|
| <b>FC</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 6 | 12 | 86  | 26 | 150 | 180 | 11 | ① KQ63.9.010<br>② -          |
| <b>FL</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 6 | 12 | 116 | 56 | 150 | 180 | 11 | ① KQ63.9.010<br>② K063.0.200 |

| type S    | øD                                    | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | kit code             |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-----|----|-----|-----|----|----------------------|
| <b>F1</b> | 130 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 110 | 50 | 165 | 200 | 13 | ① KS070.9.013<br>② - |
| <b>F2</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 124 | 64 | 150 | 175 | 11 | ① KS063.9.013<br>② - |
| <b>F3</b> | 110 <sup>+0.035</sup> <sub>0</sub>    | 5 | 11 | 90  | 30 | 130 | 160 | 10 | ① KS063.9.011<br>② - |

**P63QFB...**Feet  
Piedini**P63QBR...**Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. K063.9.027

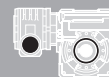
**R63QFB...**Input shaft  
Albero in entrata**P63Q.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**P63Q.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.

① kit cod. K063.5.028 type B

② kit cod. K063.5.029 type B

|        | ød   | e    | g | l  | m  | x | kit code                  |
|--------|------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| type B | 9 h6 | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | ① K030.5.006 PAM63<br>② - |
| type S | -    | -    | - | -  | -  | - | ① -<br>② -                |

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1    | m1    | n1  | t2 | o1    |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|-----|-------|-------|-----|----|-------|
| type B | 8  | 60 | 25 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 63.2 | 120 | 246.4 | 126.8 | 190 | 28 | M8x20 |
| type S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -     | -     | -   | -  | -     |



### QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    | Available<br>B14 motor flanges |     |    | Dynamic efficiency | Tooth Module<br>Mn [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|--------------------------------|-----|----|--------------------|-------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | O                              | P   | Q  |                    |                         |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 56                             | 63  | 71 | RD                 |                         |             |
| 5.6                                           | <b>252</b>   | 0.25                            | 198                               | 1.3                    | <b>0.33</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 46                 | 2.7                     | 01          |
| 3.9                                           | <b>360</b>   | 0.18                            | 186                               | 1.4                    | <b>0.26</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 42                 | 2.7                     | 02          |
| 2.8                                           | <b>504</b>   | 0.18                            | 241                               | 1.1                    | <b>0.20</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 39                 | 2.7                     | 03          |
| 1.9                                           | <b>756</b>   | 0.12                            | 204                               | 1.3                    | <b>0.16</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 33                 | 2.7                     | 04          |
| 1.4                                           | <b>1008</b>  | 0.12                            | 256                               | 1.0                    | <b>0.12</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 31                 | 2.7                     | 05          |
| 1.1                                           | <b>1332</b>  | 0.12*                           | 265                               | <0.8                   | <b>0.10</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 30                 | 2.7                     | 06          |
| 0.8                                           | <b>1656</b>  | 0.12*                           | 265                               | <0.8                   | <b>0.08</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 28                 | 2.7                     | 07          |
| 0.6                                           | <b>2160</b>  | 0.12*                           | 265                               | <0.8                   | <b>0.07</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 26                 | 2.7                     | 08          |
| 0.6                                           | <b>2520</b>  | 0.12*                           | 265                               | <0.8                   | <b>0.06</b>                       | <b>265</b>                         | <b>B</b>                      |    | B-C                            | B-C |    | 25                 | 2.7                     | 09          |

**Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

**B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

**C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

\* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$   
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente  $M_{2R}$

**EN** Unit 64Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo 64Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe 64Q mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño 64Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

0.30 Lt.

0.09 Lt.

**■ LUBRICATION 64Q Oil**  
**Quantity 0.30/0.09 Lt.**

AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

### ■ RADIAL AND AXIAL LOADS

**Output shaft**  
Albero di uscita

| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 25                            | 700       | 3800      |
| 15                            | 800       | 4000      |

**Input shaft**  
albero in entrata

| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 42        | 210       |

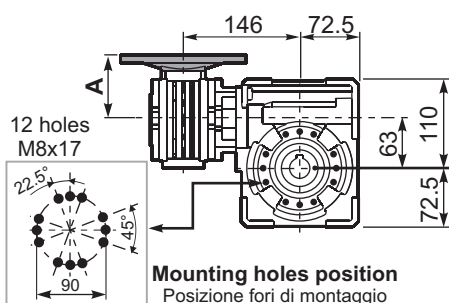
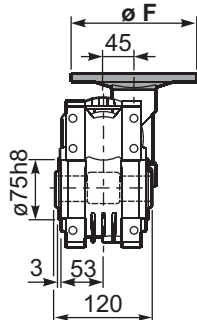
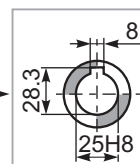
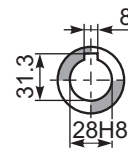
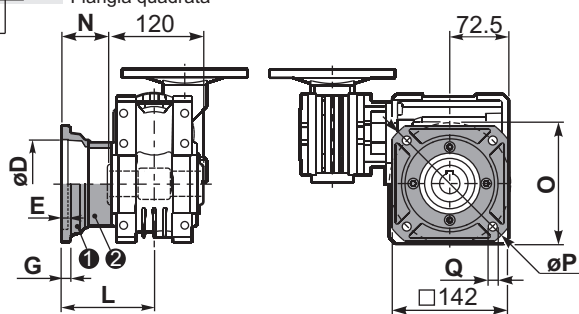
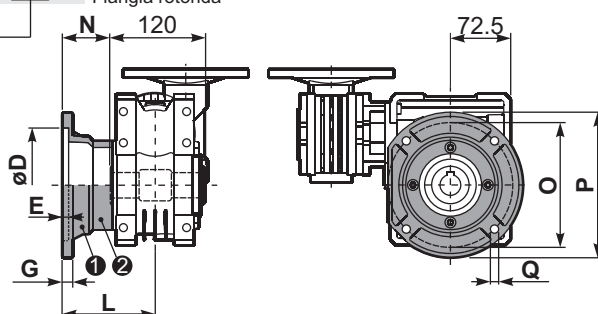
**\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

**■ SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

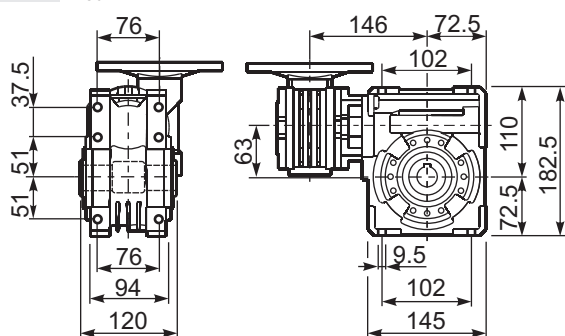
**P64QFB...**Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore **7.25 kg**

| M. flanges   | Kit code   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| <b>63B5</b>  | K050.4.041 | 138 | 72   |
| <b>71B5</b>  | K050.4.042 | 160 | 70   |
| <b>56B14</b> | KC40.4.049 | 80  | 71.5 |
| <b>63B14</b> | K050.4.047 | 90  | 74   |
| <b>71B14</b> | K050.4.045 | 105 | 71.5 |

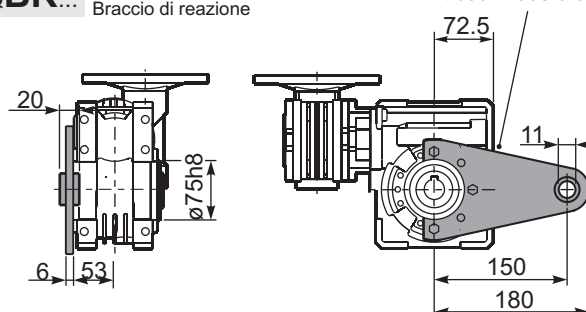
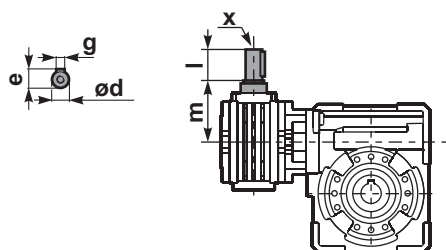
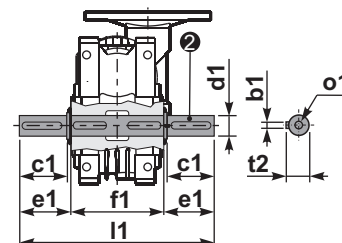
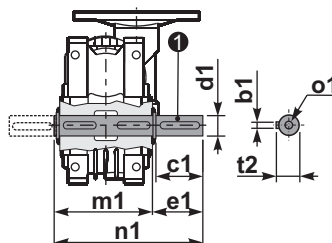
Mounting holes position  
Posizione fori di montaggioStandard  
Hollow shaftOn Request  
A richiesta**P64QFC...**Square flange  
Flangia quadrata**P64QF1...**Round flange  
Flangia rotonda

| type B    | øD                                    | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | kit code                     |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-----|----|-----|-----|----|------------------------------|
| <b>FC</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 6 | 12 | 86  | 26 | 150 | 180 | 11 | ① KQ63.9.010<br>② -          |
| <b>FL</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 6 | 12 | 116 | 56 | 150 | 180 | 11 | ① KQ63.9.010<br>② K063.0.200 |

| type S    | øD                                    | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | kit code             |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-----|----|-----|-----|----|----------------------|
| <b>F1</b> | 130 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 110 | 50 | 165 | 200 | 13 | ① KS070.9.013<br>② - |
| <b>F2</b> | 115 <sup>+0.20</sup> <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 124 | 64 | 150 | 175 | 11 | ① KS063.9.013<br>② - |
| <b>F3</b> | 110 <sup>+0.035</sup> <sub>0</sub>    | 5 | 11 | 90  | 30 | 130 | 160 | 10 | ① KS063.9.011<br>② - |

**P64QFB...**Feet  
Piedini**P64QBR...**Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. K063.9.027

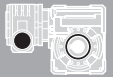
**R64QFB...**Input shaft  
Albero in entrata**P64Q.....S...**Single Shaft  
Albero lento semplice**P64Q.....D...**Double Shaft  
Albero lento bisp.

① kit cod. K063.5.028 type B

② kit cod. K063.5.029 type B

|        | ød    | e    | g | l  | m  | x | kit code                  |
|--------|-------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| type B | 11 h6 | 12.5 | 4 | 30 | 68 | - | ① K045.5.006 PAM71<br>② - |
| type S | -     | -    | - | -  | -  | - | ① -<br>② -                |

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1    | m1    | n1  | t2 | o1    |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|-----|-------|-------|-----|----|-------|
| type B | 8  | 60 | 25 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 63.2 | 120 | 246.4 | 126.8 | 190 | 28 | M8x20 |
| type S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -     | -     | -   | -  | -     |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    | Available<br>B14 motor flanges |     |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|--------------------------------|-----|----|--------------------------|----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | O                              | P   | Q  |                          |                            |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 56                             | 63  | 71 |                          |                            |             |
| 5                                             | 280          | 0.37                            | 403                               | 0.9                    | 0.33                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 57                       | 3.10                       | 01          |
| 3.5                                           | 400          | 0.25                            | 314                               | 1.1                    | 0.29                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 46                       | 3.10                       | 02          |
| 2.5                                           | 560          | 0.25                            | 420                               | 0.9                    | 0.21                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 44                       | 3.10                       | 03          |
| 1.7                                           | 840          | 0.18                            | 423                               | 0.8                    | 0.15                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 41                       | 3.10                       | 04          |
| 1.3                                           | 1120         | 0.12                            | 339                               | 1.1                    | 0.13                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 37                       | 3.10                       | 05          |
| 0.9                                           | 1480         | 0.09                            | 336                               | 1.1                    | 0.10                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 37                       | 3.10                       | 06          |
| 0.8                                           | 1840         | 0.09                            | 373                               | 1.0                    | 0.09                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 33                       | 3.10                       | 07          |
| 0.6                                           | 2400         | 0.06                            | 275                               | 1.3                    | 0.08                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 28                       | 3.10                       | 08          |
| 0.5                                           | 2800         | 0.06                            | 298                               | 1.2                    | 0.07                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 26                       | 3.10                       | 09          |
| 0.3                                           | 4080         | 0.06                            | 250                               | 1.4                    | 0.09                              | 359                                | B                             |    | B-C                            | B-C |    | 15                       | 3.10                       | 10          |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit 74Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo 74Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe 74Q mit synthetischem Öl befüllt. Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt. Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño 74Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

0.40 Lt.

■ LUBRICATION 74Q Oil  
Quantity 0.40/0.09 Lt.

0.09 Lt.

AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

For all details on lubrication and plugs check our website  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

■ RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft  
Albero di uscita

| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 25                            | 880       | 4400      |
| 15                            | 1000      | 5000      |

Input shaft  
albero in entrata

| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 42        | 210       |

\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

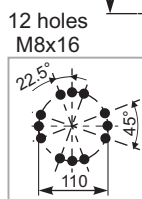
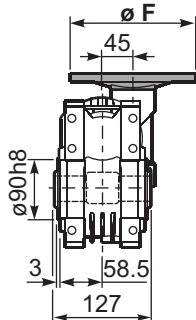
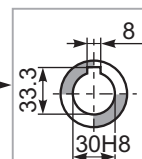
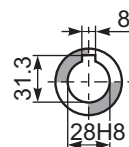
■ SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

## P74QFB...

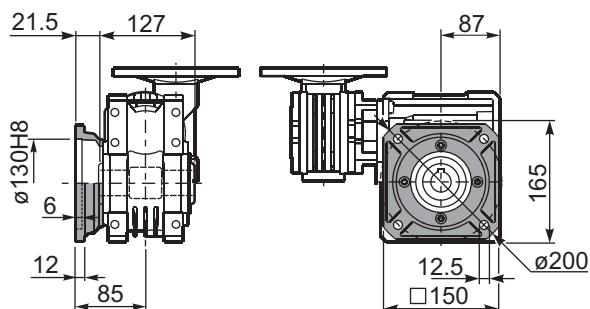
Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox  
weight  
peso riduttore

11.4 kg

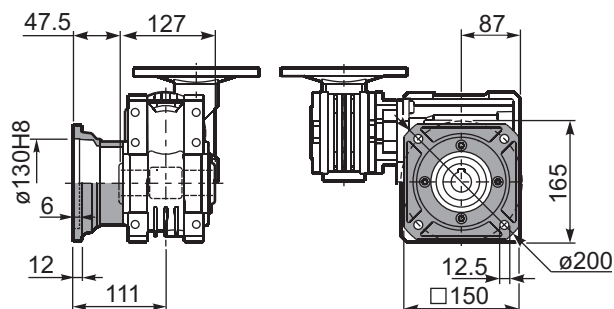
| M. flanges | Kit code   | øF  | A    |
|------------|------------|-----|------|
| 63B5       | K050.4.041 | 138 | 72   |
| 71B5       | K050.4.042 | 160 | 70   |
| 56B14      | KC40.4.049 | 80  | 71.5 |
| 63B14      | K050.4.047 | 90  | 74   |
| 71B14      | K050.4.045 | 105 | 71.5 |

Mounting holes position  
Posizione fori di montaggioStandard  
Hollow shaftOn request  
A richiesta

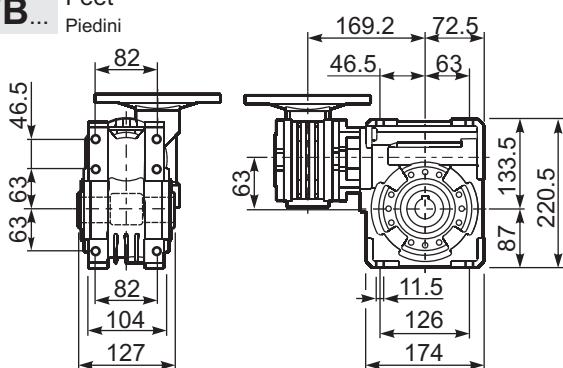
## P74QFC...

Square flange  
Flangia quadrata

## P74QFL...

Square flange  
Flangia quadrata

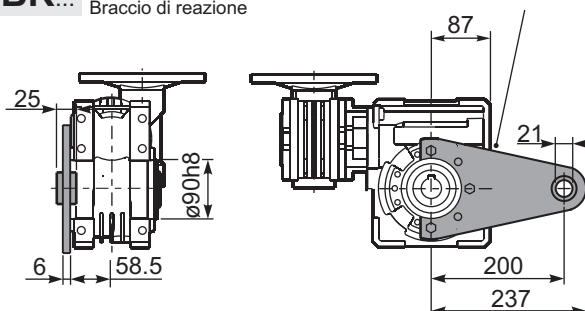
## P74QFB...

Feet  
Piedini

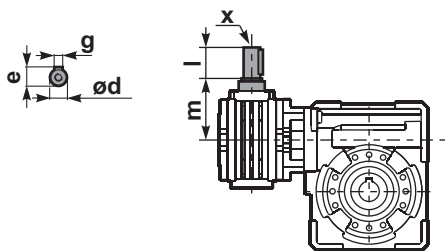
## P74QBR...

Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. KQ75.9.027



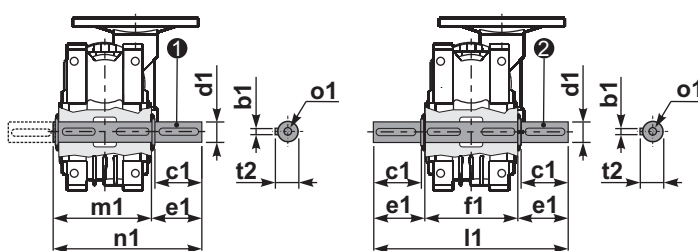
## R74QFB...

Input shaft  
Albero in entrata

## P74Q.....S...

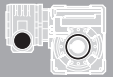
Single Shaft  
Albero lento semplice

## P74Q.....D...

Double Shaft  
Albero lento bisp.① kit cod. KQ75.5.028 Standard  
kit cod. KQ75.5.026 On request② kit cod. KQ75.5.029 Standard  
kit cod. KQ75.5.027 On request

|        | ød    | e    | g | l  | m  | x | kit code                  |
|--------|-------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| type B | 11 h6 | 12.5 | 4 | 30 | 68 | - | ① K045.5.006 PAM71<br>② - |
| type S | -     | -    | - | -  | -  | - | ① -<br>② -                |

|            | b1 | c1 | d1                          | e1 | f1  | l1  | m1  | n1  | t2 | o1    |
|------------|----|----|-----------------------------|----|-----|-----|-----|-----|----|-------|
| Standard   | 8  | 60 | 30 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 65 | 127 | 255 | 134 | 199 | 33 | M8x20 |
| On request | 8  | 60 | 28 <sup>-0.005/-0.020</sup> | 65 | 127 | 255 | 134 | 199 | 31 | M8x20 |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$ [min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$ [kW] | Output torque<br>$M_{2M}$ [Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$ [kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$ [Nm] | Available<br>B5 motor flanges |   | Available<br>B14 motor flanges |     |   | Dynamic efficiency | Tooth Module<br>Mn [mm] | Ratio code<br> |
|--------------------------------------------|--------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|-----|---|--------------------|-------------------------|----------------|
|                                            |              |                              |                                |                        |                                |                                 | B                             | C | O                              | P   | Q | RD                 |                         |                |
| 10                                         | 140          | 0.37                         | 205                            | 1.8                    | 0.66                           | 368                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 58                 | 4.5                     | 01             |
| 7.1                                        | 196          | 0.37                         | 257                            | 1.4                    | 0.53                           | 368                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 52                 | 4.7                     | 02             |
| 5.0                                        | 280          | 0.37                         | 332                            | 1.6                    | 0.58                           | 518                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 47                 | 4.7                     | 03             |
| 3.6                                        | 392          | 0.37                         | 435                            | 1.2                    | 0.44                           | 518                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 44                 | 4.7                     | 04             |
| 2.4                                        | 588          | 0.25                         | 371                            | 1.4                    | 0.35                           | 518                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 37                 | 4.7                     | 05             |
| 1.8                                        | 784          | 0.25                         | 455                            | 1.1                    | 0.28                           | 518                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 34                 | 4.7                     | 06             |
| 1.4                                        | 1036         | 0.18                         | 420                            | 1.2                    | 0.22                           | 518                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 33                 | 4.7                     | 07             |
| 1.1                                        | 1288         | 0.18                         | 474                            | 1.1                    | 0.20                           | 518                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 30                 | 4.7                     | 08             |
| 0.7                                        | 1960         | 0.12                         | 449                            | 1.2                    | 0.14                           | 518                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 28                 | 4.7                     | 09             |
| 0.5                                        | 2856         | 0.12                         | 584                            | 0.9                    | 0.11                           | 518                             | B                             |   | B-C                            | B-C |   | 25                 | 4.7                     | 10             |

**A) Motor Flanges Available**  
Flange Motore Disponibili

**B) Supplied with Reduction Bushing**  
Fornito con Bussola di Riduzione

**B) Available on Request without reduction bushing**  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione



**C) Motor Flange Holes Position**  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit 84Q is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.  
For complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo 84Q viene fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Per posizioni V5-V6 contattare il ns. servizio tecnico.  
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.  
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.  
Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Für die Lebensdauerschmierung ist das Getriebe der Größe 84Q mit synthetischem Öl befüllt.  
Bei Einbaulage V5 oder V6 bitten wir um Rücksprache.  
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.  
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial- und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.  
Die komplette Dokumentation, Wartungs- und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño 84Q se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético. Para las posiciones V5 y V6 contactar con nuestro servicio técnico.  
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.  
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.  
Para documentación completa, consultar nuestra Web.

|                     |             |             |                       |             |             |
|---------------------|-------------|-------------|-----------------------|-------------|-------------|
|                     |             |             |                       |             |             |
| B3                  | B6          | B7          | B8                    | V5          | V6          |
| 1.2/0.09LT          | 1.2/0.09 LT | 1.2/0.09 LT | 1.2/0.09 LT           | 1.2/0.09 LT | 1.2/0.09 LT |
| AGIP Telium VSF 320 |             |             | SHELL Omala S4 WE 320 |             |             |

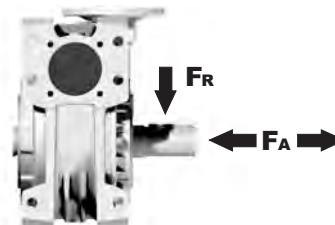
For all details on lubrication and plugs check our website  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

## RADIAL AND AXIAL LOADS

### Output shaft

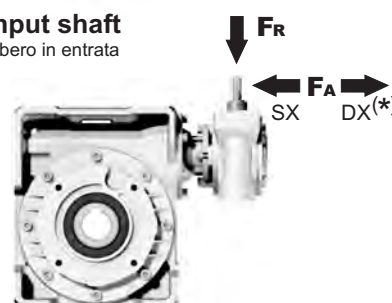
Albero di uscita



| $n_2$ [min <sup>-1</sup> ] | FA [N] | FR [N] |
|----------------------------|--------|--------|
| 25                         | 1000   | 5000   |
| 15                         | 1160   | 5800   |

### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$ [min <sup>-1</sup> ] | FA [N] | FR [N] |
|----------------------------|--------|--------|
| 1400                       | 42     | 210    |

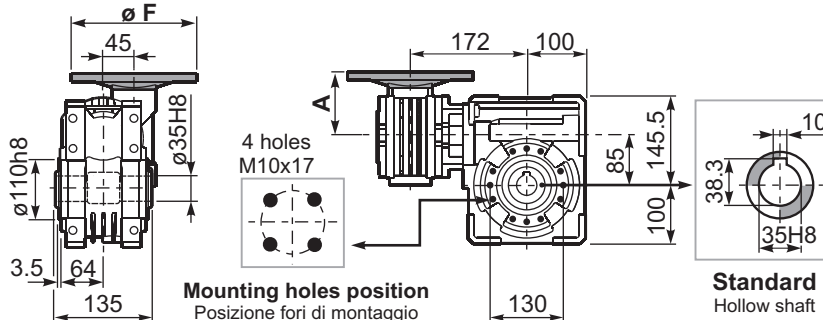
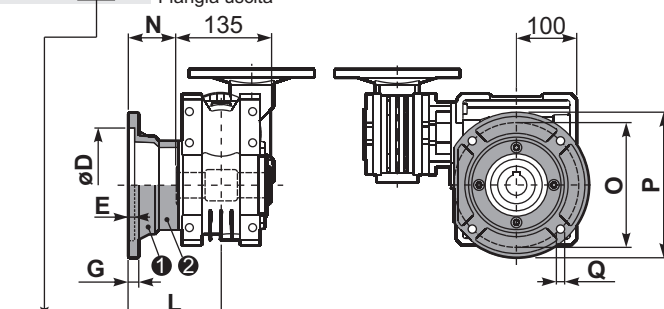
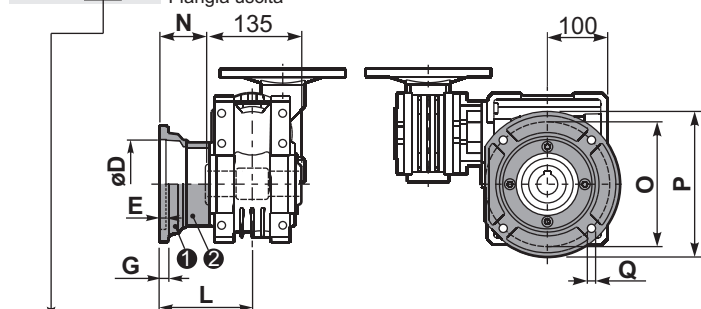
\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

**SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.**  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

**P84QFB...** Basic wormbox  
Riduttore baseGearbox weight  
peso riduttore **22.8 kg**

| M. flanges   | Kit code   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| <b>63B5</b>  | K050.4.041 | 138 | 72   |
| <b>71B5</b>  | K050.4.042 | 160 | 70   |
| <b>56B14</b> | KC40.4.049 | 80  | 71.5 |
| <b>63B14</b> | K050.4.047 | 90  | 74   |
| <b>71B14</b> | K050.4.045 | 105 | 71.5 |

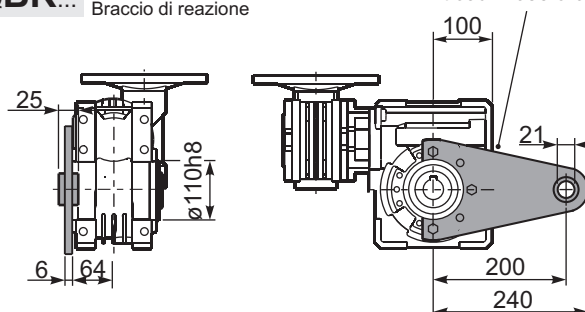
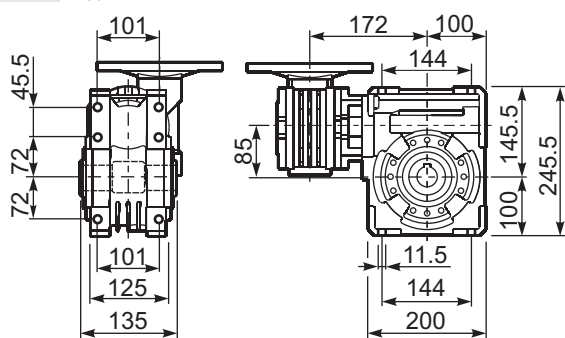
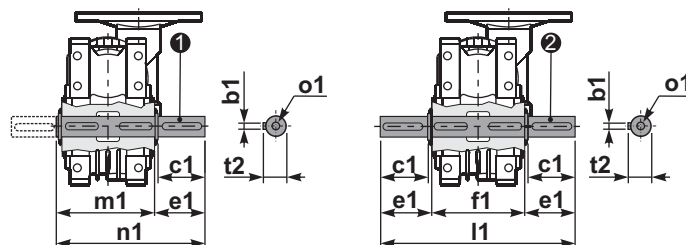
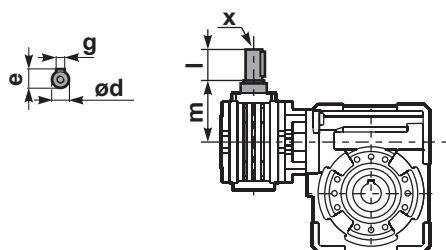
**P84QFC...** Output flange  
Flangia uscita**P84QF1...** Output flange  
Flangia uscita

| type B    | øD                                    | E | G  | L     | N    | O   | P   | Q  | kit code                     |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-------|------|-----|-----|----|------------------------------|
| <b>FC</b> | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 108   | 40.5 | 176 | 205 | 13 | 1 K085.9.010<br>2 -          |
| <b>FL</b> | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 148.5 | 81   | 176 | 205 | 13 | 1 K085.9.010<br>2 K085.0.201 |

| type S    | øD                                    | E | G  | L     | N  | O   | P   | Q    | kit code             |
|-----------|---------------------------------------|---|----|-------|----|-----|-----|------|----------------------|
| <b>F1</b> | 130 H7                                | 5 | 13 | 117.5 | 50 | 165 | 200 | 11.5 | 1 KS085.9.012<br>2 - |
| <b>F2</b> | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 15 | 147.5 | 80 | 180 | 205 | 12.5 | 1 KS085.9.013<br>2 - |
| <b>F4</b> | 130 H7                                | 5 | 13 | 106.5 | 39 | 165 | 200 | 13   | 1 KS085.9.015<br>2 - |

**P84QFB...** Feet  
Piedini**P84QBR...** Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. K085.9.027

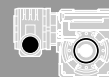
**R84QFB...** Input shaft  
Albero in entrata**P84Q.....S...** Single Shaft  
Albero lento semplice**P84Q.....D...** Double Shaft  
Albero lento bisp.

1 kit cod. K085.5.028 type B

2 kit cod. K085.5.029 type B

|        | ød    | e    | g | l  | m  | x | kit code                  |
|--------|-------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| type B | 11 h6 | 12.5 | 4 | 30 | 68 | - | 1 K045.5.006 PAM71<br>2 - |
| type S | -     | -    | - | -  | -  | - | 1 -<br>2 -                |

|        | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1  | m1  | n1    | t2 | o1     |
|--------|----|----|----------------------------------------|------|-----|-----|-----|-------|----|--------|
| type B | 10 | 60 | 35 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 73.5 | 135 | 282 | 141 | 214.5 | 38 | M10x23 |
| type S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -   | -   | -     | -  | -      |



## QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed ( $n_1$ ) = 1400 min<sup>-1</sup>

| Output Speed<br>$n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | Ratio<br>$i$ | Motor power<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Output torque<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Service factor<br>f.s. | Nominal power<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal torque<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Available<br>B5 motor flanges |    |    | Available<br>B14 motor flanges |     |    |    | Dynamic efficiency<br>RD | Tooth Module<br>$M_n$ [mm] | Ratios code |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----|----|--------------------------------|-----|----|----|--------------------------|----------------------------|-------------|
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | B                             | C  | D  | O                              | P   | Q  | R  |                          |                            |             |
|                                               |              |                                 |                                   |                        |                                   |                                    | 63                            | 71 | 80 | 56                             | 63  | 71 | 80 |                          |                            |             |
| 6.7                                           | 210          | 0.75                            | 591                               | 1.5                    | 1.1                               | 863                                | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 55                       | 5.6                        | 01          |
| 4.7                                           | 300          | 0.75                            | 752                               | 1.3                    | 0.97                              | 978                                | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 49                       | 5.6                        | 02          |
| 3.3                                           | 420          | 0.55                            | 741                               | 1.3                    | 0.73                              | 978                                | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 47                       | 5.6                        | 03          |
| 2.6                                           | 540          | 0.55                            | 851                               | 1.1                    | 0.63                              | 978                                | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 42                       | 5.6                        | 04          |
| 1.8                                           | 780          | 0.37                            | 748                               | 1.3                    | 0.48                              | 978                                | B                             | B  |    |                                | B-C | B  |    | 38                       | 5.6                        | 05          |
| 1.3                                           | 1080         | 0.37                            | 1009                              | 1.0                    | 0.36                              | 978                                | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 37                       | 5.6                        | 06          |
| 1.1                                           | 1290         | 0.25                            | 770                               | 1.3                    | 0.32                              | 978                                | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 35                       | 5.6                        | 07          |
| 0.8                                           | 1800         | 0.25                            | 921                               | 1.1                    | 0.27                              | 978                                | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 30                       | 5.6                        | 08          |
| 0.7                                           | 2040         | 0.18                            | 751                               | 1.3                    | 0.23                              | 978                                | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 30                       | 5.6                        | 09          |
| 0.6                                           | 2400         | 0.18                            | 825                               | 1.2                    | 0.21                              | 978                                | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 28                       | 5.6                        | 10          |
| 0.5                                           | 3000         | 0.18                            | 958                               | 1.0                    | 0.18                              | 978                                | B                             |    |    | B-C                            | B-C |    |    | 26                       | 5.6                        | 11          |

Motor Flanges Available  
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing  
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing  
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position  
Posizione Fori Flangia Motore

**EN** Unit 15Q is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a type that are closed. Gearbox 050 is supplied lubricated for life. See tab.1 for oils and recommended quantity. In tab.2 there are radial loads and axial loads applicable to the gearbox. For the complete documentation please visit our web site.

**I** Il riduttore tipo 15Q è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Il riduttore 050 è fornito lubrificato a vita con olio sintetico. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore. Per la documentazione completa consulta il nostro sito.

**D** Das Getriebe der Baugröße 15Q wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. Das Getriebe der Baugröße 050 ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt. Die komplette Dokumentation, Wartungs - und Inbetriebnahmeanleitungen finden Sie unter.

**E** El reductor tamaño 15Q se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. El reductor 050 se suministra lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor. Para documentación completa, consultar nuestra Web.

|            |             |             |             |             |             |
|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|            |             |             |             |             |             |
| B3         | B6          | B7          | B8          | V5          | V6          |
| 2.0/0.14LT | 1.5/0.14 LT | 1.5/0.14 LT | 2.0/0.14 LT | 2.0/0.14 LT | 2.0/0.14 LT |

AGIP Blasias 460

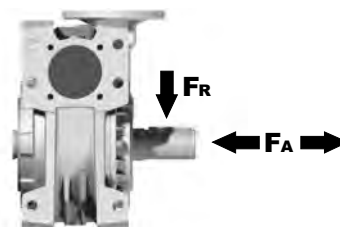
For all details on lubrication and plugs check our website  
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

## RADIAL AND AXIAL LOADS

### Output shaft

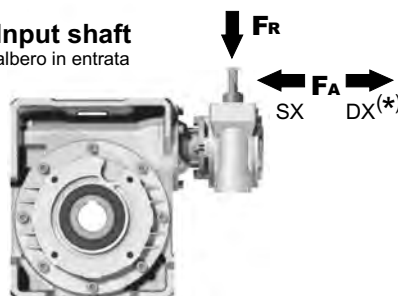
Albero di uscita



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 25                            | 1200      | 6000      |
| 15                            | 1400      | 7000      |

### Input shaft

albero in entrata



| $n_1$<br>[min <sup>-1</sup> ] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| 1400                          | 76        | 380       |

\*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.  
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

SELECT THIS TYPE AND THIS SPECIFIC SIZE ON THE WEB PAGES TO GET COMPLETE TECHNICAL DATA.  
Selezionare tipo e gandezza specifica nel sito web per la documentazione completa.

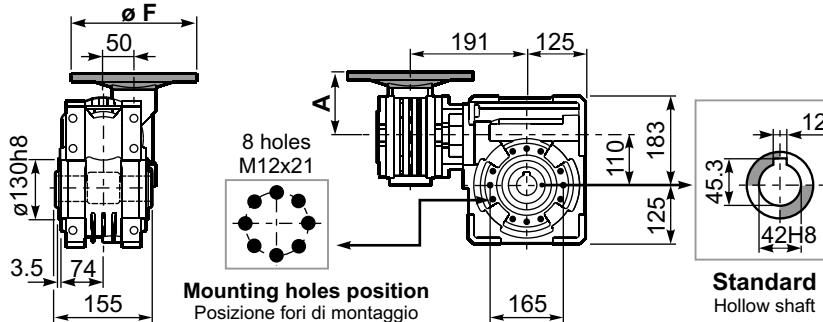
P15Q**FB**...

Basic wormbox  
Riduttore base

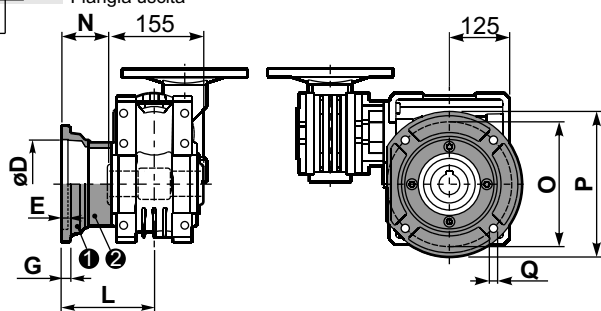
**Gearbox weight**  
peso riduttore

**38.8 kg**

| M. flanges   | Kit code   | ØF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| <b>63B5</b>  | K050.4.041 | 138 | 76.5 |
| <b>71B5</b>  | K050.4.042 | 160 | 74.5 |
| <b>80B5</b>  | K050.4.043 | 200 | 76.5 |
| <b>56B14</b> | KC40.4.049 | 80  | 76   |
| <b>63B14</b> | K050.4.047 | 90  | 78.5 |
| <b>71B14</b> | K050.4.045 | 105 | 76   |
| <b>80B14</b> | K050.4.046 | 120 | 76.5 |

P15Q**FC**...

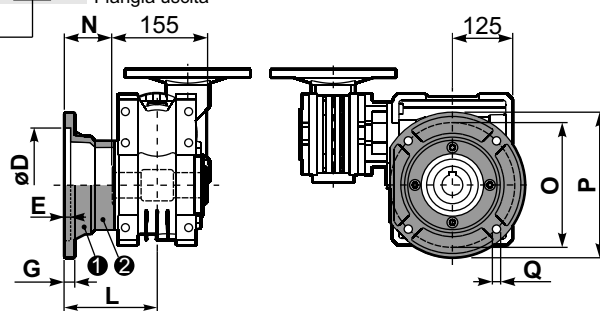
Output flange  
Flangia uscita



| type B | øD                                      | E  | G    | L     | N   | O   | P   | Q  | kit code            |
|--------|-----------------------------------------|----|------|-------|-----|-----|-----|----|---------------------|
| FC     | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 131.5 | 54  | 230 | 270 | 13 | ① K110.9.010<br>② - |
| FL     | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 179.5 | 102 | 230 | 270 | 13 | ① K110.9.011<br>② - |

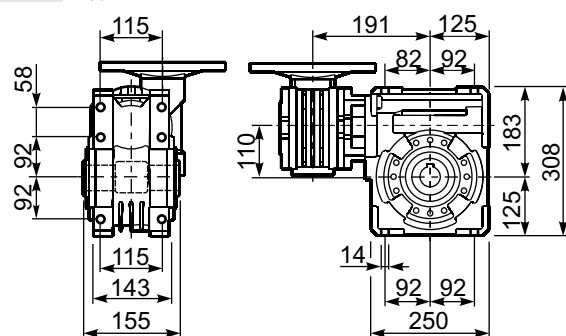
P15Q**F1**...

Output flange  
Flangia uscita



| type S    | øD                                      | E   | G  | L   | N     | O   | P   | Q  | kit code             |
|-----------|-----------------------------------------|-----|----|-----|-------|-----|-----|----|----------------------|
| <b>F1</b> | 180 <sup>+0.040</sup> <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 150 | 72.5  | 215 | 250 | 15 | ① KS110.9.014<br>② - |
| <b>F2</b> | 170 <sup>+0.083</sup> <sub>+0.043</sub> | 9.5 | 15 | 178 | 100.5 | 230 | 270 | 13 | ① KS110.9.012<br>② - |
| <b>F3</b> | 180 <sup>+0.040</sup> <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 130 | 52.5  | 215 | 250 | 15 | ① KS110.9.013<br>② - |

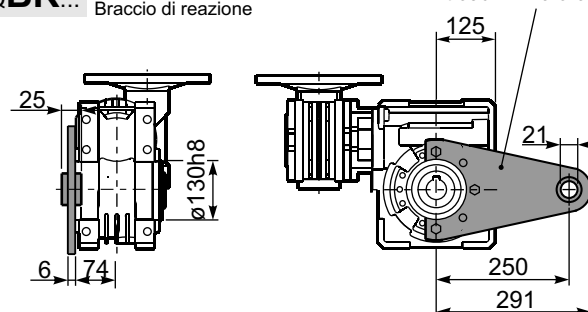
P15Q**FB**...

Feet  
Piedini

## P15QBR...

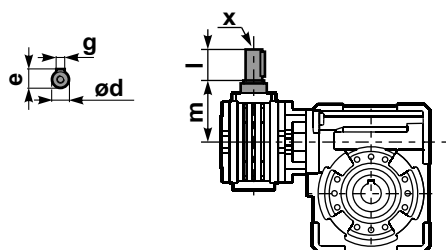
Reaction arm  
Braccio di reazione

kit cod. K110.9.027



## R15QFB...

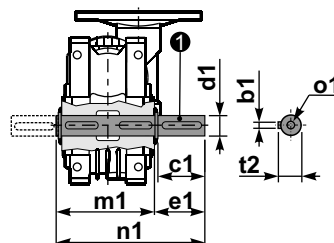
Input shaft  
Albero in entrata



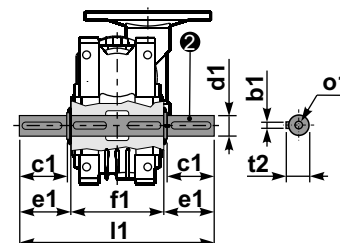
|               | ød    | e  | g | l  | m    | x     | kit code                                   |
|---------------|-------|----|---|----|------|-------|--------------------------------------------|
| type <b>B</b> | 16 h6 | 18 | 5 | 30 | 79.5 | M6x16 | ① K050.5.006 PAM71<br>② K050.5.007 PAM80   |
| type <b>S</b> | 14 h6 | 16 | 5 | 30 | 79.5 | M5x10 | ① KS050.5.008 PAM71<br>② KS050.5.009 PAM80 |

## P15Q.....S...

Single Shaft  
Albero lento semplice

P15Q.....**D**...

Double Shaft  
Albero lento bisp.



① kit cod. K110.5.028 type B

② kit cod. K110.5.029 type B

[illegible]

[illegible]